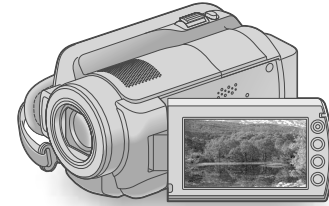


SONY®

SONY

HANDYCAM

RU/UA



HDR-XR100E/XR105E/XR106E/ XR200E/XR200VE

Digital HD Video Camera Recorder

Руководство по эксплуатации

RU

Посібник з експлуатації

UA



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливостб переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in Japan



4121426640



HANDYCAM®

© 2009 Sony Corporation

Прочтите перед началом работы

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.

- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа.

Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Адаптер переменного тока

Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.

Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.

Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Только для модели HDR-XR100E/XR200E



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

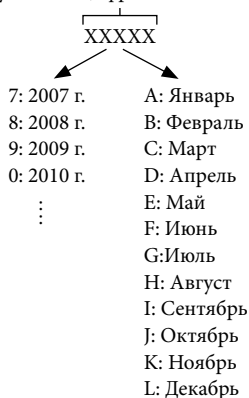
Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС (HDR-XR100E/XR105E/XR106E/XR200E)

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Применяемая принадлежность: беспроводной пульт дистанционного управления (HDR-XR200E/XR200VE)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

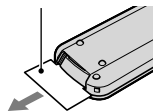
Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Комплектация

Числа в () обозначают количество принадлежностей.

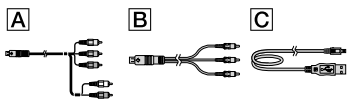
- Адаптер переменного тока (1)
- Кабель питания (1)
- Компонентный A/V-кабель (1) **A**
- A/V соединительный кабель (1) **B**
- USB кабель (1) **C**
- Беспроводной пульт дистанционного управления (1)
(только для HDR-XR200E/XR200VE)
 - Литиевая батарея типа “таблетка” устанавливается на заводе-изготовителе. Перед использованием Беспроводной пульт дистанционного управления удалите изолирующую полосу.

Изолирующая полоска



- Аккумуляторный батарейный блок NP-FH60 (1)
- CD-ROM “Handycam Application Software” (1)
 - “PMB” (программное обеспечение, включая “Руководство по PMB”)
 - “Руководство по Handycam” (PDF)



□ “Руководство по эксплуатации”
(данное руководство) (1)



- См. стр. 43 для информации о “Memory Stick”, которые вы можете использовать с вашей камерой.

Замечания по эксплуатации

Использование видеокамеры

- Видеокамера не имеет защиты от попадания пыли, капель или воды. См. “Меры предосторожности” (стр. 55).
- Не выполняйте приведенных ниже действий, когда светятся или мигают индикаторы режима  (Видео)  (Фото) (стр. 12) или индикаторы ACCESS (стр. 10) и индикатор доступа (стр. 43). Это может привести к повреждению носителя записи, потере записанных изображений или другим неисправностям.
– извлечение “Memory Stick PRO Duo”
– отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры
- Избегайте ударов или вибрации видеокамеры. Камера может не выполнить запись или воспроизведение видео и фотографий.
- Не используйте видеокамеру в местах с очень громким звуком. Камера может не выполнить запись или воспроизведение видео и фотографий.
- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью соединительных кабелей убедитесь в правильности подключения штекерного разъема. Вставка разъема в гнездо с усилием может привести к повреждению гнезда и неполадкам в работе видеокамеры.
- Не закрывайте экран ЖКД, когда видеокамера подключена к другому устройству при помощи USB кабель . Записанные вами изображения могут быть утрачены.
- Даже если видеокамера выключена, функция GPS будет работать, пока переключатель ВКЛ будет находиться в положении ВКЛ. Убедитесь, что переключатель GPS установлен в положение ВЫКЛ при взлете и посадке самолета (HDR-XR200VE).
- Для защиты внутреннего жесткого диска от ударов в результате падения видеокамера имеет датчик падения. В случае падения, а также в условиях нулевой гравитации шум блокировки при включении функции защиты видеокамеры также может записываться. Если датчик падения будет постоянно распознавать падение, запись/ воспроизведение могут быть остановлены.
- Когда температура видеокамеры повышается или понижается слишком сильно, возможно, вы не сможете выполнить запись или воспроизведение на видеокамере, поскольку в таких ситуациях активизируются функции защиты видеокамеры. В этом случае на экране ЖКД появится соответствующее сообщение (стр. 53).
- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления, на высоте более 5000 метров . Это может привести к повреждению жесткого диска видеокамеры.
- При длительной повторной записи/ удалении изображений на носителе записи возникает фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения и записи изображений. В этом случае сначала сохраните изображения на внешний носитель, а затем выполните команду [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 41).
- Экран ЖКД изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99 % пикселей. Однако на экране ЖКД могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никак не влияет на качество записи.

О записи

- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра записей на телевизоре необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.
- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображений на диске, например, на диске DVD-R, используя для этого компьютер. Вы также можете сохранить данные изображений с помощью видеомагнитофона или рекордера DVD/HDD.

О воспроизведении изображений, записанных на других устройствах

- Данная видеокамера совместима с форматом MPEG-4 AVC/H.264 High Profile для записи изображения высокой четкости (HD). Поэтому вы не сможете воспроизвести изображения, записанные на видеокамере с качеством высокой четкости (HD), на следующих устройствах:
 - Другие устройства, совместимые с форматом AVCHD, но не совместимые с форматом High Profile.
 - Устройства, не совместимые с форматом AVCHD.

Диски, записанные с качеством изображения высокой четкости (HD)

- Эта видеокамера записывает изображения высокой четкости в формате AVCHD. Носитель DVD, содержащий видеоматериалы в формате AVCHD, не должен использоваться на плеерах или рекордерах на базе DVD, так как DVD плеер/рекордер может не вытолкнуть носитель и может удалить его содержание без предупреждения. Носитель DVD, содержащий видеоматериалы в формате AVCHD, может воспроизводиться на совместимом Blu-ray Disc™ плеере/рекордере или другом совместимом устройстве.

О настройках языка

- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации процедур использования видеокамеры. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранных сообщений (стр. 13).

О данном руководстве

- Изображения экрана ЖКД, используемые в данном руководстве для иллюстраций, сфотографированы с использованием цифровой фотокамеры и поэтому могут несколько отличаться от реальных изображений на экране ЖКД.
- В данном Руководстве по эксплуатации жесткий диск видеокамеры и “Memory Stick PRO Duo” называются “носителями записи”.
- В данном руководстве по эксплуатации карта памяти “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” называются как “Memory Stick PRO Duo”.
- Вы найдете “Руководство по Handycam” (PDF) на прилагаемом CD-ROM (стр. 51).
- Моментальные снимки экрана сделаны в Windows Vista. Экраны могут различаться в зависимости от операционной системы компьютера.

Последовательность операций

Запись видео и фотографий (стр. 14)

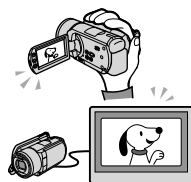
- При настройках по умолчанию видео записывается с качеством высокой четкости (HD) на встроенный жесткий диск.
- При настройке по умолчанию фотографии записываются на встроенный жесткий диск.
- Вы можете изменить выбранный носитель записи и качество изображения видео (стр. 42, 47).



Воспроизведение видео и фотографий (стр. 19)

Воспроизведение видео и фотографий на вашей видеокамере (стр. 19)

Воспроизведение видео и фотографий на экране подключенного телевизора (стр. 22)

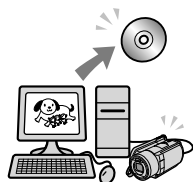


Сохранение видео и фотографий на диске

Сохранение видео и фотографий на компьютере (стр. 24)

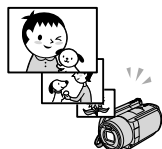
- Вы можете создать диск с изображениями высокой четкости (HD) или с качеством изображений стандартной четкости (SD) на базе видеоизображений высокой четкости (HD), импортированных на компьютер. См. стр. 29 для характеристик каждого типа диска.

Создание диска с использованием устройства записи или рекордера DVD (стр. 37)



Удаление видео и фотографий (стр. 41)

- Вы можете освободить пространство на встроенном жестком диске для записи, удалив видео и фотографии, сохраненные на другом носителе.



Содержание

Прочтите перед началом работы.....	2
Последовательность операций.....	7

■ Начало работы

Действие 1: Зарядка батарейного блока.....	10
Зарядка батарейного блока за рубежом.....	11
Действие 2: включение питания и установка даты и времени.....	12
Выбор языка интерфейса.....	13

■ Запись

Запись.....	14
Простота записи и воспроизведения видео и фотографий (использование Easy Handycam).....	18
Получение информации о местоположении записи с использованием GPS (HDR-XR200VE).....	18

■ Воспроизведение

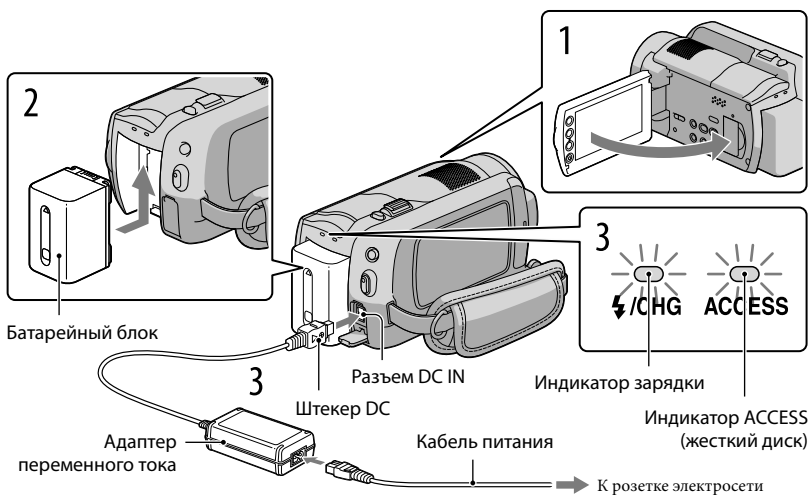
Воспроизведение на видеокамере.....	19
Просмотр изображений на экране телевизора.....	22

■ Сохранение видео и фотографий на компьютере

Подготовка компьютера (Windows).....	24
Использование Macintosh.....	25
Выбор способа создания диска (компьютер).....	28
Создание диска одним прикосновением (One Touch Disc Burn).....	30
Импорт видео и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up).....	31
Изменение дисководов или папки назначения для видео и фотографий.....	32
Запуск PMB (Picture Motion Browser).....	32
Создание диска с изображениями высокой четкости (HD).....	33
Воспроизведение диска с изображениями высокой четкости (HD) на компьютере.....	34
Создание диска Blu-ray.....	34
Создание диска со стандартным качеством изображения (SD), который может воспроизводиться на обычных DVD-плеерах.....	35
Копирование диска.....	36
Редактирование видео.....	36
Захват фотографий из видео.....	36

■ Сохранение изображений с устройством записи, рекордером DVD	
Выбор способа создания диска (устройство записи/рекордер DVD).....	37
Создание диска с изображениями высокой четкости (HD) с DVD-рекордером и т. п. (USB подключение).....	38
Создание диска со стандартным качеством изображения (SD) на рекордере и т. п. (A/V соединительный кабель).....	39
■ Правильное использование вашей видеокамеры	
Удаление видео и фотоизображений.....	41
Настройки в соответствии с условиями съемки.....	42
Изменение носителя записи.....	42
Проверка параметров носителя записи.....	43
Перезапись или копирование видео и фотоизображений со встроенного жесткого диска на "Memory Stick PRO Duo".....	44
Индивидуальная настройка видеокамеры при помощи меню.....	44
Использование функции HELP.....	45
Получение подробной информации из "Руководство по Handycam".....	51
■ Дополнительная информация	
❓ Устранение неполадок.....	52
Меры предосторожности.....	55
Технические характеристики.....	58
Индикаторы экрана.....	62
Детали и органы управления.....	64
Алфавитный указатель.....	66

Действие 1: Зарядка батарейного блока



Вы можете зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серия H) после его подключения к видеокамере.

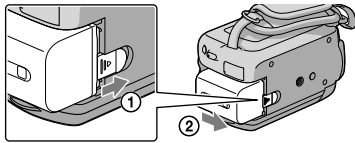
- К вашей видеокамере вы не можете подключить любой батарейный блок “InfoLITHIUM”, за исключением блока серии H.

- 1 Выключите вашу видеокамеру, закрыв экран ЖКД.
- 2 Подсоедините батарейный блок, сдвинув его в направлении стрелки до щелчка.
- 3 Подключите адаптер переменного тока и шнур кабеля питания к вашей видеокамере и к сетевой розетке .
 - Поверните штекер DC меткой ▲ вправо.Загорится индикатор зарядки, и начнется зарядка. Индикатор зарядки погаснет, когда батарейный блок будет полностью заряжен.
- 4 После зарядки батареи, отключите адаптер переменного тока от разъема DC IN вашей видеокамеры.

- См. стр. 59 для времени зарядки, записи и воспроизведения.
- Когда ваша видеокамера включена, вы можете посмотреть приблизительный остаточный заряд батареи на индикаторе остаточного заряда в верхнем левом углу экрана ЖКД.

Извлечение батарейного блока



Закройте экран ЖКД. Сдвиньте рычаг освобождения батарейного блока ВАТТ (аккумулятор) ① и отсоедините батарейный блок ②.



Для использования сетевой розетки в качестве источника питания

Выполните те же подключения, что и в “Действие 1: Зарядка батарейного блока”.

Примечания по батарейному блоку и адаптеру переменного тока

- При снятии батарейного блока или отключении адаптера переменного тока закройте экран ЖКД и убедитесь, что индикатор  (Видео)/ (Фото) (стр. 12)/индикаторы ACCESS (стр. 10)/индикатор доступа (стр. 43) погасли.
- Не допускайте короткого замыкания штекера DC адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.
- В настройке по умолчанию, питание отключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ]).

Зарядка батарейного блока за рубежом

Вы можете зарядить батарейный блок в любой стране/регионе при помощи адаптера переменного тока, прилагаемого к видеокамере, используемого в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Гц/60 Гц.

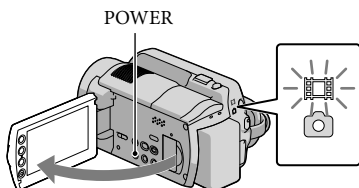
- Не используйте электронный трансформатор напряжения.

Действие 2: включение питания и установка даты и времени

1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

Ваша видеокамера включится.

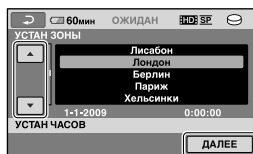
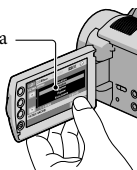
- Для включения видеокамеры при открытом экране ЖКД нажмите POWER.



- (Видео): для записи видеозаписей
- (Фото): для съемки фотографий

2 Выберите требуемый географический регион при помощи , затем коснитесь [ДАЛЕЕ].

Прикоснитесь к кнопке на экране ЖКД.

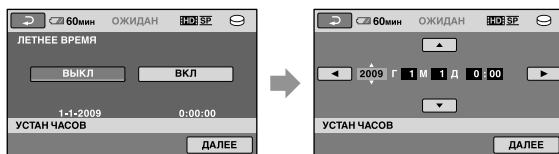


- Для повторной установки даты и времени коснитесь (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/А.ЯЗ.] → [УСТАН ЧАСОВ]. Когда позиция не показывается на экране, прикасайтесь к до появления позиции.

3 Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], дату и время и затем коснитесь .

Запускается отсчет времени.

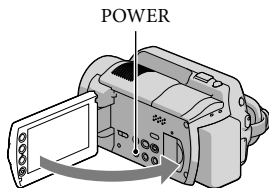
- Если вы установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] на [ВКЛ], часы будут переведены на 1 час вперед.



- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако они автоматически записываются на носитель записи и могут отображаться в процессе воспроизведения. Для отображения даты и времени коснитесь **HOME** (HOME) → **НАСТРОЙКИ** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [КОД ДАННЫХ] → [ДАТА/ВРЕМЯ] → **OK** → **OK** → **X**.
- Вы можете выключить сигналы при выполнении действий, прикоснувшись **HOME** (HOME) → **НАСТРОЙКИ** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ОЗВУЧ.МЕНЮ] → [ВЫКЛ] → **OK** → **OK** → **X**.

Отключение питания

Закройте экран ЖКД. Индикатор **POWER** (Видео) будет мигать в течение нескольких секунд и затем камера выключится.



- Вы также можете выключить видеокамеру нажатием на **POWER**.
- Когда [ВКЛ.ПИТАН.С LCD] (стр. 49) установлен на [ВЫКЛ], выключите видеокамеру нажатием на **POWER**.

Выбор языка интерфейса

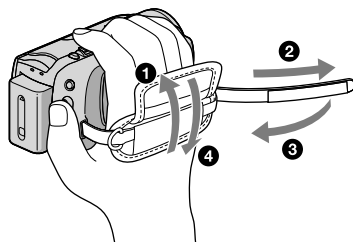
Вы можете изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране.

Коснитесь **HOME** (HOME) → **НАСТРОЙКИ** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ЯЗ.] → [НАСТР. ЯЗЫКА] → желаемый язык → **OK** → **OK** → **X**.

Запись

Запись видео

При настройке по умолчанию видео записывается с качеством высокой четкости (HD) на жесткий диск (стр. 42, 47).

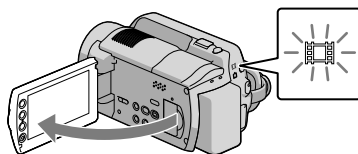


1 Закрепите ремень для захвата руки.

2 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

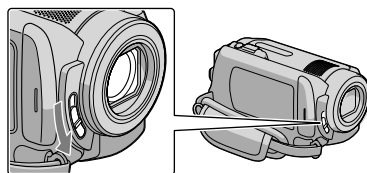
Ваша видеокамера включится.

- Для включения видеокамеры при уже открытом экране ЖКД нажмите POWER.

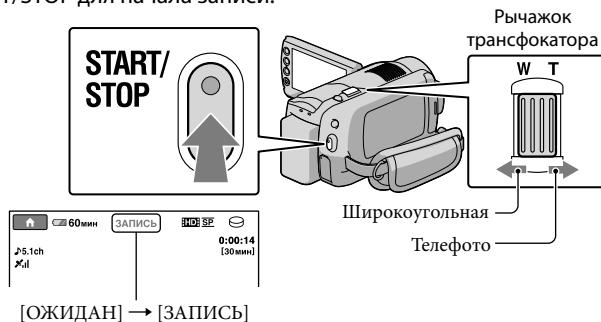


Для HDR-XR100E/XR105E/XR106E

Откройте крышку объектива.



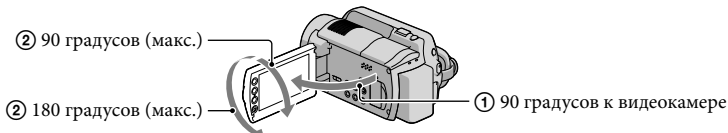
3 Нажмите START/STOP для начала записи.



Чтобы остановить запись, повторно нажмите кнопку START/STOP.

- Для медленного масштабирования слегка переместите рычажок трансфокатора. Для ускоренного масштабирования переместите его дальше.

- Если вы закроете экран ЖКД во время записи, камера прекратит запись.
- Для информации о времени записи видео см. стр. 60.
- Максимальное время непрерывной записи видео составляет около 13 часов.
- Когда размер файла видео превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл видео.
- Вы можете изменить носитель записи и качество изображения (стр. 42, 47).
- Вы можете изменить режим записи видео (стр. 47).
- Вы можете изменить режим записи по умолчанию устанавливается следующим образом.
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: [ВКЛ]
HDR-XR200E/XR200VE: [АКТИВНЫЕ]
- Для регулирования угла открытия панели ЖКД сначала откройте панель ЖКД на 90 в видеокамере (①) и затем отрегулируйте угол (②). Если вы повернете панель ЖКД на 180 градусов в сторону объектива (②) вы можете записывать видео/фото в зеркальном режиме.



- По умолчанию фотография выполняется автоматически, если во время записи видеоизображений на лице человека видеокамера определяет улыбку ([УЛЫБКА - ЗАТВОР]). Вокруг лица, предполагаемого для выполнения снимка с обнаружением улыбки, отобразится оранжевая рамка. Вы можете изменить этот параметр в меню.
- Вы можете увеличить уровень масштабирования при помощи цифрового трансфокатора. Установите уровень масштабирования, прикоснувшись к **HOME** → **НАСТРОЙКИ** → [НАСТР.ФИЛЬМА] → [ЦИФР.УВЕЛИЧ] → желаемая настройка → **OK** → **☐** → **X**.

- При просмотре видео на x.v.Color-совместимом телевизоре, записывайте видео с функцией x.v.Color. Коснитесь **HOME** (HOME) → **НАСТРОЙКИ** → [НАСТР.ФИЛЬМА] → [X.V.COLOR] → [ВКЛ] → **OK** → **OK** → **X**. Для просмотра видео может потребоваться выполнить ряд настроек на телевизоре. См. руководство по эксплуатации телевизора.

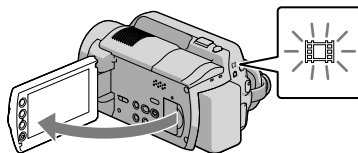
Съемка фотоизображений

При настройке по умолчанию фотографии записываются на жесткий диск (стр. 42).

1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

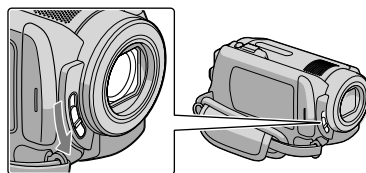
Ваша видеокамера включится.

- Для включения видеокамеры при уже открытом экране ЖКД нажмите POWER.



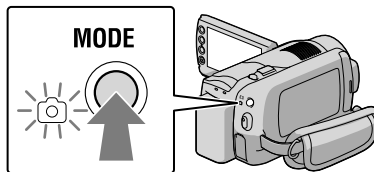
Для HDR-XR100E/XR105E/XR106E

Откройте крышку объектива.

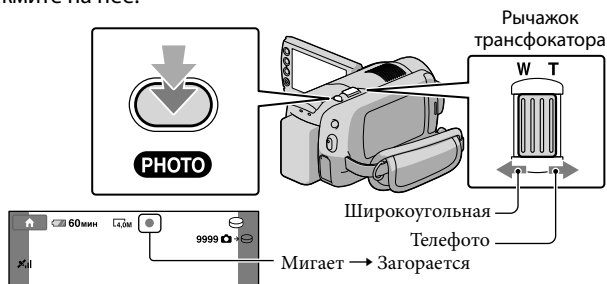



2 Нажмите MODE для включения индикатора (Фото).

Формат экрана сменится на формат 4:3.















- 3** Наполовину нажмите кнопку PHOTO для настройки резкости и затем полностью нажмите на нее.



После исчезновения  фотоизображение будет записано.

- Для медленного масштабирования слегка переместите рычажок трансфокатора. Для ускоренного масштабирования переместите его дальше.

- Вы можете посмотреть записываемое количество фотоизображений на экране ЖКД (стр. 62).
- Для изменения размера изображения коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ФОТО КАМ.] →  РАЗМ СНИМК → желаемая настройка →  →  → .
- Вы можете записывать фотографии во время записи видео, нажав для этого на PHOTO. При записи видео с изображением высокой четкости (HD) размер файла изображения будет следующим;
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: 2,3М
HDR-XR200E/XR200VE: 3,0М
- При недостаточном освещении вспышка видеокамеры будет срабатывать автоматически. Вспышка не работает во время записи видео. Вы можете изменить работу вспышки видеокамеры, коснувшись  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ФОТО КАМ.] → [РЕЖ ВСПЫШКИ] → желаемая настройка →  →  →  (HDR-XR200E/XR200VE).
- При отобращении  вы не сможете записать фотографии.

Простота записи и воспроизведения видео и фотографий (использование Easy Handycam)

Просто нажмите EASY.


Для отмены работы в режиме Easy Handycam еще раз нажмите EASY после окончания записи или работы с меню. Во время использования Easy Handycam вы можете устанавливать основные параметры, такие как изменение размера или удаление изображений, а также выполнять установку и настройку позиций. Другие позиции будут устанавливаться автоматически.

- При включении режима Easy Handycam почти все настройки меню будут автоматически устанавливаться на их настройки по умолчанию. (Некоторые позиции меню сохранят настройки, установленные до включения режима Easy Handycam.)



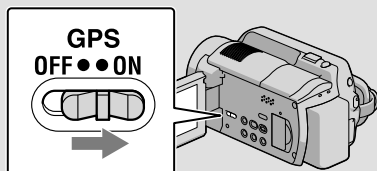
В режиме работы в режиме Easy Handycam появляется значок **EASY**.

Получение информации о местоположении записи с использованием GPS (HDR-XR200VE)

При установке выключателя GPS в положение ON, на экране ЖКД появляется значок  и ваша видеокамера будет получать информацию о местоположении со спутников GPS. Получение информации о местоположении позволит вам использовать такие функции как Указатель карты.

Индикатор меняется в зависимости от силы принимаемого сигнала GPS.

- Убедитесь, что выключатель GPS установлен в положение OFF при взлете и посадке самолета.



- Встроенная карта была разработана следующими компаниями; Карта Японии компанией ZENRIN CO., LTD., другие территории компанией NAVTEQ.

Воспроизведение на видеокамере

При настройке по умолчанию воспроизводятся видео и фотографии, записанные на внутренний жесткий диск (стр. 42).

Воспроизведение видео

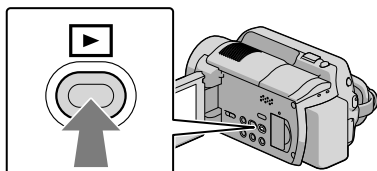
1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

Ваша видеокамера включится.


- Для включения видеокамеры при уже открытом экране ЖКД нажмите POWER.

2

Нажмите  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).



Через несколько секунд появится экран VISUAL INDEX.

- Вы также можете отобразить экран VISUAL INDEX, нажав  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на панели ЖКД.

3 Коснитесь вкладки (или) ① → желаемое видео ②.

HDR-XR100E/XR105E/XR106E

К экрану указателя сцен с определенным интервалом (указатель в виде катушки пленки)

Предыдущее


Следующее

Возврат в режим записи

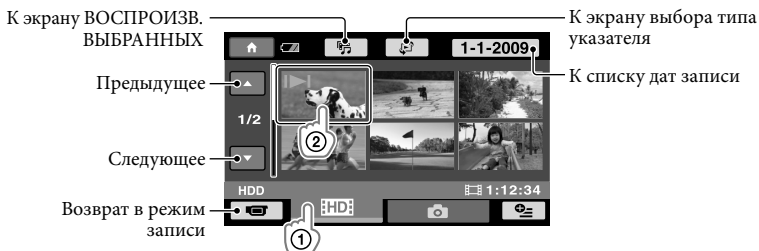


К экрану указателя сцен с лицами (указатель лиц)

К списку дат записи

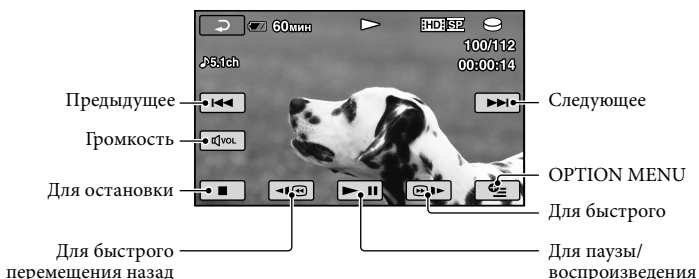
- /▶ появляется на видео/фото, которые были воспроизведены или записаны последними. Коснитесь изображения для продолжения воспроизведения с указанной сцены.

HDR-XR200E/XR200VE



- **▶|▶** появляется на видео/фото, которые были воспроизведены или записаны последними. Коснитесь изображения для продолжения воспроизведения с указанной сцены.

Ваша видеокамера начнет воспроизведение выбранного видео.



- Когда воспроизведение с выбранного видео достигнет последнего видео, экран вернется к виду VISUAL INDEX.
- Во время паузы коснитесь **◀|Ⓜ|▶** для замедленного воспроизведения видео.
- При последующих прикосновениях к **◀|Ⓜ|▶** во время воспроизведения видео будет воспроизводиться приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз быстрее.
- Вы можете включить или отключить экранный дисплей, нажав DISP, расположенную на панели за панелью ЖКД.
- Во время записи дата записи, время и условия съемки записываются автоматически. Эта информация не показывается во время записи, однако вы можете просмотреть ее во время воспроизведения, коснувшись **🏠** (HOME) → **⚙️** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [КОД ДАННЫХ] → желаемая настройка → **OK** → **🔄** → **X**.
- При покупке видеокамеры на ней имеется защищенное демонстрационное видео.

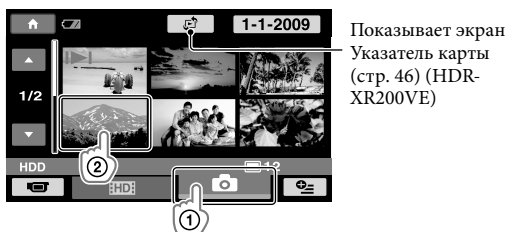
Регулирование громкости звучания видео

Во время воспроизведения видео коснитесь **[VOL]** → отрегулируйте при помощи **[←]/[→]** → **[OK]**.

- Вы можете отрегулировать громкость из OPTION MENU (стр. 45).

Просмотр фотоизображений

Коснитесь **[FOTO]** (Фото) ① → желаемое фото ② на экране VISUAL INDEX.



Ваша видеочкамера выведет на экран выбранное фото.



- Вы можете увеличить фотографию, перемещая рычажок трансформатора во время просмотра фотографий (PB ZOOM). Если вы коснетесь точки в кадре PB ZOOM, точка прикосновения станет центром экрана.
- При просмотре фотографий, записанных на “Memory Stick PRO Duo”, на экране появляется **101** ▶ (папка воспроизведения).

Просмотр изображений на экране телевизора



Способы подключения и качество изображения (высокая четкость (HD) или стандартная четкость (SD)), просматриваемого на экране телевизора, различаются в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов. Вы можете легко подключить видеокамеру к телевизору, следуя инструкциям [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

Подключение телевизора с использованием [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ]

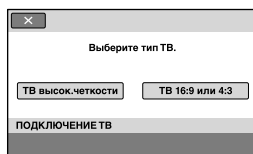
1 Переключите вход телевизора на подключенный разъем.

- См. руководство по эксплуатации телевизора.

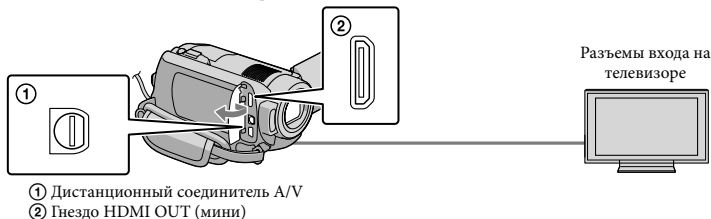
2 Включите видеокамеру и коснитесь (HOME) → (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ] на экране ЖКД.

- Когда позиция не показывается на экране, прикасайтесь к / до появления позиции.
- В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 11).

3 Подключите видеокамеру к телевизору руководствуясь [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].



Разъемы вашей видеокамеры






- Когда для вывода видео используется A/V соединительный кабель, видео выводится со стандартным качеством изображения (SD).

4 Воспроизведение видео и фотографий на вашей видеокамере (стр. 19).

- Выполните необходимые настройки вывода на видеокамере.

Для подключения телевизора высокой четкости через разъемы компонентного видео:

↑ (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [КОМПОНЕНТ] → [1080i/576i] → [OK] →  → 




Для подключения телевизора без функции высокой четкости через разъемы компонентного видео:

↑ (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [КОМПОНЕНТ] → [576i] → [OK] →  → 

Для подключения телевизора формата 4:3:

↑ (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [4:3] → [OK] →  → 

Для включения синхронизации "BRAVIA" Sync:

↑ (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КОНТР.ПО HDMI] → [ВКЛ] → [OK] →  → 

О "PhotoTV HD"

Данный фотоаппарат совместим со стандартом "PhotoTV HD". Режим "PhotoTV HD" позволяет получить высокодетализированное изображение с тонкой передачей текстур и цветов, подобно фотографии. При подключении PhotoTV HD-совместимых устройств Sony с использованием кабеля HDMI (приобретается отдельно) * или компонентный A/V-кабель (прилагается)**, можно просматривать фотографии с потрясающим качеством HD.

* При воспроизведении фотографий телевизор автоматически переключится в соответствующий режим.

**Будет необходимо настроить телевизор. Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации телевизора, поддерживающего режим PhotoTV HD.

Подготовка компьютера (Windows)

Используя “PMB (Picture Motion Browser)”, вы можете выполнить следующие действия.

- Импорт изображений на компьютер
- Просмотр и редактирование импортированных изображений
- Создание диска
- Выгрузка видео и фотографий на web-сайты

Для сохранения видео и фотографий на компьютере заранее становите “PMB” с прилагаемого CD-ROM.

- Не форматируйте жесткий диск вашей видеокамеры с компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- Данная видеокамера записывает изображение высокой четкости в формате AVCHD. С помощью прилагаемого программного обеспечения PC изображение высокой четкости можно скопировать на носитель DVD. Однако не следует использовать носитель DVD, содержащий изображение в формате AVCHD, на проигрывателях или устройствах записи DVD, поскольку это может привести к невозможности извлечения носителя из плеера/рекордера DVD и удалению содержимого носителя без предупреждения.

Действие 1 Проверка компьютерной системы

ОС*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
Процессор
Intel Pentium 4 2,8 ГГц или быстрее (рекомендуется Intel Pentium 4 3,6 ГГц или быстрее, Intel Pentium D 2,8 ГГц или быстрее, Intel Core Duo 1,66 ГГц или быстрее или Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц или быстрее). Тем не менее, Intel Pentium III 1 ГГц или более быстрый достаточен для выполнения следующих действий: – Импорт видео и фотоизображений на компьютер – One Touch Disc Burn – Создание Blu-ray диска/диска формата AVCHD/DVD-видео (Intel Pentium 4, 2,8 ГГц или более быстрый требуется при создании DVD-видео, путем преобразования изображения высокой четкости (HD) в изображение с качеством стандартного разрешения (SD).) – Копирование диска
Программное обеспечение
DirectX 9.0c или более позднее (Данный продукт основывается на технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX)
Память
Для Windows XP: 512 МБ или больше (рекомендуется 1 ГБ или больше.) Тем не менее, 256 МБ или более достаточно для обработки только видео с качеством изображения стандартного разрешения (SD). Для Windows Vista: 1 ГБ или больше

Жесткий диск
Объем диска, необходимый для установки: Приблизительно 500 МБ (при создании дисков в формате AVCHD может потребоваться 10 Гб и более. При создании дисков Blu-ray может потребоваться, максимум, 50 Гб.)
Дисплей
Минимум 1024 × 768 точек
Прочее
USB- порт (должен иметься в качестве стандарта, высокоскоростной USB (совместимый с USB 2.0), рекордер Blu-ray/DVD (дисковод CD-ROM необходим для установки) В качестве файловой системы диска рекомендуется файловая система NTFS или exFAT.

- Работа со всеми компьютерными средами не гарантируется.

^{*1} Требуется стандартная установка.

Нормальная работа не гарантируется, если ОС была обновлена или в среде с несколькими операционными системами.

^{*2} 64-разрядные версии и версия Starter (Edition) не поддерживаются.

^{*3} Starter (Edition) не поддерживается.

Использование Macintosh

Прилагаемое программное обеспечение “PMB” не поддерживается компьютерами Macintosh. Для обработки фотографий на компьютере Macintosh, подключенном к видеокамере, см. следующий web-сайт.
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ru/>

Действие 2 Установка прилагаемого программного обеспечения “PMB”

Установите “PMB” перед подключением видеокамеры к компьютеру.

- Если на компьютере уже была установлена версия “PMB”, поставляемая с другим устройством, проверьте версию приложения. (Номер версии показывается при щелчке на [Справка] - [О программе PMB].) Сравните версию прилагаемого CD-ROM с ранее установленной версией “PMB”, убедитесь что версии устанавливаются в порядке их возрастания. Если номер версии ранее установленного программного обеспечения “PMB” выше, чем версия “PMB” вашей видеокамеры, удалите “PMB” с компьютера и заново установите его в порядке возрастания версий. Если сначала вы установите более позднюю версию “PMB”, некоторые функции могут работать некорректно.
- См. стр. 51 в “Руководство по Handycam”.

1 Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

- Для установки зайдите в систему как администратор.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

3 Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Отобразится экран установки.

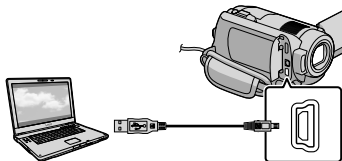
- Если экран не появляется, щелкните [Пуск] → [Компьютер] (в Windows XP, [Мой компьютер]), затем дважды щелкните на [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM)

4 Щелкните [Установить].





5 Выберите язык установки приложения, а затем нажмите кнопку [Далее].

6 Включите компьютер и затем подключите видеокамеру к компьютеру, используя прилагаемый USB кабель.





На дисплее камеры автоматически появится экран [ВЫБОР USB].

7 Коснитесь [ПОДКЛ.К USB] на экране видеокамеры.

- Если экран [ВЫБОР USB] не появляется, коснитесь  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛ.К USB].



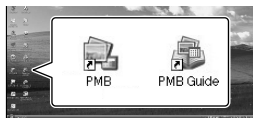
8 Щелкните [Продолжить].

9 Посмотрите лицензионное соглашение и если вы принимаете его положения измените  на  → и щелкните на [Далее] → [Установить] на экране компьютера.

10 Для установки программного обеспечения следуйте инструкциям на экране.


- На некоторых компьютерах, возможно, может потребоваться установить программное обеспечение сторонних производителей. При отображении экрана установки следуйте инструкциям для установки необходимого программного обеспечения.
- Если для завершения установки необходимо перезагрузить компьютер, перезагрузите его.

По завершении установки появятся следующие значки.



- Могут появиться другие значки.
 - В зависимости от процедуры установки значки могут не появиться.
 - Руководство по Handycam не устанавливается при этой процедуре (стр. 51).
-

Отключение видеокмеры от компьютера

- 1 Щелкните на значке  в нижнем правом углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].





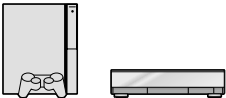



- 2 Коснитесь [КНЦ] → [ДА] на экране видеокмеры.
-

- 3 Отсоедините USB кабель.
-

- Вы можете создать диск Blu-ray, используя компьютер с дисководом записи Blu-ray. Установите Программу расширения для дисков BD для "PMB" (стр. 34).




Выбор способа создания диска (компьютер)

Здесь описываются несколько способов создания диска с изображением высокой четкости (HD) или с качеством изображения стандартной четкости (SD) из видео с изображением высокой четкости (HD) или фотографий, записанных на вашей камере. Выберите способ, который соответствует вашему плееру дисков.

Плеер	Выбор способа и типа диска	
Устройства воспроизведения дисков Blu-ray(плеер дисков Blu-ray, PLAYSTATION®3, и т. п.)	➔ ① Импорт видео и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up) (стр. 31) ↓ ② Создание диска Blu-ray* с качеством изображения высокой четкости (HD) (стр. 34)	Blu-ray 
Устройства воспроизведения дисков формата AVCHD (плеер дисков Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3, и т. п.)	➔ Создание диска одним прикосновением (One Touch Disc Burn) (стр. 30)	HD 
	➔ ① Импорт видео и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up) (стр. 31) ↓ ② Создание диска формата AVCHD с качеством изображения высокой четкости (HD) (стр. 33)	HD 
Обычные устройства воспроизведения DVD (DVD-плеер, компьютер с возможностями воспроизведения DVD и т. п.) 	➔ ① Импорт видео и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up) (стр. 31) ↓ ② Создание диска со стандартным качеством изображения (SD) (стр. 35)	SD 

* Для создания диска Blu-ray на компьютере должна быть установлена программа Программа расширения для дисков BD для "PMB" (стр. 34).

Характеристики каждого типа диска

-  Использование диска Blu-ray позволяет вам записывать видео с качеством изображения высокой четкости (HD) большей длительности, чем диски DVD.
-  Видео с качеством изображения высокой четкости (HD) могут записываться на DVD-носителе, таком как DVD-R-диски с созданием диска с высокой четкостью изображения (HD).
-  Видео с изображением стандартного разрешения (SD), преобразованные из видео с изображением высокой четкости (HD), могут быть записаны на DVD-носителе, таком как DVD-R-диски с созданием диска со стандартным качеством изображения (SD).


Диски, которые вы можете использовать с "PMB"


С "PMB" вы можете использовать диски диаметром 12 см следующего типа. Для диска Blu-ray см. стр. 34.

Тип диска	Свойства
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Неперезаписываемый
DVD-RW/DVD+RW	Перезаписываемый

- Следите за тем, чтобы на вашей PLAYSTATION®3 была установлена самая последняя версия системного программного обеспечения PLAYSTATION®3.
- Устройство PLAYSTATION®3 может быть недоступно в некоторых странах/регионах.

Создание диска одним прикосновением (One Touch Disc Burn)

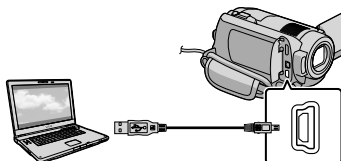
Вы можете сохранять видео и фотографии на диске простым нажатием кнопки  (DISC BURN) на вашей видеокамере. Видео и фотографии, записанные на вашей видеокамере, которые еще не были сохранены с помощью One Touch Disc Burn, могут быть сохранены на диске автоматически. Видео и фотографии сохраняются на диске с их записанным качеством изображения.

- Видео с изображениями высокой четкости (HD) (настройка по умолчанию) будут записаны на диске с качеством высокой четкости (HD). Вы не можете воспроизводить диск с изображениями высокой четкости (HD) на DVD-плеерах.
- Создание диска Blu-ray не может выполнено с One Touch Disc Burn.
- Для создания диска с изображениями стандартного разрешения (SD) из видео с изображениями высокой четкости (HD), сначала импортируйте видео на компьютер (стр. 31) и затем создайте диск с изображениями стандартного разрешения (SD) (стр. 35).
- Заранее установите “РМВ” (стр. 25), но не запускайте “РМВ”.
- Включите видеокамеру в сетевую розетку с использованием прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).
- При помощи кнопки  (DISC BURN) вы можете сохранять видео и фотографии, записанные только на встроенный жесткий диск.


1 Включите компьютер и установите чистый диск в дисковод DVD.

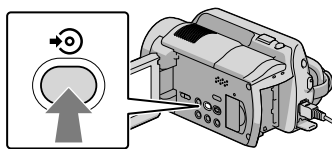
- См. стр. 29 для типа дисков, которые вы можете использовать.
- Если какое-либо программное обеспечение, отличное от “РМВ” запускается автоматически, закройте его.

2 Включите видеокамеру и подключите ее к компьютеру через USB кабель.



- Не закрывайте экран ЖКД, когда видеокамера подключена к другому устройству при помощи USB кабеля. Записанные вами изображения могут быть утрачены.

3 Нажмите кнопку  (DISC BURN).



4 Следуйте инструкциям на экране компьютера.



- При выполнении One Touch Disc Burn видео и фотографии не сохраняются на компьютер.

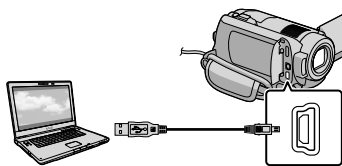
Импорт видео и фотографий на компьютер

(Easy PC Back-up)

Видео и фотографии, записанные на вашей видеокамере, которые еще не были сохранены с помощью Easy PC Back-up, могут быть автоматически импортированы на компьютер. Заранее включите компьютер.

- Включите видеокамеру в сетевую розетку с использованием прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).

- 1 Включите видеокамеру и подключите ее к компьютеру через USB кабель.



На дисплее камеры появится экран [ВЫБОР USB].

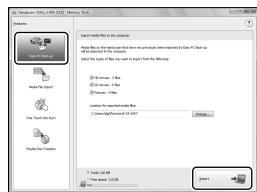
- Не закрывайте экран ЖКД, когда видеокамера подключена к другому устройству при помощи USB кабеля. Записанные вами изображения могут быть утрачены.

- 2 Коснитесь [⏪ПОДКЛ.К USB] для импорта изображений со встроенного жесткого диска, или [⏩ПОДКЛ.К USB] для импорта изображений с "Memory Stick PRO Duo".



На экране компьютера появится окно [Handycam Utility].

- 3 На экране компьютера щелкните [Easy PC Back-up] → [Импортировать].



Видео и фотографии будут импортированы на ваш компьютер. По завершении действия появится экран "PMB".

- После завершения действия может появиться экран с сообщением об анализе видео. Для анализа видео может потребоваться много времени. В течение этого времени вы можете использовать "PMB".
- Вы можете создать либо диски с качеством изображения высокой четкости (HD) (диск Blu-ray/диск формата AVCHD) (стр. 33), либо диски со стандартным разрешением (SD) (стр. 35) из импортированного видео с качеством изображения высокой четкости (HD).
- См. Руководство по PMB об импорте выбранных видео и фотографий (стр. 32).

Запуск PMB

(Picture Motion Browser)

- Вы можете экспортировать видео с качеством изображения высокой четкости (HD) с вашего компьютера на вашу видеокамеру (HDR-XR100E/XR200E/XR200VE). На экране “PMB” щелкните [Манипуляции] → [Экспортировать в] → [Handycam (жесткий диск)]/[Handycam (Memory Stick)]. Для получения дополнительной информации см. Руководство по PMB (стр. 32).

Изменение дисковода или папки назначения для видео и фотографий

На экране [Handycam Utility] в действии 3 выше щелкните [Easy PC Back-up] → [Изменить]. На появившемся экране вы можете выбрать дисковод или папку, куда будут сохранены изображения.

Дважды щелкните на значке ярлыка “PMB” на экране компьютера.



- Если значок не показывается на экране компьютера, щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [PMB] для запуска “PMB”.

Вы можете просматривать, редактировать или создавать видео и фотографии с использованием “PMB”.

Знакомство с “Руководством по PMB”

Обратитесь к Руководство по PMB для дополнительной информации о “PMB”. Дважды щелкните на значке ярлыка Руководство по PMB на экране компьютера для открытия Руководство по PMB.



- Если значок не показывается на экране компьютера, щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Справка] → [Руководство по PMB]. Вы также можете открыть Руководство по PMB из [Справка] “PMB”.

Создание диска с изображениями высокой четкости (HD)

Вы можете создать диск с изображениями высокой четкости (HD), разместив вместе видео с изображениями высокой четкости (HD), ранее импортированными на ваш компьютер (стр. 31).

- В этом разделе объясняется процедура видео с изображениями высокой четкости (HD) на DVD-диске (стр. 28).
- Вы можете воспроизводить диски с изображениями высокой четкости (HD) на устройствах воспроизведения формата AVCHD, таких как плееры дисков Sony Blu-ray и PLAYSTATION®3. Вы не можете воспроизводить диски на обычных DVD-плеерах (стр. 28).

1 Включите компьютер и установите чистый диск в дисковод DVD.

- См. стр. 29 для типа дисков, которые вы можете использовать.
- Если какое-либо программное обеспечение запускается автоматически, закройте его.

2 Дважды щелкните на значке ярлыка "PMB" на экране компьютера для запуска "PMB".

- Вы также можете запустить "PMB", щелкнув [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Щелкните [Папки] или [Календарь] в левой стороне окна и выберите папку или дату и затем выберите видео с качеством изображения высокой четкости (HD).

- Видео с качеством изображения высокой четкости (HD) помечаются меткой HD.
- Вы не можете сохранить фотографии на диск.
- Для выбора нескольких видео, удерживайте нажатой клавишу Ctrl и щелкните на эскизах.

4 В верхней части окна щелкните [Манипуляции] → [Создание AVCHD (HD)].



Появится окно выбора видео.

- Для добавления видео к ранее выбранным, выберите видео в основном окне и перетащите их в окно выбора видео.

5 Для создания диска следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

- Для создания диска может потребоваться много времени.

Воспроизведение диска с изображениями высокой четкости (HD) на компьютере

Вы можете воспроизводить диски с изображениями высокой четкости (HD) с использованием “Player for AVCHD”, устанавливаемого вместе с “PMB”.

Для запуска “Player for AVCHD” щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD]. См. справку “Player for AVCHD” по эксплуатации.

- В зависимости от среды компьютера изображения видео может не воспроизводиться плавно.

Создание диска Blu-ray

Вы можете создать диск Blu-ray с видео высокой четкости (HD), ранее импортированных на компьютер (стр. 31).

Для создания диска Blu-ray на компьютере должна быть установлена программа Программа расширения для дисков BD для “PMB”. Щелкните [Программа расширения для дисков BD] на экране установки “PMB” и установите эту встраиваемую программу в соответствии с инструкциями на экране.

- При установке [Программа расширения для дисков BD] подключите ваш компьютер к Интернету.



Установите чистый диск Blu-ray в дисковод и щелкните [Манипуляции] → [Создание диска Blu-ray (HD)] в действии 4 раздела “Создание диска с изображениями высокой четкости (HD)” (стр. 33). Другие процедуры такие же как и при создании диска с изображениями высокой четкости (HD).

- Ваш компьютер должен поддерживать создание дисков Blu-ray.
- Для создания дисков Blu-ray имеются BD-R (неперезаписываемые) и BD-RE (перезаписываемые) носители. После создания диска вы не можете добавлять содержание к любому из двух типов диска.

Создание диска со стандартным качеством изображения (SD), который может воспроизводиться на обычных DVD-плеерах

Вы можете создать диск со стандартным качеством изображения (SD), выбрав видео и фотографии, ранее импортированные на ваш компьютер (стр. 31).

- В качестве источника вы можете выбрать видео с изображениями высокой четкости (HD). Однако, качество изображения будет преобразовываться с высокой четкости (HD) в стандартное разрешение (SD). Преобразование качества изображения видео будет занимать больше времени, чем простая запись видео.

1 Включите компьютер и установите чистый диск в дисковод DVD.

- См. стр. 29 для типа дисков, которые вы можете использовать.
- Если какое-либо программное обеспечение запускается автоматически, закройте его.

2 Дважды щелкните на значке ярлыка "PMB" на экране компьютера для запуска "PMB".

- Вы также можете запустить "PMB", щелкнув [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

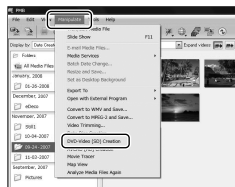
3 Щелкните [Папки] или [Календарь] в левой стороне окна и выберите папку или дату и затем выберите видео и фотографии.

- Видео с качеством изображения высокой четкости (HD) помечаются меткой HD.
- Для выбора нескольких видео и фотографий, удерживайте нажатой клавишу Ctrl и щелкните на эскизах.

4 В верхней части окна щелкните [Манипуляции] → [Создание DVD-Video (SD)].

Появится окно выбора видео и фотографий.

- Для добавления видео и фотографий к ранее выбранному, выберите видео и фотографии в основном окне и перетащите их в окно выбора видео и фотографий.



5 Для создания диска следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

- Для создания диска может потребоваться много времени.

Копирование диска

Вы можете скопировать записанный диск на другой диск при помощи “Video Disc Copier”.

Вы также можете скопировать диск, преобразовав видео с изображением высокой четкости (HD) в видео со стандартным разрешением (SD).

Щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] для запуска программного обеспечения. См. справку “Video Disc Copier” по эксплуатации.

- Вы не можете скопировать диск Blu-ray.


Редактирование видео

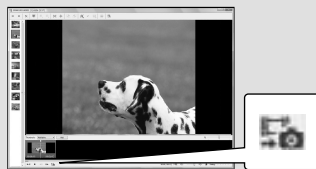
Вы можете вырезать только необходимые части видео и сохранить их как другой файл.

Используя “PMB”, выберите видео, которое вы хотите отредактировать и затем щелкните [Манипуляции] → [Video Trimming] в меню для отображения окна Вырезания видео. По эксплуатации см. Руководство по PMB (стр. 32).

Захват фотографий из видео

Вы можете сохранить кадр видео в виде файла фотографии.

В окне воспроизведения видео “PMB” щелкните  для отображения окон [Сохранить кадр]. По эксплуатации см. Руководство по PMB (стр. 32).

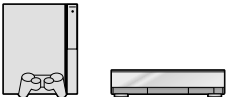





Сохранение изображений с устройством записи, рекордером DVD

Выбор способа создания диска (устройство записи/рекордер DVD)

Здесь описываются несколько способов создания диска с изображением высокой четкости (HD) или с качеством изображения стандартной четкости (SD) из видео с изображением высокой четкости (HD) или фотографий, записанных на вашей камере. Выберите способ, который соответствует вашему плееру дисков.

- Для создания диска подготовьте диск DVD, такой как DVD-R.
- См. стр. 34 для создания диска Blu-ray.

Плеер	Выбор способа и типа диска
<p>Устройства воспроизведения дисков формата AVCHD (плеер дисков Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3, и т. п.)</p> 	<p>Создание диска с изображениями высокой четкости (HD) с DVD-рекордером и т. п. (с подключением USB кабеля) (стр. 38)</p> 
<p>Обычные устройства воспроизведения DVD (DVD-плеер, компьютер с возможностями воспроизведения DVD и т. п.)</p> 	<p>Создание диска с изображениями стандартного качества (SD) при помощи рекордера дисков и т. (A/V соединительный кабель) (стр. 39)</p> 

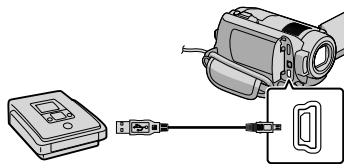
- Следите за тем, чтобы на вашей PLAYSTATION®3 была установлена самая последняя версия системного программного обеспечения PLAYSTATION®3.
- Устройство PLAYSTATION®3 может быть недоступно в некоторых странах/регионах.

Создание диска с изображениями высокой четкости (HD) с DVD-рекордером и т. п. (USB подключение)

Вы можете сохранить видео с изображениями высокой четкости (HD) на диске, подключив видеокамеру к устройствам записи дисков, таким как Sony DVD-рекордер при помощи USB кабеля. См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству. Здесь описывается способ создания диска путем подключения видеокамеры к Sony DVD-рекордеру при помощи USB кабеля.

- Включите видеокамеру в сетевую розетку с использованием прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).

- 1 Включите видеокамеру и подключите DVD-рекордер и т. п. к разьему Ψ (USB) видеокамеры при помощи USB кабеля (прилагается).



На дисплее камеры появится экран [ВЫБОР USB].

- 2 На экране видеокамеры коснитесь [Ψ ПОДКЛ.К USB], когда видео записано на встроенном диске камеры, или [Ψ ПОДКЛ.К USB], когда видео записано на “Memory Stick PRO Duo”.

- 3 Запишите видео на подключенном устройстве.

- Для дополнительной информации см. руководства по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству.

- 4 После завершения действия коснитесь [КНЦ] → [ДА] на экране видеокамеры.

- 5 Отсоедините USB кабель.

- Диск с изображениями высокой четкости (HD), созданный вами, не следует использовать в DVD-плеерах/рекордерах. Так как DVD-плееры/рекордеры не совместимы с форматом AVCHD, DVD-плееры/рекордеры могут не вытолкнуть диск.
- Sony DVD-рекордер может быть недоступен в некоторых странах/регионах.

Создание диска со стандартным качеством изображения (SD) на рекордере и т. п. (A/V соединительный кабель)

Вы можете перезаписывать изображения, воспроизводимые на вашей видеокамере, на диск или видеокассету, подключив видеокамеру к рекордеру дисков или Sony DVD-рекордеру и т. п. при помощи A/V соединительный кабель. Подключите устройство способом **1** или **2**. См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству. Перед выполнением действия выберите носитель записи, который содержит видео, которое вы хотите копировать (стр. 42).

- Включите видеокамеру в сетевую розетку с использованием прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).
- Видео с изображениями высокой четкости (HD) будут копироваться со стандартным качеством изображения (SD).

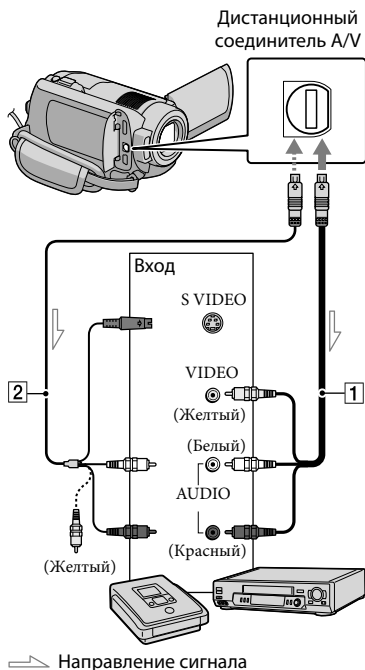
1 A/V соединительный кабель (прилагается)

Ваша видеокамера оборудована Дистанционный A/V соединитель (стр. 64). Подключите A/V соединительный кабель к вашей видеокамере.

2 A/V соединительный кабель с S VIDEO (приобретается отдельно)

Подключение к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO с использованием A/V соединительного кабеля с кабелем S VIDEO (приобретается отдельно) может обеспечить получение изображений

более высокого качества, чем при использовании A/V соединительного кабеля. Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) A/V соединительного кабеля к кабелю S VIDEO. Если вы подключите только штекер S VIDEO, звук воспроизводиться не будет. Подключение желтого штекера (видео) не обязательно.



1 Установите носитель записи в записывающее устройство.

- Если на устройстве записи предусмотрен переключатель входного сигнала, установите его в режим входа.






2 Подключите видеокамеру к устройству записи (рекордер дисков и т. п.) при помощи A/V соединительный кабель [1] (прилагается) или A/V соединительный кабель с S VIDEO [2] (приобретается отдельно).
















- Подключите видеокамеру к входным гнездам устройства записи.

3 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на устройстве записи.

- Дополнительные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к устройству записи.

4 По завершении перезаписи остановите записывающее устройство, а затем видеокамеру.



- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.
- Вы не сможете перезаписать изображения на устройства записи, подключенные с помощью кабеля HDMI.
- Чтобы скрыть индикаторы экрана (такие как счетчик и т. п.) на экране подключенного устройства, коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) →  →  → .




- Для записи даты/времени или данных параметров камеры коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ПРОСМ. ИЗ.] → [КОД ДАННЫХ] → желаемая настройка →  →  → .
Дополнительно коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [ВИДЕО/LCD] →  →  → .
- Если форматом экрана устройств отображения (телевизор и т. п.) является 4:3, коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [4:3] →  →  → .
- При подключении монофонического устройства подключите желтый штекер A/V соединительный кабель к разъему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер - к разъему аудиовхода устройства.
- Sony DVD-рекордер может быть недоступен в некоторых странах/регионах.



Удаление видео и фотоизображений

Вы можете освободить пространство на носителе записи, удалив на нем видео и фотоизображения.

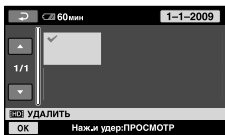
Перед выполнением действия выберите носитель записи, который содержит видео и фотографии, которые вы хотите удалить (стр. 42).

1 Коснитесь  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].




2 Для удаления видео коснитесь [ УДАЛИТЬ] → [ УДАЛИТЬ] или [ УДАЛИТЬ].



- Для удаления фотоизображений коснитесь [ УДАЛИТЬ] → [ УДАЛИТЬ].

3 Коснитесь и установите метку ✓ на видео и фотографиях, предназначенных для удаления.



4 Коснитесь [OK] → [ДА] → [OK] → [X].



- Одновременное удаление всех видеоизображений
В действии 2 коснитесь [ УДАЛИТЬ] → [ УДАЛИТЬ ВСЕ]/[ УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [OK] → [X].

- Одновременное удаление всех видеоизображений
В действии 2 коснитесь [ УДАЛИТЬ] → [ УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [OK] → [X].

Форматирование носителя записи

При форматировании удаляются все видео и фотоизображения для освобождения пространства для записи.

- Включите видеокамеру в сетевую розетку с использованием прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).
- Во избежание потери важных изображений вы должны сохранить их (стр. 28, 37) до форматирования носителя записи.

1 Коснитесь  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ФОРМАТ.НОСИТ.].

2 Коснитесь носителя записи для форматирования ([HDD] или [MEMORY STICK]).


3 Коснитесь [ДА] → [ДА] → [OK].

- По время отображения сообщения [Выполнение...] не меняйте положение переключателя POWER и не нажимайте какие-либо кнопки, не отключайте адаптер переменного тока и не извлекайте "Memory Stick PRO Duo" из вашей видеокамеры. (Во время форматирования носителя индикатор ACCESS/доступа светится или мигает.)
- Защищенные видео и фотографии также будут удалены.

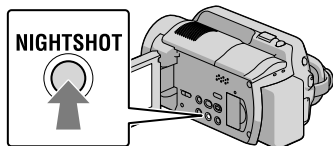
Настройки в соответствии с условиями съемки

В меню доступно множество параметров и опций настройки (стр. 44).

Запись при недостаточном освещении (NightShot)(HDR-XR200E/XR200VE)

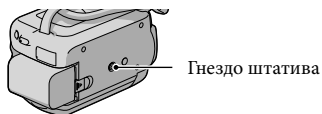
При нажатии на NIGHTSHOT появляется . Он указывает на возможность записи при недостаточном освещении. Для отмены функции NightShot еще раз нажмите кнопку NIGHTSHOT.

- Использование NightShot в ярко освещенных местах приведет к сбоям в работе вашей видеокамеры.



Использование штатива

Закрепите штатив (приобретается отдельно) к гнезду штатива с помощью винта (приобретается отдельно: длина винта должна быть не более 5,5 мм).





Изменение носителя записи

Вы можете выбрать встроенный жесткий диск или “Memory Stick PRO Duo” в качестве носителя записи, воспроизведения или редактирования вашей видеокамеры. Выберите носитель который будет использоваться для видео и носитель для фотографий. При настройке по умолчанию видео и фотографии записываются на жесткий диск.



- На выбранном носителе вы можете выполнять операции записи, воспроизведения и редактирования.
- Для информации о времени записи видео см. стр. 60.

Выбор носителя записи для видео

- 1 Коснитесь  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ].



Появится экран [УСТ.НОС.ФЛМ].

- 2 Коснитесь желаемого носителя.

- 3 Коснитесь [ДА] → .

Носитель записи будет изменен.

Выбор носителя для фотографий

- 1 Коснитесь  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФОТО].



Появится экран [УСТ.НОС.ФОТО].

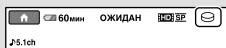
- 2 Коснитесь желаемого носителя записи.


- 3 Коснитесь [ДА] → [ОК].

Носитель записи будет изменен.

Проверка параметров носителя записи

Высветите индикатор  (Видео) для проверки носителя записи, используемого для видео, или индикатор  (Фото) для фотографий. Значок носителя показывается в верхнем правом углу экрана.



 : Внутренний жесткий диск

 : "Memory Stick PRO Duo"

Установка "Memory Stick PRO Duo"

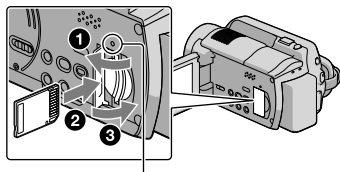
- Установите носитель записи на [MEMORY STICK] для записи виде и/или фотографий на "Memory Stick PRO Duo" (стр. 42).

Типы "Memory Stick", которые вы можете использовать с видеокамерой

- Для записи видеоизображений рекомендуется использовать карты "Memory Stick PRO Duo" объемом 1 Гб или более с маркировкой:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** ("Memory Stick PRO Duo")*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** ("Memory Stick PRO-HG Duo")
- * Могут использоваться обе карты, как с меткой Mark2, так и без нее.
- "Memory Stick PRO Duo" размером до 16 Гб могут работать с этой видеокамерой.

- 1 Откройте крышку "Memory Stick Duo" и вставьте карту "Memory Stick PRO Duo" в слот "Memory Stick Duo" до щелчка.

- Если вы будете принудительно устанавливать "Memory Stick PRO Duo" в паз карты в неправильном положении, карта "Memory Stick PRO Duo", слот "Memory Stick Duo" или данные изображений могут быть повреждены.
- Закройте крышку "Memory Stick Duo" после установки "Memory Stick PRO Duo".



Индикатор доступа
("Memory Stick PRO Duo")

При установке новой карты "Memory Stick PRO Duo" появится экран [Создать новый файл базы изображений.].

2 Коснитесь [ДА].



- Для записи только фотографий на “Memory Stick PRO Duo” коснитесь [НЕТ].
- При появлении сообщения [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] в действии 2, отформатируйте “Memory Stick PRO Duo” (стр. 41).

Извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”

Откройте крышку “Memory Stick PRO Duo” и слегка один раз нажмите на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.

- Не открывайте крышку “Memory Stick Duo” во время записи.
- При установке или извлечении “Memory Stick PRO Duo” будьте осторожны и следите за тем, чтобы карта “Memory Stick PRO Duo” не выскочила и не упала.


Перезапись или копирование видео и фотоизображений со встроенного жесткого диска на “Memory Stick PRO Duo”

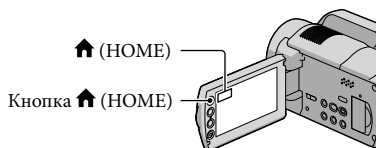
Коснитесь  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПРЗПС.ФИЛЬМА]/[КОПИРОВ.ФОТО], затем следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

Индивидуальная настройка видеочамеры при помощи меню

- Более подробно позиции меню с цветными иллюстрациями описаны в “Руководство по Handycam” (стр. 51).

Использование HOME MENU

При нажатии кнопки  (HOME) появляется HOME MENU. Вы можете изменить настройки вашей видеочамеры



- 1 Прикоснитесь к желаемой категории → позиции меню для изменения.



- 2 Следуйте инструкциям на экране.

3 После выполнения настройки коснитесь **OK**.

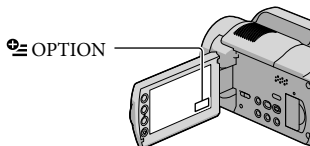
- Когда позиция не показывается на экране, коснитесь **▲/▼**.
- Для возврата к предыдущему экрану коснитесь **◀**.
- Чтобы скрыть экран HOME MENU коснитесь **✕**.
- Вы не можете выбрать позиции или настройки показанные серым цветом.

Использование функции HELP

Для просмотра описания HOME MENU коснитесь **?** (HELP) на экране HOME MENU. (Нижняя часть **?** станет оранжевой.) Затем коснитесь позиции меню, информацию о которой вы хотите получить.

Использование **OPTION MENU**

Меню **OPTION MENU** отображается подобно всплывающему окну, которое появляется при щелчке правой кнопкой мыши компьютера. Появляются позиции меню, содержание которых вы можете изменить.



1 Коснитесь требуемой вкладки → позиции для изменения настройки.






2 После выполнения настройки коснитесь **OK**.


- Если требуемая позиция не отображается, коснитесь другой вкладки. (Вкладки может не быть.)
- Вы не можете использовать OPTION MENU во время работы в режиме Easy Handycam.

Категория  (СЪЕМКА)




- ФИЛЬМ..... стр. 14
- ФОТО стр. 16
- ПЛ.МЕДЛ.ЗАП..... Запись быстро движущихся объектов в замедленном движении.

Категория  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)







- VISUAL INDEX..... стр. 19
- КАРТА*..... Показывает указатель карт для поиска видео и фотографий по месту записи.
- КАТ.ПЛЕНКИ..... стр. 19
- ЛИЦО стр. 19
- СПИСОК ВОСПР..... Отображение и воспроизведение списка воспроизведения видео.

Категория  (ДРУГИЕ)

УДАЛИТЬ

- УДАЛИТЬ..... стр. 41
- УДАЛИТЬ..... стр. 41
- ВАШЕ МСПЛЖ.*..... Отображает на карте текущее местоположение.
- ФОТОСЪЕМКА..... Захват фотографий из желаемых сцен видео.






ПРЗПС.ФИЛЬМА

-    ПРЗПС./
-    ПРЗПС..... стр. 44





КОПИРОВ.ФОТО





- КОПИР.по выбору..... стр. 44
- КОПИР.по дате..... стр. 44

РЕД.


- УДАЛИТЬ..... стр. 41
- УДАЛИТЬ..... стр. 41
- ЗАЩИТА..... Установка защиты для предотвращения удаления видео.
- ЗАЩИТА..... Установка защиты для предотвращения удаления фотографий.
- РАЗДЕЛИТЬ..... Разделение видео.

РЕД.СПИС.ВОСПР.


- ДОБАВИТЬ/
- ДОБАВИТЬ..... Добавление видео в список воспроизведения.
- ДОБ.по дате/
- ДОБ.по дате..... Добавление в список воспроизведения видео, записанных в тот же самый день в одно время.


- УДАЛИТЬ/
- УДАЛИТЬ..... Удаление видео из списка воспроизведения.
- УДАЛ.ВСЕ/
- УДАЛ.ВСЕ..... Удаление всех видео из списка воспроизведения.

 ПЕРЕМЕСТ./

 ПЕРЕМЕСТ. Изменение порядка воспроизведения видео в списке воспроизведения.

ПОДКЛ.К USB

 ПОДКЛ.К USB..... Подключение внутреннего жесткого диска через USB.

 ПОДКЛ.К USB Подключение "Memory Stick PRO Duo" через USB.

ЗАПИСЬ ДИСКА стр. 30

ЗАГРУЗ.МУЗЫКУ** Загрузка музыкальных файлов, которые могут быть воспроизведены с ВОСПРОИЗВ.ВЫБРАННЫХ.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ..... стр. 22

УПРАВ.МУЗЫКОЙ

ЗАГРУЗ.МУЗЫКУ** Загрузка музыкальных файлов, которые могут быть воспроизведены с ВОСПРОИЗВ.ВЫБРАННЫХ.

УДАЛИТЬ МУЗЫКУ** ... Удаление музыкальных файлов.

ИНФО О БАТАРЕЕ..... Отображение информации о батарее.

Категория (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

УСТ.НОС.ФЛМ..... стр. 42

УСТ.НОС.ФОТО..... стр. 43



ДАННЫЕ О НОСИТ..... Отображение информации о носителе записи, такой как свободное место.

ФОРМАТ.НОСИТ..... стр. 41

ИСПР.Ф.БД ИЗ..... стр. 54

Категория (НАСТРОЙКИ)

НАСТР.ФИЛЬМА

УСТАН.  /  Установка качества изображения для записи, воспроизведения или редактирования видео.

РЕЖИМ ЗАПИСИ..... Установка режима записи видео. При записи быстро перемещающегося объекта рекомендуется режим высокого качества изображения [FH].

АУДИОРЕЖИМ..... Выбор формата аудио (5,1ch surround./2ch stereo).

СВЕТ NIGHTSHOT** Излучение инфракрасного света при использовании NIGHTSHOT.

ВЫБОР Ш/ФОРМ Установка соотношения горизонтального размера к вертикальному при записи видео с изображениями стандартного разрешения (SD).


ЦИФРУВЕЛИЧ..... стр. 15

 STEADYSHOT стр. 15

АВТ.МЕДЛ.ЗТВ..... Автоматическое регулирование скорости затвора.

X.V.COLOR..... стр. 16

КОНТР РАМКА..... Отображение рамки для точного вертикального или горизонтального позиционирования снимаемого объекта.

 НАСТ.ОСТ.ЕМК..... Настройка вида отображения оставшегося времени записи носителя.

РЕЖ ВСПЫШКИ**..... Настройка режима срабатывания вспышки.

МОЩ.ВСПЫШКИ** Настройка яркости вспышки.

- ПОДАВ.КР.ГЛ.** Устранение эффекта “красных глаз” при съемке со вспышкой.
- КОНВ.ОБЪЕКТИВ Оптимизация функции SteadyShot и фокусировки в соответствии с установленным объективом.
- АВТКОР.КОНТ.СВ..... Автоматическая регулировка экспозиции для объектов с задней подсветкой.

НАСТ.ФОТО КАМ.

- РАЗМ СНИМК Установка размера изображения.
- НОМЕР ФАЙЛА Установка порядка присвоения номеров файлам.
- СВЕТ NIGHTSHOT** Излучение инфракрасного света при использовании NIGHTSHOT.
- 📷 STEADYSHOT** Установка функции SteadyShot при записи фотографий.
- АВТ.МЕДЛ.ЗТВ..... Автоматическое регулирование скорости затвора.
- КОНТР РАМКА..... Отображение рамки для точного вертикального или горизонтального позиционирования снимаемого объекта.
- РЕЖ ВСПЫШКИ**..... Настройка режима срабатывания вспышки.
- МОЩ.ВСПЫШКИ** Настройка яркости вспышки.
- ПОДАВ.КР.ГЛ.** Устранение эффекта “красных глаз” при съемке со вспышкой.
- КОНВ.ОБЪЕКТИВ Оптимизация функции SteadyShot (HDR-XR200E/XR200VE) и фокусировки в соответствии с установленным объективом.
- АВТКОР.КОНТ.СВ..... Автоматическая регулировка экспозиции для объектов с задней подсветкой.

СЪЕМКА ЛИЦ

- РЕЖИМ ОПРЛИЦ..... Изменение настройки [ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦ] и [ОТОБР.РАМКИ].
- УЛЫБКА - ЗАТВОР Изменение настройки [РЕЖИМ РАСПОЗН.], [ЧУВСТВИТ К УЛЫБ], [ПРИОРИТЕТ УЛЫБ.] и [ОТОБР.РАМКИ].

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.

- УСТАН. **HDR**/**HSR** Установка качества изображения для записи, воспроизведения или редактирования видео.
- КОД ДАННЫХ..... Отображение подробных данных записи во время воспроизведения.

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

- ГРОМКОСТЬ стр. 21
- ОЗВУЧ.МЕНЮ стр. 13
- ЯРКОСТЬ LCD Регулирование яркости экрана ЖКД.
- УР ПОДСВ LCD Регулирование подсветки экрана ЖКД.
- ЦВЕТ LCD Регулирование интенсивности цветов экрана ЖКД.

НАСТ.ВЫВОДА

- ТИП ЭКРАНА стр. 23
- ВЫВОД ИЗОБР..... Настройка отображения или отсутствия отображения экранного дисплея на экране телевизора.
- КОМПОНЕНТ стр. 23
- РАЗРЕШЕН.HDMI..... Настройка разрешения изображения подаваемого на выход при подключении видекамеры к телевизору при помощи кабеля HDMI.

НАСТ.ЧАС/🕒ЯЗ.

- УСТАН ЧАСОВ стр. 12
- УСТАН ЗОНЫ стр. 12

АВТ.НАСТ.ЧАСОВ* Настройка выполнения или невыполнения автоматического регулирования часов путем получения данных от GPS.

АВТ.НАСТР.ЗОНЫ* Настройка выполнения или невыполнения автоматической компенсации разницы во времени путем получения информации о текущей территории от GPS.

ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ стр. 12

НАСТР. ЯЗЫКА стр. 13

ОБЩИЕ НАСТР.

РЕЖИМ ДЕМО..... Настройка показывать демонстрацию или нет.

ЛАМПА ЗАПИСИ** Настройка свечения или отсутствия свечения индикатора записи.

КАЛИБРОВКА..... Калибровка сенсорной панели.

АВТОВЫКЛ Изменение настройки [АВТОВЫКЛ] (стр. 11).

ВКЛ.ПИТАН.С LCD..... Устанавливает, будет ли включаться и выключаться видеокамера при открытии и закрытии экрана ЖКД.

ПУЛЬТ ДУ** Устанавливает, будет ли использоваться беспроводной пульт дистанционного управления.

СЕНС.ПАДЕН..... стр. 5


КОНТР.ПО HDMI..... стр. 23

• [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] меняется на [НАСТ.ЗВУКА] в режиме работы Easy Handycam.

* HDR-XR200VE

**HDR-XR200E/XR200VE


Следующие позиции доступны только в OPTION MENU.

Вкладка 

- ТОЧ.ЭКСП/ФОК Одновременная регулировка яркости и фокусировки выбранного объекта.
- ТОЧЕЧН.ЭКСП Регулирование яркости изображений на объект, к которому вы прикасаетесь на экране.
- ТОЧЕЧН ФОКУС Фокусировка на объект, к которому вы прикасаетесь на экране.
- ТЕЛЕМАКРО Съемка объекта в фокусе с фоном не в фокусе.
- ЭКСПОЗИЦИЯ Регулирование яркости видео и фотографий.
- ФОКУСИРОВКА Ручная фокусировка.
- ВЫБОР СЦЕНЫ Выбор подходящей настройки записи в соответствии с типом сцены, например, ночной вид или пляж.
- БАЛАНС БЕЛ Регулирование баланса белого цвета.

Вкладка 

- ФЕЙДЕР Проявление и исчезновение.

Вкладка 

- ВСТР.ЗУМ МИКР. Запись видео с направленным звуком по мере увеличения или уменьшения масштаба.
- ИСХ.УРМИКР. Установка уровня микрофона.
- АВТОЗАПУСК Использование во время записи фотографий.
- ИНТЕРВАЛ Настройка времени выдержки до начала записи для [ПЛ.МЕДЛ. ЗАП.].

Отображение вкладки зависит от ситуации / нет вкладки

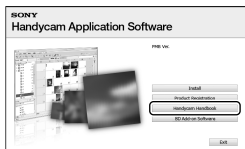
- ПОКАЗ СЛАЙД Воспроизведение серии фотографий.
 - НАСТ.ПОК.СЛАЙД Установка опции повтора для слайд-шоу.
-

Получение подробной информации из “Руководство по Handycam”

“Руководство по Handycam” это руководство для пользователей, предназначенное для ознакомления на экране компьютера. В нем описываются функции вашей видеокамеры, часть из которых сопровождается цветными иллюстрациями. “Руководство по Handycam” предназначен для ознакомления в случаях, когда вы хотите больше узнать об эксплуатации вашей камеры.

1 Для установки “Руководство по Handycam” на компьютере Windows установите прилагаемый CD-ROM в дисковод компакт-дисков вашего компьютера.

2 На экране установки щелкните [Руководство по Handycam].

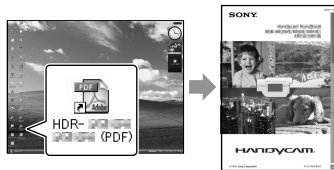


3 Выберите желаемый язык и название модели вашей камеры, затем щелкните [Руководство по Handycam (PDF)].

- Название модели вашей камеры указано на ее нижней поверхности.

4 Щелкните [Exit] → [Exit], затем извлеките CD-ROM из вашего компьютера.

Для просмотра “Руководство по Handycam” дважды щелкните на значке ярлыка на экране компьютера.



- При использовании Macintosh, откройте папку [Handbook] – [RU] на CD-ROM, затем скопируйте [Handbook.pdf].
- Вам потребуется программа Adobe Reader для чтения “Руководство по Handycam”. <http://www.adobe.com/>
- Обратитесь к “Руководство по PMB” для дополнительной информации о прилагаемом программном обеспечении “PMB” (стр. 32).

? Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок при работе с видеокамерой воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадку не удастся устранить, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Примечания перед отправкой видеокамеры в ремонт

- В зависимости от неисправности, возможно потребуется инициализация или замена жесткого диска видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся на жестком диске, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, записанные на внутреннем жестком диске, на другом носителе (создайте резервную копию) (стр. 28, 37). Мы не компенсируем потерю данных на жестком диске.
- Во время ремонта для изучения проблемы мы можем проверить минимальный объем данных, записанных на жестком диске. Однако ваш дилер Sony не будет ни копировать, ни сохранять ваши данные.
- См. Руководство по Handycam (стр. 51) для дополнительной информации о признаках неисправности вашей камеры и "Руководство по PМВ" (стр. 32) по подключению видеокамеры к компьютеру.

Не включается питание.

- Подсоедините заряженный аккумуляторный блок к видеокамере (стр. 10).
- Подсоедините штекер адаптера переменного тока к розетке электросети (стр. 11).

Видеокамера не работает при включенном питании.

- После включения питания видеокамере потребуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.

- Отсоедините адаптер переменного тока от розетки электросети или извлеките батарейный блок, а затем соедините их снова приблизительно через 1 минуту. Если видеокамера все равно не работает, нажмите кнопку RESET (стр. 65), используя для этого предмет с тонким концом (При нажатии кнопки RESET все настройки, включая настройку часов, будут установлены на исходные значения).
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Оставьте видеокамеру включенной на некоторое время. Если видеокамера все равно не работает, выключите ее и переместите в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.



Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.

Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока (стр. 11).
- Снова включите питание.
- Зарядите батарейный блок (стр. 10).

При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Нажмите MODE для включения индикатора  (видео) или  (Фото) (стр. 12).
- Видеокамера записывает только то снятое изображение на носитель записи. В это время не удастся записать новое изображение.
- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 41).

- Общее количество видео или фотографий превышает объем записи видеокамеры. Удалите ненужные изображения (стр. 41).

Запись останавливается.

- Температура видеокамеры очень высокая/низкая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном/теплом месте.

“РМВ” не может быть установлено.

- Проверьте среду компьютера или процедуру установки, необходимую для установки “РМВ” (стр. 24).

“РМВ” работает неправильно.

- Закройте программу “РМВ” и перезагрузите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и вашей видеокамеры.
- Отсоедините USB кабель от компьютера и видеокамеры, перезагрузите компьютер, затем снова подключите компьютер к видеокамере, используя правильную процедуру.

Отображение результатов самодиагностики/ предупреждающие индикаторы

При отображении на экране ЖКД индикаторов выполните следующие проверки.

Если неполадка сохраняется после нескольких попыток ее устранения, обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания Sony.

C:04:□□

- Батарейный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серия H). Подсоедините батарейный блок “InfoLITHIUM” (серия H) (стр. 10).
- Надежно подключите штекер постоянного тока адаптера переменного тока к разъему DC IN вашей видеокамеры (стр. 10).

C:13:□□ / C:32:□□

- Отключите источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□ / E:95:□□ / E:96:□□

- Ваша камера нуждается в ремонте. Обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания Sony. Сообщите им 5-значный код, начинающийся с буквы “E”.

101-0001

- Если индикатор медленно мигает, файл поврежден или его не удается прочитать.



- Жесткий диск вашей видеокамеры заполнен. Удалите ненужные изображения на жестком диске (стр. 41).
- Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.



- Низкий уровень заряда батареи.



- Видеокамера сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее в прохладном месте.



- Температура видеокамеры слишком низкая. Поместите видеокамеру в теплое место.



- Не установлена карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 43).
- Если индикатор мигает, для записи изображений недостаточно свободного места. Удалите ненужные изображения (стр. 41) или отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 41) после сохранения изображений на другом носителе.
- Поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, коснувшись (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ИСПР. Ф.БД ИЗ.] → носитель записи.



- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” повреждена. Отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью видеокамеры (стр. 41).



- Установлена несовместимая карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 43).



- Доступ к карте памяти “Memory Stick PRO Duo” был ограничен на другом устройстве.

(HDR-XR200E/XR200VE)

- Неисправность вспышки.



- Недостаточный уровень освещенности. Воспользуйтесь вспышкой. (HDR-XR200E/XR200VE)
- Видеокамера находится в неустойчивом положении. Крепко держите видеокамеру обеими руками. Однако предупреждающий индикатор, относящийся к дрожанию камеры, при этом не исчезает.



- Сработал датчик падения видеокамеры. Возможно, вы не сможете записывать и воспроизводить изображения.



- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 41).
- Запись фотографий во время обработки невозможна. Подождите некоторое время, затем выполните запись.

Меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах:
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте видеокамеру и принадлежности воздействию температур, превышающих 60 °С, например, не оставляйте их под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле на открытой стоянке в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеоборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может пропасть на экран ЖКД или объектив. Это приведет к повреждению экрана ЖКД.
- Используйте для питания видеокамеры напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.

- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру Sony для проверки.
- Избегайте грубого обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Выключайте видеокамеру, если вы ею не пользуетесь.
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Чтобы не повредить кабель питания, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не используйте деформированный или поврежденный батарейный блок.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- Храните беспроводной пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в месте, недоступном для детей. Если батарея была случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр Sony.
 - Смойте электролит, попавший на кожу.
 - При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеокамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

Чистка экрана ЖКД

- Для очистки экрана ЖКД от отпечатков пальцев или пыли рекомендуется использовать мягкую ткань. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается отдельно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Протирайте экран чистящей бумагой, смоченной в жидкости.

Об обращении с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, почистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует:
 - Использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав.
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества.
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев.

- В жарких или влажных местах.
- При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

О зарядке встроенной подзаряжаемой батареи

В видеокамере имеется встроенная подзаряжаемая батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров при установке переключателя в выключенное положение. Встроенная перезаряжаемая батарея заряжается при подключении видеокамеры к розетке электросети с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к ней батарейного блока. Подзаряжаемая батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную подзаряжаемую батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной подзаряжаемой батарее, за исключением функции записи даты.

Процедуры

Подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока и оставьте ее с закрытым экраном ЖКД не менее чем на 24 часа.

Примечание по утилизации/передаче видеокамеры

Даже после выполнения команды [ФОРМАТ. НОСИТ.] или форматирования жесткого диска видеокамеры данные с жесткого диска могут быть удалены не полностью. В случае передачи видеокамеры рекомендуется

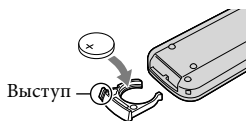
выполнить команду [УДАЛИТЬ] (См. “Получение подробной информации из “Руководство по Handycam”” (стр. 51).) для предотвращения восстановления ваших данных. Также в случае утилизации видеокамеры рекомендуется разбить ее корпус.

Примечание по утилизации/передаче “Memory Stick PRO Duo”

Даже после удаления вами данных на карте “Memory Stick PRO Duo” или форматировании “Memory Stick PRO Duo” на видеокамере или компьютере, вы не сможете полностью удалить все данные с “Memory Stick PRO Duo”. При передаче карты “Memory Stick PRO Duo” третьему лицу мы рекомендуем удалить с нее все данные при помощи компьютерного программного обеспечения удаления данных. Также в случае утилизации “Memory Stick PRO Duo” рекомендуется разбить корпус “Memory Stick PRO Duo”.

Замена батареи беспроводной пульт дистанционного управления (HDR-XR200E/XR200VE)

- ① Надавив на язычок, извлеките держатель батареи ногтем.
- ② Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- ③ Снова установите держатель батареи в беспроводной пульт дистанционного управления до защелкивания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обращение с батареей может привести к ее взрыву. Не подзаряжайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь для утилизации.

- Когда заряд батареи понизится, дальность действия беспроводной пульт дистанционного управления может уменьшиться, или же он не сможет работать должным образом. В этом случае установите новую литиевую батарею Sony CR2025. Использование другой батареи может привести к риску возгорания или взрыва.

Технические характеристики

Система

Видеосигнал: PAL цвет, стандарты CCIR
Технические характеристики HDTV 1080/50i

Формат записи:

Видео: Высокая четкость (HD):
совместимость с форматом MPEG-4 AVC/
H.264 AVCHD
SD: MPEG2-PS
Аудио: Dolby Digital 2-канальный/
5,1-канальный
Dolby Digital 5.1 Creator
Формат файлов фотографий:
совместимый с DCF Ver.2.0
совместимый с Exif Ver.2.21
совместимый с MPF Baseline

Носитель записи:

Жесткий диск:
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: 80 Гб
HDR-XR200E/XR200VE: 120 Гб
“Memory Stick PRO Duo”
При измерении емкости носителя 1 Гб
равняется 1 миллиарду байтов, некоторое
количество которых используется для
управления данными.

Устройство формирования изображения: 3,6

мм (тип 1/5) датчик CMOS
Записываемые пиксели (фото, 4:3)
Макс. 4,0 млн. (2 304 × 1 728) пикселей*
Всего: прилб. 2 360 000 пикселей
Эффективные (видео, 16:9):
HDR-XR100E/XR105E/XR106E:
прилб. 1 430 000 пикселей
HDR-XR200E/XR200VE:
прилб. 1 490 000 пикселей
Эффективные (фото, 16:9):
прилб. 1 490 000 пикселей
Эффективные (фото, 4:3):
прилб. 1 990 000 пикселей

Объектив:

HDR-XR100E/XR105E/XR106E:
Carl Zeiss Vario-Tessar
10 × (Оптический), 20 ×, 120 × (HDR-
XR100E/XR105E), 150 × (HDR-XR106E)
(Цифровой)
Диаметр фильтра: 30 мм
F1,8 ~ 2,2
Фокусное расстояние: f=3,2 ~ 32,0 мм
В эквиваленте 35-мм фотокамеры
Для видео**: 42 ~ 497 мм (16:9)
Для фото: 38 ~ 380 мм (4:3)
HDR-XR200E/XR200VE:
Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
15 × (Оптический), 30 ×, 180 × (Цифровой)
Диаметр фильтра: 30 мм
F1,8 ~ 2,6

Фокусное расстояние:

f=3,1 ~ 46,5 мм
В эквиваленте 35-мм фотокамеры
Для видео: 40 ~ 600 мм (16:9)
Для фото: 37 ~ 555 мм (4:3)

Цветовая температура: [АВТО],
[1 НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 K),
[УЛИЦА] (5 800 K)

Минимальная освещенность: 5 люкс ([АВТ.
МЕДЛ.ЗТВ] [ВКЛ]), скорость затвора 1/25
сек) 0 люкс (при работе функции NightShot
(HDR-XR200E/XR200VE))

* Благодаря уникальной матрице
датчика ClearVid компании Sony и
системы обработки изображений
(BIONZ) можно получить разрешение
фотографий, эквивалентное
описанным размерам.

** Данные о фокусном расстоянии
являются текущими данными
при широкоугольном положении
объектива.

Разъемы Входа/Выхода

Дистанционный соединитель A/V: гнездо
компонентного видео- и аудиовыхода
Гнездо HDMI OUT: миниразъем HDMI
Гнездо USB: мини-B (HDR-XR105E/XR106E:
только выход)

Экран ЖКД

Изображение: 6,7 см (тип 2,7, формат 16:9)
Общее количество элементов изображения:
211 200 (960 × 220)

Общие характеристики

Требования к источнику питания:
постоянный ток 6,8 В/7,2 В (батареинный
блок), постоянный ток 8,4 В (адаптер
переменного тока)

Средняя потребляемая мощность:
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: Во время
записи на камеру при нормальном
освещении:

Жесткий диск: HD: 3,8 Вт SD: 3,1 Вт
“Memory Stick PRO Duo”: HD: 3,5 Вт
SD: 3,0 Вт

HDR-XR200E/XR200VE: Во время записи
на камеру при нормальном освещении:
Жесткий диск: HD: 3,9 Вт SD: 3,3 Вт
“Memory Stick PRO Duo”: HD: 3,5 Вт
SD: 3,0 Вт

Температура эксплуатации: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры (прибл.):

HDR-XR100E/XR105E/XR106E:

69 × 68 × 118 мм (ш/в/г), включая выступающие детали

69 × 68 × 129 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и установленный

Аккумуляторный батарейный блок HDR-XR200E/XR200VE:

70 × 68 × 122 мм (ш/в/г), включая выступающие детали

70 × 68 × 133 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и установленный

Аккумуляторный батарейный блок

Вес (прибл.):

HDR-XR100E/XR105E/XR106E: 330 г

только основной блок

410 г вместе с прилагаемым

Аккумуляторный батарейный блок

HDR-XR200/XR200VE: 390 г только основной блок

470 г вместе с прилагаемым

Аккумуляторный батарейный блок

Адаптер переменного тока AC-L200C/ AC-L200D

Требования к источнику питания:

переменный ток 100 В - 240 В, 50 Гц/60 Гц

Потребляемый ток: 0,35 А - 0,18 А

Потребляемая мощность: 18 Вт

Выходное напряжение: 8,4 В постоянного тока*

Температура эксплуатации: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры (прибл.): 48 × 29 × 81 мм (ш/в/г), включая выступающие детали

Масса (прибл.): 170 г без кабель питания (сетевой шнур)

* Другие характеристики указаны на этикетке адаптера переменного тока.

Аккумуляторный батарейный блок NP-FH60

Максимальное выходное напряжение: 8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение: 7,2 В постоянного тока

Максимальное напряжение зарядки: 8,4 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 2,12 А

Емкость: 7,2 Втч (1 000 мА/ч)

Тип: ионно-литиевый

Конструкция и технические характеристики видекамеры и принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.

• Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.

Предполагаемое время зарядки и работы для прилагаемого батарейного блока (минуты)

HDR-XR100E/XR105E/XR106E

Носитель записи	Жесткий диск		"Memory Stick PRO Duo"	
	HD	SD	HD	SD
Время зарядки (полная зарядка)	135			
Время непрерывной записи	110	135	120	140
Обычное время записи	55	65	60	70
Время воспроизведения	150	170	170	195



HDR-XR200E/XR200VE

Носитель записи	Жесткий диск		"Memory Stick PRO Duo"	
	HD	SD	HD	SD
Время зарядки (полная зарядка)	135			
Время непрерывной записи	105	130	120	140
Обычное время записи	50	65	60	70
Время воспроизведения	145	160	170	195

- Время записи и воспроизведения - это приблизительное время, доступное с использованием полностью заряженного батарейного блока.
- Изображение высокой четкости (HD)/Изображение стандартного разрешения (SD)
- Условия записи: Режим записи [SP], подсветка ЖКД [ВКЛ]

- Под запись в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, включения/отключения питания и масштабирования.

Предполагаемое время записи видео на встроенный жесткий диск

- Для установки режима записи коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТР. ФИЛЬМА] → [РЕЖИМ ЗАПИСИ]. При настройке по умолчанию режимом записи является [HD SP] (стр. 47).

Изображение высокой четкости (HD) в час (часах) мин (минутах)

Режим записи	Время записи		
	HDR-XR100E/ XR105E/XR106E	HDR-XR200E	HDR-XR200VE
[HD FH]	9 час 40 мин	14 час 30 мин	14 час 30 мин
[HD HQ]	19 час 40 мин	29 час 40 мин	29 час 30 мин
[HD SP]	24 час 0 мин	36 час 0 мин	35 час 50 мин
[HD LP] (5,1 ch)*	32 час 0 мин	48 час 10 мин	47 час 50 мин
[HD LP] (2 ch)*	33 час 30 мин	50 час 30 мин	50 час 10 мин

Изображение стандартного разрешения (SD) в час (часах) мин (минутах)

Режим записи	Время записи		
	HDR-XR100E/ XR105E/XR106E	HDR-XR200E	HDR-XR200VE
[SD HQ]	19 час 40 мин	29 час 40 мин	29 час 30 мин
[SD SP]	29 час 10 мин	43 час 50 мин	43 час 40 мин
[SD LP] (5,1 ch)*	56 час 0 мин	84 час 10 мин	83 час 40 мин
[SD LP] (2 ch)*	61 час 0 мин	91 час 50 мин	91 час 20 мин


Пример предполагаемого времени записи видео на “Memory Stick PRO Duo”

Режим записи	Для объема 4 Гб в минутах	
	Высокая четкость (HD)	Стандартное разрешение (SD)
[FH]	25 (25)	--
[HQ]	55 (35)	55 (50)
[SP]	65 (45)	80 (50)
[LP] (5,1 ch)*	90 (70)	160 (105)
[LP] (2 ch)*	95 (70)	170 (110)

* Вы можете изменить формат записываемого звука при помощи параметра [АУДИОРЕЖИМ] (стр. 47).

- В скобках указано минимальное время записи.
- Используется Sony “Memory Stick PRO Duo”.
- Время записи будет меняться в зависимости от условий записи и типа используемой карты “Memory Stick”.
- О времени зарядки/записи/воспроизведения
 - Замерено при использовании видекамеры при 25 °C (рекомендуется от 10 °C до 30 °C)
 - Время записи и воспроизведения может быть короче при низких температурах или будет зависеть от условий, в которых используется видекамера.

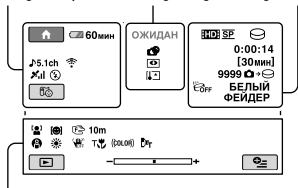
О товарных знаках

- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “AVCHD” и логотип “AVCHD” являются товарными знаками компании Panasonic Corporation и компании Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “x.v.Colour” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BRAVIA” является товарным знаком Sony Corporation.
- “Blu-ray Disc” и логотип являются товарными знаками.
- Dolby и символ двойной D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista и DirectX являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Intel Corporation и ее дочерних компаний в США и других странах.
- “PLAYSTATION” является товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- “NAVTEQ” и логотип “NAVTEQ MAPS” являются зарегистрированными товарными знаками компании NAVTEQ в США и других странах.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. К тому же символы TM и [®] упоминаются в данном Руководстве не в каждом случае.

Индикаторы экрана

Левый верхний угол Центр Правый верхний угол



Нижняя часть

Левый верхний угол

Индикация	Значение
	Кнопка HOME
	АУДИОРЕЖИМ
	Запись по таймеру автозапуска
	GPS состояние отслеживания
	Текущее местоположение
	Вспышка, ПОДАВ.КР.ГЛ.
	ВСТР.ЗУМ МИКР.
	Низкий ИСХ.УР.МИКР.
	ВЫБОР Ш/ФОРМ
	Оставшийся заряд батареи
	Кнопка возврата

Центр











Индикация	Значение
	Состояние записи
	Размер фотографии
	Режим показа слайдов
	NightShot
	Предупреждение
	Режим воспроизведения

Правый верхний угол

Индикация	Значение
	Качество записи (HD/SD) и режим записи (FH/HQ/SP/LP)
	Носитель для записи/воспроизведения
	Счетчик (часы:минуты:секунды)
	Предполагаемое оставшееся время записи
	ФЕЙДЕР
	Подсветка ЖКД отключена
	Датчик падения выключен
	Датчик падения включен
	Приблизительное количество фотографий для записи и носитель записи
	Папка воспроизведения
	Текущее воспроизводимое видео или фотоизображение/Общее количество записанного видео или фотоизображений

Нижняя часть

Индикация	Значение
	ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ
	Установлено обнаружение улыбки
	Ручная фокусировка
	ВЫБОР СЦЕНЫ
	Баланс белого
	Функция SteadyShot отключена

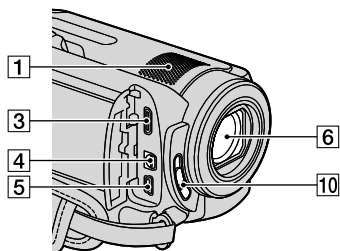
Индикация	Значение
	ЭКСПОЗИЦИЯ/ ТОЧЕЧН.ЭКСП
	ТЕЛЕМАКРО
	X.V.COLOR
	Защищенное изображение
	КОНВ.ОБЪЕКТИВ
	Кнопка OPTION
	Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
	Кнопка слайд-шоу
 101-0005	Имя файла данных
	Кнопка VISUAL INDEX

- Индикаторы и их положение показаны приблизительно и могут отличаться от их реального положения и вида.
- В зависимости от моделей видеокамеры, некоторые индикаторы могут не показываться.

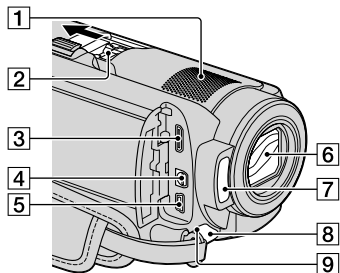
Детали и органы управления

В круглых скобках () указаны номера страниц для справок.

HDR-XR100E/XR105E/XR106E



HDR-XR200E/XR200VE



- 1 Встроенный микрофон
- 2 Active Interface Shoe



Active Interface Shoe подает питание для внешних вспомогательных устройств, таких как фонарь для видеосъемки, фотовспышка или микрофон.

Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER на видеокамере.

- 3 Гнездо HDMI OUT (мини) (22)
- 4 Дистанционный соединитель A/V (22, 39)

- 5 Гнездо Ψ (USB) (25, 30, 31, 38)
HDR-XR105E/XR106E: только выход

- 6 Объектив (объектив Carl Zeiss)

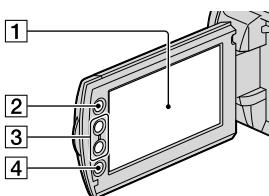
- 7 Вспышка (17)

- 8 Индикатор записи (49)

Во время записи индикатор записи светится красным цветом. Индикатор мигает, если на носителе осталось мало свободного места или при низком заряде батареи.

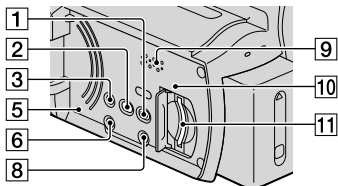
- 9 Датчик дистанционного управления/ИК-порт

- 10 Переключатель LENS COVER

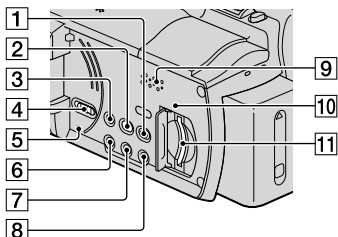


- 1 Экран ЖКД/Сенсорная панель (12)
- 2 Кнопка \blacktriangle (HOME) (44)
- 3 Кнопки трансфокации (15, 17, 21)
- 4 Кнопка START/STOP (15)

HDR-XR100E/XR105E/XR106E



HDR-XR200E/XR200VE



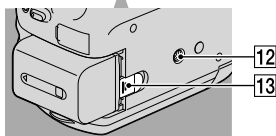
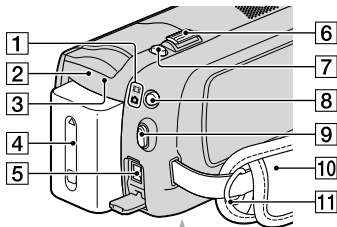
- 1 Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (19)
- 2 Кнопка (DISC BURN) (30)
- 3 Кнопка EASY (18)
- 4 Переключатель GPS (HDR-XR200VE) (18)
- 5 Кнопка RESET

Нажмите кнопку RESET, чтобы установить исходные значения для всех параметров, включая часы.

- 6 Кнопка POWER (13)
- 7 Кнопка NIGHTSHOT (42)
- 8 Кнопка DISP (дисплей) (20)
Для выключения подсветки экрана ЖКД нажмите и держите нажатой кнопку DISP. Для включения, снова нажмите и держите нажатой кнопку DISP.
- 9 Динамик
- 10 Индикатор доступа ("Memory Stick PRO Duo") (43)

Постоянное свечение или мигание индикатора свидетельствует о считывании или записи данных видеокамерой.

- 11 Слот карт памяти "Memory Stick PRO Duo" (43)



- 1 Индикаторы режимов (видео)/ (фото) (12)
- 2 Индикатор CHG (HDR-XR100E/XR105E/XR106E)/Индикатор /CHG (HDR-XR200E/XR200VE) (10)
- 3 Индикатор ACCESS (жесткий диск) (10)
Постоянное свечение или мигание индикатора свидетельствует о считывании или записи данных видеокамерой.
- 4 Батарейный блок (10)
- 5 Разъем DC IN (10)
- 6 Рычаг привода трансформатора (15, 17, 21)
- 7 Кнопка PHOTO (17)
- 8 Кнопка MODE (16)
- 9 Кнопка START/STOP (15)
- 10 Ремень для захвата (14)
- 11 Крючок для плечевого ремня
- 12 Гнездо штатива (42)
- 13 Рычаг освобождения батарейного блока BATT (11)

Алфавитный указатель

Б

Батарея.....	10
Батарея беспроводного пульта дистанционного управления.....	57

В

Воспроизведение.....	19
Воспроизведение диска с изображениями высокой четкости (HD).....	34
Видео.....	14, 19
Включение питания.....	12
Время записи и воспроизведения.....	59

Г

Громкость.....	21
----------------	----

Д

Детали и органы управления.....	64
Дисковод или папка назначения.....	32
Диск Blu-ray.....	34

З

Запись.....	14
Зарядка батареи за рубежом.....	11
Зарядка батарейного блока.....	10
Захват фотографий из видео.....	36

И

Изображения высокой четкости (HD).....	42
Изображения стандартного качества (SD).....	42
Индикаторы экрана.....	62
Индикация самодиагностики.....	53
Использование сетевой розетки в качестве источника питания.....	11
Использование Easy Handycam.....	18

К

Комплектация.....	4
Компьютер.....	24
Компьютерная система.....	24
Копирование.....	44
Копирование диска.....	36
Качество изображения.....	42

М

Масштаб.....	15, 17, 21
Меню.....	44
Меры предосторожности.....	55

Н

Носитель записи.....	42
----------------------	----

П

Последовательность операций.....	7
Перезапись.....	44
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ.....	22
Программное обеспечение.....	25
Предупреждающие индикаторы.....	53

Р

Редактирование видео.....	36
Рекордер дисков.....	39
Ремонт.....	52
Руководство по Handycam.....	51
Руководство по PMB.....	32

С

Соединительный кабель A/V.....	39
Создание диска.....	28, 37
Создание диска со стандартным качеством изображения (SD).....	35
Создание диска с изображениями высокой четкости (HD).....	33
Сигналы при выполнении действий.....	12

Т

Телевизор.....	22
Технические характеристики.....	58

У

Удалить.....	41
Установка.....	25
Установка даты и времени.....	12
Устранение неполадок.....	52
Уход.....	55

Ф

Форматирование.....	41
Фотоизображения.....	16, 21
Функция HELP.....	45

Ш

Штатив.....	42
-------------	----

Я

Язык.....	13
-----------	----

А

Active Interface Shoe.....	64
AVCHD.....	28, 37

В

DVD-рекордер.....	38
-------------------	----

Е

Easy PC Back-up.....	31
----------------------	----

Н

HOME MENU.....	44, 46
----------------	--------

М

Macintosh.....	25
“Memory Stick”.....	43
“Memory Stick PRO Duo”.....	43

Н

NightShot.....	42
----------------	----

О

One Touch Disc Burn.....	30
OPTION MENU.....	45, 50

Р

PMB (Picture Motion Browser).....	24, 25
-----------------------------------	--------

Р

RESET.....	65
------------	----

U	
USB.....	25, 38
V	
VISUAL INDEX	19
W	
Windows.....	24

Вы найдете список меню
на страницах с 46 по 50.

Спочатку прочитайте це

Перед тим як користуватися пристроєм, прочитайте цей посібник, і зберігайте його для отримання довідкової інформації у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.

ОБЕРЕЖНО

Блок елементів живлення

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки.

Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.

- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкоджень.

Адаптер змінного струму

Не використовуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.

Підключайте адаптер змінного струму до найближчої настінної розетки. Якщо під час використання відеокамери виникає будь-яка несправність, негайно відключіть адаптер змінного струму від настінної розетки.

Навіть якщо відеокамеру вимкнено, струм із джерела струму (домашньої електромережі) все ще постачається до неї, поки її підключено до настінної розетки через адаптер змінного струму.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D: $\overbrace{\text{XX}}^1$ $\overbrace{\text{XXXX}}^2$

1. Місяць виготовлення

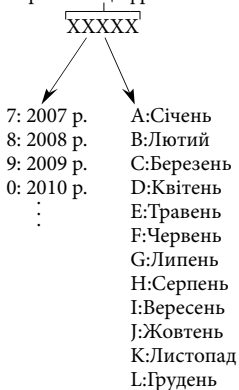
2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7,

I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів



Для споживачів з Європи

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС (HDR-XR100E/XR105E/XR106E/XR200E)

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).



Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Нааявність такої емблеми на продукт або на його упаковці вказує на те,

що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт. Аксесуар, якого це стосується: Пульт ДК (HDR-XR200E/XR200VE)



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів. При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача

постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання. Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення. Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Комплект постачання

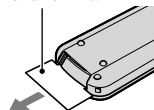
У дужках () вказана кількість компонентів, що постачаються.

- Адаптер змінного струму (1)
- Шнур живлення (1)
- Компонентний A/V кабель (1) **A**
- З'єднувальний A/V кабель (1) **B**
- USB кабель (1) **C**
- Пульт ДК (1)

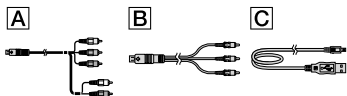
(тільки для HDR-XR200E/XR200VE)

- Літєвий акумулятор типу «таблетка» вже встановлений. Зніміть захисну плівку перед використанням радіопульта дистанційного керування.

Захисна плівка





- Зарядний блок живлення NP-FH60 (1)
- CD-ROM «Handycam Application Software» (1)
 - «PMB» (програми, включаючи «PMB Guide»)
 - «Посібник із Handycam» (PDF)
- «Посібник з експлуатації» (Ця інструкція) (1)



- Інформація щодо «Memory Stick», які можна використовувати у відеокамері, наведена на стор. 42.

Зауваги щодо користування

Користування відеокамерою

- Відеокамера не є пилонепроникною, водонепроникною або захищеною від бризок. Див. «Запобіжні заходи» (стор. 53).
- Не виконуйте жодної з наступних дій, коли світиться або блимає світловий індикатор режиму  (відео)  (фото) (стор. 12) або індикатори ACCESS (стор. 10, стор. 42). Інакше може статися пошкодження носія запису, втрата записаних зображень або інші несправності.
 - виймання «Memory Stick PRO Duo»
 - Виймання з відеокамери блоку елементів живлення або відключення адаптера змінного струму
- Бережіть камеру від ударів та вібрації. Інакше відеокамера не зможе проводити зйомку та відтворення відеофільмів та фотознімків.
- Не користайтесь відеокамерою в дуже шумних місцях. Інакше відеокамера не зможе проводити зйомку та відтворення відеофільмів та фотознімків.
- Підключаючи відеокамеру до іншого пристрою за допомогою кабелю, обов'язково правильно встановіть штепсель з'єднувача. Встановлення штепселя в термінал силоміць призведе до пошкодження терміналу та може спричинити несправність відеокамери.
- Не закривайте РК-екрану, коли відеокамеру підключено до іншого пристрою кабелем USB. Записані зображення можуть бути втрачені.
- Навіть якщо відеокамера вимкнена, функція GPS працює, поки перемикач GPS знаходиться у положенні ON. Під час зльоту і посадки літака переведіть перемикач GPS у положення OFF (HDR-XR200VE).
- Щоб захистити внутрішній жорсткий диск від ударів при падінні відеокамера оснащена функцією датчика падіння. Коли камера падає або перебуває в невагомості, шум блокування, створений при включенні цієї функції, може записатися. Якщо датчик падіння відчує повторне падіння, записування/відтворення може припинитися.
- Якщо температура камери надзвичайно зростає або знизиться, записування і відтворення можуть стати неможливими внаслідок активації функції захисту камери в таких умовах. У цьому випадку на РК-екрані з'явиться повідомлення (стор. 52).
- Не вмикайте відеокамеру в місцях з пониженим тиском на висоті понад 5000 метрів. Це може пошкодити жорсткий диск відеокамери.
- Якщо записування та видалення зображень виконувалися протягом тривалого часу, дані на носії запису можуть виявитися фрагментованими. Зберігати або записувати зображення не вдасться. Якщо це сталося, спочатку збережіть зображення на будь-якому зовнішньому носії, а тоді виконайте команду [MEDIA FORMAT] (стор. 40).
- Рідкокристалічний дисплей виготовлено із застосуванням надзвичайно високоточної технології, за рахунок чого частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99%. Проте на РК-екрані можуть постійно відображатися невеликі чорні й/або яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Такі точки є звичайним явищем, вони виникли у процесі виробництва та жодним чином не впливають на записування.

Зйомка

- Перед початком зйомки перевірте функцію записування, щоб переконатися у відсутності проблем із записуванням зображення та звуку.
- Компенсації за вміст записів не передбачено, навіть якщо зйомка або відтворення неможливі через несправність відеокамери, носія запису тощо.
- Телевізійні кольорні системи бувають різні — це залежить від країни/регіону. Для перегляду записів по телевізору потрібен телевізор, який працює у системі PAL.
- Телепрограми, фільми, відеокасети й інші матеріали можуть бути захищені авторським правом. Несанкціоноване записування таких матеріалів може суперечити законам про авторські права.
- Щоб запобігти втраті даних зображень, періодично зберігайте всі записані зображення на зовнішніх носіях. Рекомендується зберігати дані зображення на автономному носії, наприклад на диску DVD-R, за допомогою комп'ютера. Щоб зберегти зображення, їх також можна записати, використовуючи відеоманітофон або записуючий пристрій DVD/HDD .

Відтворення записаних зображень на інших пристроях

- Відеокамера сумісна з MPEG-4 AVC/H.264 High Profile для запису зображень з високою чіткістю (HD). Тож не можна відтворювати зображення, записані відеокамерою з високою чіткістю (HD), з допомогою наступних пристроїв:
 - Інші пристрої, сумісні з форматом AVC/HD, які не сумісні з High Profile
 - Пристрої, не сумісні з форматом AVC/HD

Диски, записані з високою чіткістю зображення (HD)

- Ця відеокамера знімає фільми з високою чіткістю у форматі AVC/HD. Носії DVD, які містять зображення AVC/HD, не повинні використовуватися на пристроях

відтворення чи запису на DVD, оскільки у такому пристрої DVD диски можуть застрягнути і їх вміст буде пошкоджено без попередження. Носії DVD із зображеннями AVC/HD можуть відтворюватися на сумісних пристроях запису/відтворення Blu-ray Disc™ та інших сумісних пристроях.

Вибір мови

- Екранні повідомлення кожною місцевою мовою використовуються для відображення робочих процедур. За потреби змініть мову екрана перед використанням відеокамери (стор. 13).

Ця інструкція

- Зображення на РК-екрані, подані в цій інструкції, відзняті цифровою нерухомою камерою, тому можуть відрізнятися від фактичних зображень на РК-екрані.
- У цьому посібникзексплуатації внутрішній жорсткий диск відеокамери і «Memory Stick PRO Duo» називаються «носіями запису».
- У цьому посібникзексплуатації «Memory Stick PRO Duo» і «Memory Stick PRO-HG Duo» називаються «Memory Stick PRO Duo».
- Файл «Посібник із Handycam» (PDF) знаходиться на диску CD-ROM, що входить до комплекту (стор. 50).
- Знімки екрану взяті з Windows Vista. Сюжети можуть бути іншими, залежно від операційної системи комп'ютера.

Послідовність виконання операцій

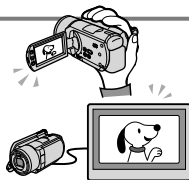
Відео- та фотозйомка (стор. 14)

- При настройках виробника фільми записуються на жорсткий диск з високою чіткістю зображення (HD).
- При стандартній настройці фотознімки заносяться на внутрішній жорсткий диск.
- Можна змінити носій запису та якість відеозображення (стор. 41, 46).



Відтворення відеофільмів та фотознімків (стор. 19)

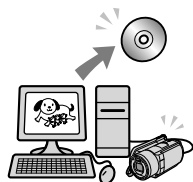
- Перегляд фільмів та фотознімків на відеокамері (стор. 19)
- Перегляд фільмів і фотознімків на телевізорі (стор. 22)



Зберігання відео- та фотофайлів на диску

Зберігання відео- та фотофайлів на комп'ютері (стор. 24)

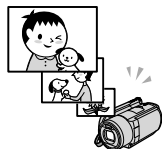
- Можна створити диск з високою чіткістю зображення (HD) або стандартною чіткістю зображення (SD) із фільмів з високою чіткістю зображення (HD), перенесених на комп'ютер. Характеристики усіх типів дисків подано на стор. 27.



Створення диску за допомогою записуючого пристрою DVD (стор. 36)

Видалення фільмів та знімків (стор. 40)

- Місце для запису можна звільнити, видаливши відео- та фотофайли з жорсткого диска, попередньо зберігши їх на інших носіях.



Зміст

Спочатку прочитайте це	2
Послідовність виконання операцій	7

■ Початок роботи

Крок 1: Зарядка блоку елементів живлення	10
Зарядка акумулятора за кордоном	11
Крок 2: Увімкнення живлення і виставлення дати й часу	12
Зміна мови	13

■ Зйомка

Зйомка	14
Спрощене записування і відтворення відео- і фотозображень (Операції Easy Handycam)	18
Отримання географічних координат за допомогою GPS (HDR-XR200VE)	18

■ Відтворення

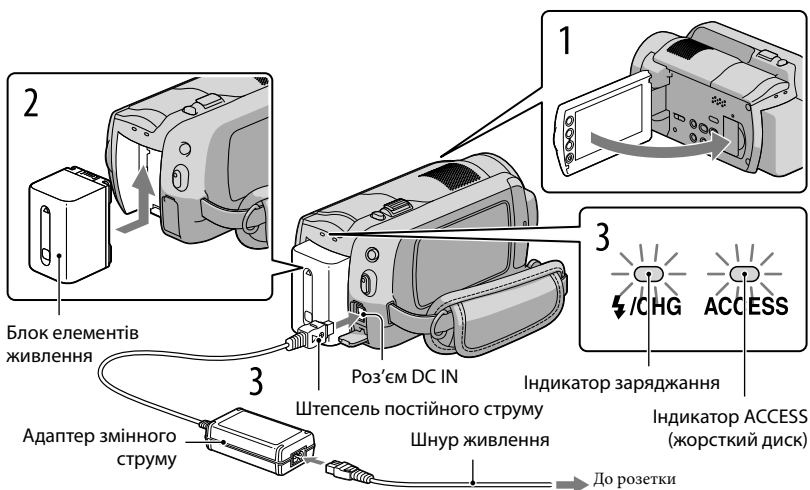
Відтворення на відеокамері	19
Відтворення зображень на телевізорі	22

■ Зберігання відео- та фотофайлів на комп'ютері

Підготовка комп'ютера (Windows)	24
При користуванні Macintosh	25
Вибір способу створення диску (комп'ютер)	27
Створення диску одним дотиком (One Touch Disc Burn)	29
Імпортування відео- та фотофайлів на комп'ютер (Easy PC Back-up)	30
Зміна цільового диску чи папки для розміщення відео- і фотофайлів	31
Запуск PMB (Picture Motion Browser)	31
Створення диску з високою чіткістю зображення (HD)	32
Відтворення диску з високою чіткістю зображення (HD) на комп'ютері	32
Створення диску Blu-ray	33
Створення диску зі стандартною чіткістю зображення (SD), який можна відтворювати на звичайних програвачах дисків DVD	33
Копіювання дисків	34
Редагування фільмів	34
Фіксація кадру з відеофільму	35

■ Збереження зображень за допомогою записуючих пристроїв на DVD	
Вибір способу створення диску (записуючий пристрій на DVD)	36
Створення диску з високою чіткістю зображення (HD) на записуючому пристрої DVD тощо (кабельне з'єднання USB)	37
Створення диску зі стандартною роздільною якістю зображення (SD) на записуючому пристрої тощо. (кабельне з'єднання A/V)	38
■ Професійне використання відеокамери	
Стирання фільмів та знімків	40
Пристосування до умов зйомки	41
Зміна носія запису	41
Перевірка параметрів носіїв запису	42
Копіювання фільмів та фотознімків з внутрішнього жорсткого диску на «Memory Stick PRO Duo»	43
Настройка відеокамери з меню	43
Використання функції HELP	44
Отримання детальної інформації з «Посібник із Handycam»	50
■ Додаткова інформація	
❓ Пошук та усунення несправностей	51
Запобіжні заходи	53
Технічні характеристики	56
Екранні індикатори	60
Деталі й елементи управління	61
Index	64

Крок 1: Зарядка блоку елементів живлення.



Можна зарядити блок елементів живлення «InfoLITHIUM» (тип Н) після підключення його до камери.

- Не можна приєднувати до відеокамери будь-який блок елементів живлення «InfoLITHIUM», окрім блоку серії Н.

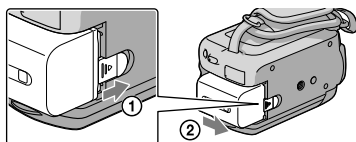
- 1 Вимкніть камеру, заклавши РК-екран.
- 2 Вставте блок елементів живлення, посунувши його в напрямку, показаному стрілкою, поки не заклацнеться.
- 3 Підключіть адаптер змінного струму та шнур живлення до відеокамери та розетки.
 - Переконайтеся в тому, що позначка ▲ на штепселі кабелю постійного струму повернута вправо.Індикатор заряджання загориться, після чого почнеться заряджання. Індикатор заряджання вимкнеться після повного заряджання блоку елементів живлення.
- 4 Коли акумулятор заряджено, відключіть адаптер змінного струму від гнізда DC IN відеокамери.

- Див. стор. 57 щодо часу заряджання, записування і відтворення.

- Коли камера увімкнена, можна перевірити залишок заряду акумулятора на індикаторі залишку заряду у верхньому лівому куті РК-екрану.

Від'єднання блоку елементів живлення



Закрийте РК-екран. Перемістіть важіль розблокування ВАТТ (акумулятора) ① і вийміть блок живлення ②.



Використання електричної розетки в якості джерела живлення

Зробіть підключення, як і у «Крок 1: Зарядка блоку елементів живлення.»

Зауваги щодо блоку елементів живлення та адаптера змінного струму

- При вийманні блоку живлення чи відключенні адаптер змінного струму закрийте РК-екран і перевірте, чи вимкнено індикатори  (відео)/ (фото) (стор. 12)/ACCESS lamps (стор. 10)/доступ (стор. 42).
- Не замикайте контакти штепселя постійного струму адаптера змінного струму та контакти елемента живлення металевими предметами. Це може призвести до несправності.
- При настройках виробника живлення виключається автоматично, якщо камеру залишити без роботи протягом 5 хвилин, щоб заощадити заряд акумулятора ([A.SHUT OFF]).

Зарядка акумулятора за кордоном

Акумулятор можна заряджати в будь-якій країні/регіоні за допомогою адаптера змінного струму, який надається у комплекті, у діапазоні змінного струму від 100 В до 240 В і з частотою 50 Гц/60 Гц.

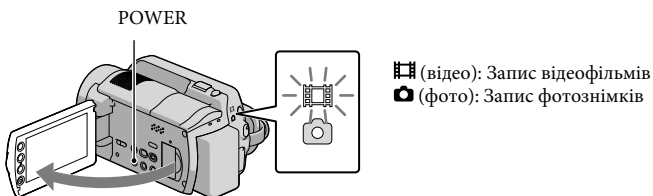
- Не використовуйте електронний трансформатор напруги.

Крок 2: Увімкнення живлення і виставлення дати й часу

1 Відкрийте РК-екран відеокамери.

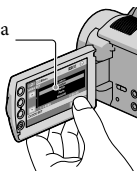
Відеокамера увімкнена.

- Щоб увімкнути відеокамеру, коли РК-екран відкритий, натисніть POWER.



2 Виберіть регіон за допомогою ▲/▼, тоді натисніть [NEXT].

Натисніть кнопку на РК-екрані.

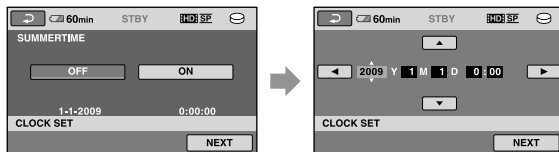


- Щоб виставити знову дату й час, натисніть **HOME** → **SETTINGS** → [CLOCK/LANG] → [CLOCK SET]. Якщо елементу на екрані немає, торкніться ▲/▼, поки він не з'явиться.

3 Виставте [SUMMERTIME], дату й час, а тоді натисніть [OK].


Годинник почне працювати.

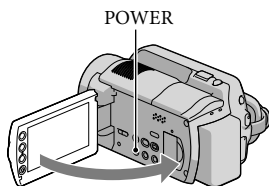
- Якщо [SUMMERTIME] виставлено на [ON], годинник переведеться вперед на 1 годину.



- Дата й час не відображаються під час записування, але вони автоматично записуються на носій запису і можуть відобразитися під час відтворення. Для показу дати й часу натисніть **HOME** → **SETTINGS** → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → [OK] → [X].
- Операційні сигнали можна відключити, натиснувши **HOME** → **SETTINGS** → [SOUND/DISP SET] → [BEEP] → [OFF] → [OK] → [X].

Вимкнення живлення








Закрийте РК-екран. Індикатор  (відео) блимає кілька секунд, а потім відеокамера вимикається.



- Відеокамеру можна також вимкнути, натиснувши на POWER.
- Коли [POWER ON BY LCD] (стор. 48) виставлено на [OFF], твимикайте відеокамеру, натискаючи на POWER.

Зміна мови

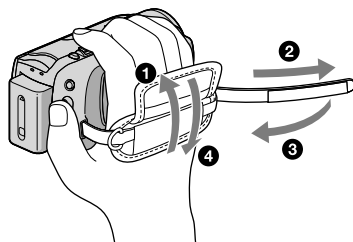
Можна змінити вигляд екрана так, щоб повідомлення відображалися вказаною мовою.

Натисніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [CLOCK/  LANG] → [ LANGUAGE SET] → потрібна →  →  → .

Зйомка

Записування відеофільмів

При настройках виробника фільми записуються на жорсткий диск з високою чіткістю зображення (HD) (стор. 41, 46).

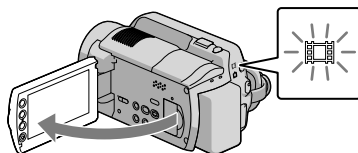


1 Застебніть фіксуючий ремінь.

2 Відкрийте РК-екран відеокамери.

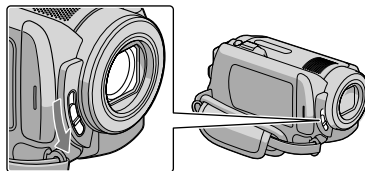
Відеокамера увімкнена.

- Щоб увімкнути відеокамеру, коли РК-екран відкритий, натисніть POWER.



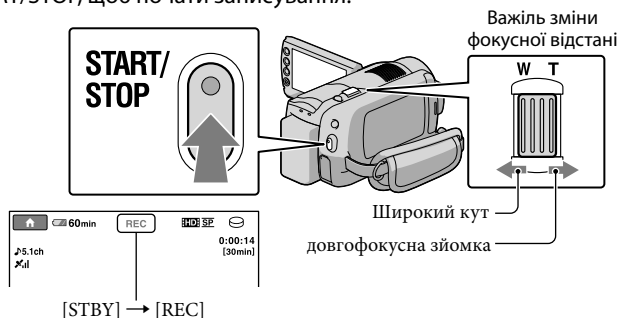
Для HDR-XR100E/XR105E/XR106E

Зніміть кришку об'єктива.



3

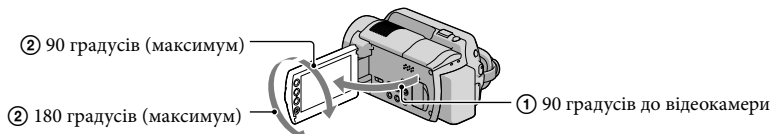
Натисніть START/STOP, щоб почати записування.



Щоб припинити записування, натисніть START/STOP ще раз.

- Для повільної зміни масштабу злегка посуňte важелець зміни фокусної відстані. Для швидкої зміни масштабу посуňte його сильніше.

- Якщо закрити РК-екран під час зйомки, вона припиниться.
- Див. стор. 58 стосовно часу запису відеофільмів.
- Максимальний безперервний час запису фільмів становить 13 годин.
- Якщо розмір відеофайлу перевищує 2 Гб, буде автоматично створений наступний відеофайл.
- Можна змінити носій запису та якість зображення (стор. 41, 46).
- Можна змінити режим відеозйомки (стор. 46).
- Функція [STEADYSHOT] виставлена виробником таким чином.
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: [ON]
HDR-XR200E/XR200VE: [ACTIVE]
- Щоб виставити кут РК-панелі, спочатку відкрийте її під кутом 90 градусів до камери (①), а тоді виставте кут (②). Аби виконувати запис відео/фото в дзеркальному режимі, поверніть РК-панель на 180 градусів у бік об'єктива (②).



- При настройках виробника фотознімок записується автоматично, коли відеокамера фіксує посмішку особи, яку знімають на відео ([SMILE SHUTTER]). Навколо обличчя, у якого має вловлюватися посмішка, з'являється оранжева рамка. Налаштування можна змінити в меню.
- Фокусну відстань можна збільшити за допомогою функції цифрового масштабування. Виставте рівень масштабування, натиснувши (HOME) → (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [DIGITAL ZOOM] → потрібний параметр → → → .

- При перегляді відеофільмів на телевізорі, сумісному з x.v.Color, знімайте фільми з увімкненою функцією x.v.Color. Натисніть **HOME** (HOME) → **SETTINGS** (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [X.V.COLOR] → [ON] → **OK** → **EXIT** → **X**. Для перегляду фільмів на телевізорі можливо прийдеться провести на ньому певні настройки. Див. інструкцію з експлуатації телевізора.

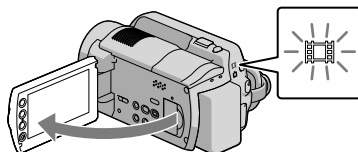
Фотозйомка

При стандартній настройці фотознімки заносяться на внутрішній жорсткий диск (стор. 41).

1 Відкрийте РК-екран відеокамери.

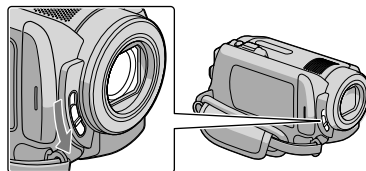
Відеокамера увімкнена.

- Щоб увімкнути відеокамеру, коли РК-екран відкритий, натисніть POWER.



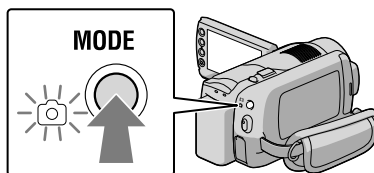
Для HDR-XR100E/XR105E/XR106E

Зніміть кришку об'єктива.

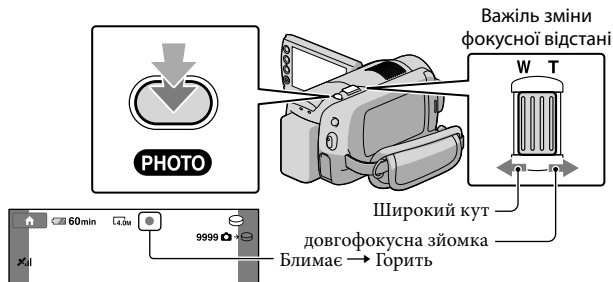



2 Натисніть MODE, щоб увімкнути індикатор (фото).

Формат екрану стає 4:3.














- 3** Легенько натисніть PHOTO, щоб виставити фокус, а тоді натисніть до кінця.



Коли  зникне, знімок записано.

- Для повільної зміни масштабу злегка посуňte важілець зміни фокусної відстані. Для швидкої зміни масштабу посуňte його сильніше.

- Можна перевірити кількість знімків, які ще можна зняти, на РК-екрані (стор. 60).
- Щоб змінити розмір зображення, натисніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [PHOTO SETTINGS] → [IMAGE SIZE] → потрібний параметр →  →  → .
- Можна записати фотознімки під час відеозапису, натиснувши PHOTO. При відеозйомці з високою чіткістю зображення (HD) розмір відеофайлу такий:
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: 2,3M
HDR-XR200E/XR200VE: 3,0M
- Спалах відеокамери автоматично спрацьовує за недостатньої кількості природного світла. Спалах не працює під час відеозйомки. Режим спалаху відеокамери можна змінити, натиснувши  (HOME) →  (SETTINGS) → [PHOTO SETTINGS] → [FLASH MODE] → потрібний параметр →  →  →  (HDR-XR200E/XR200VE).
- Не можна записувати фотознімки, коли відображається значок .

Спрощене записування і відтворення відео- і фотозображень (Операції Easy Handycam)

Просто натисніть EASY.


Щоб скасувати операцію Easy Handycam, знову натисніть EASY після завершення зйомки чи операцій з меню. Під час операцій Easy Handycam можна виставити основні опції, напр., зміну розміру зображення чи стирання зображень серед елементів настройки і регулювання. Інші елементи будуть виставлені автоматично.

- Коли запустити режим Easy Handycam, майже всі параметри меню автоматично виставляються як параметри виробника. (Деякі елементи меню зберігають параметри, виставлені перед переходом у режим Easy Handycam.)



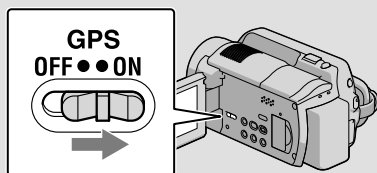
Індикатор **EASY** з'являється в режимі роботи Easy Handycam.

Отримання географічних координат за допомогою GPS (HDR-XR200VE)

Якщо перемикач GPS встановити в положення ON, на РК-екрані з'явиться  і відеокамера отримує інформацію про свої координати із супутників GPS. Отримання географічних координат дає змогу використовувати функцію Map Index.

Індикатор змінюється залежно від сили прийому сигналу GPS.

- Під час зльоту і посадки літака переведіть перемикач GPS у положення OFF.



- Вмонтовані карти підтримуються такими компаніями; карта Японії – компанією ZENRIN CO., LTD., інші регіони – компанією NAVTEQ.

Відтворення на відеокамері

При стандартній настройці відтворюються відеофільми та фотознімки, записані на внутрішній жорсткий диск (стор. 41).

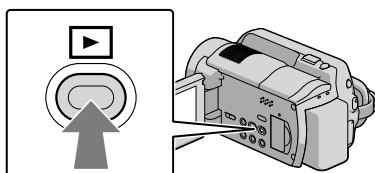
Відтворення відео

1 Відкрийте РК-екран відеокамери.


Відеокамера увімкнена.

- Щоб увімкнути відеокамеру, коли РК-екран відкритий, натисніть POWER.

2 Натисніть (VIEW IMAGES).



Через декілька секунд з'явиться екран VISUAL INDEX.

- Можна також вивести екран VISUAL INDEX, натискаючи  (VIEW IMAGES) на РК-екрані.


3 Натисніть вкладку (або) ① → потрібний фільм ②.

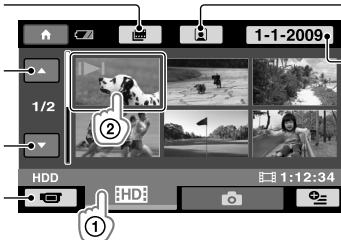
HDR-XR100E/XR105E/XR106E

До екрану покажчика сюжетів з певним інтервалом (Film Roll Index)

Попередній 


Наступний 

Повернення в режим записування 

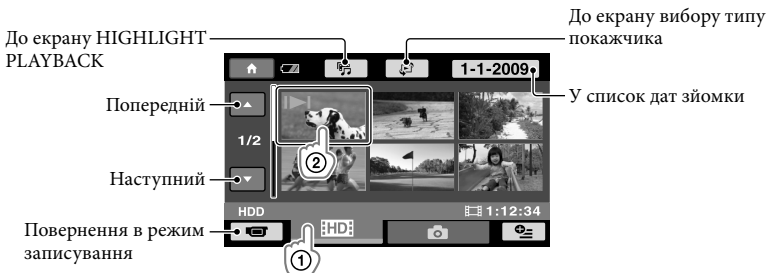


До екрану покажчика сюжетів з обличчями (Face Index)

У список дат зйомки

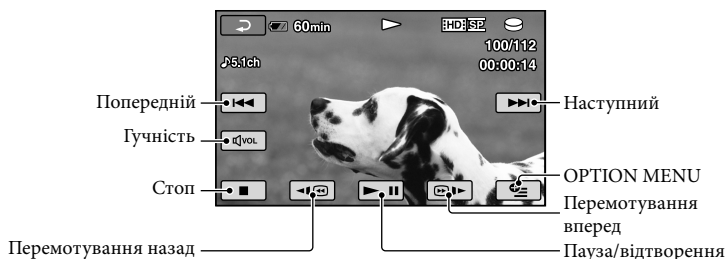
-  з'являється з файлом, який відтворювався чи записувався найостаннішим. Натисніть на зображення, щоб продовжити відтворення з цього кадру.

HDR-XR200E/XR200VE



- **▶/▶** з'являється з файлом, який відтворювався чи записувався найостаннішим. Натисніть на зображення, щоб продовжити відтворення з цього кадру.

Камера почне відтворення вибраного фільму.



- Коли відтворення від вибраного фільму досягає останнього фільму, відбудеться повернення до екрану VISUAL INDEX .
- Натисніть **◀|@|▶** під час паузи, щоб відтворити фільм повільно.
- При повторному натисканні **◀|@|▶** фільми відтворюються у 5 разів → приблизно 10 разів → приблизно 30 разів → приблизно 60 разів швидше.
- Виведення на екран можна вмикати/вимикати, натискаючи DISP, розміщену на панелі за РК-екраном.
- Дата, час та умови зйомки записуються автоматично під час зйомки. Ця інформація не виводиться під час зйомки, але її можна вивести під час відтворення, натиснувши на **⬆** (HOME) → **⚙** (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → потрібний параметр → **OK** → **⏪** → **X**.
- При купівлі відеокамери на ній знаходиться захищений демонстраційний відеофільм.

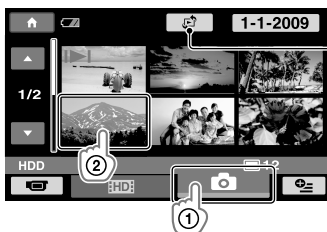
Настроювання гучності звуку відтворення фільмів

При відтворенні відеофільмів натисніть **[VOL]** → відрегулюйте кнопками **[◀-]** / **[+▶]** → **[▶]**.

- Гучність звуку можна відрегулювати у меню OPTION MENU (стор. 44).

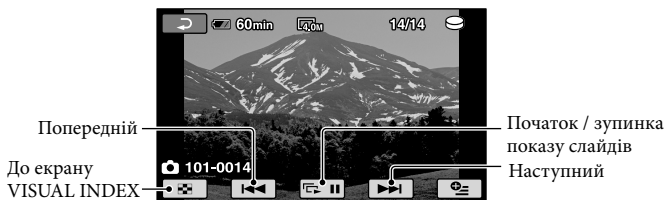
Перегляд фотознімків

Торкніть **📷** (фото) **①** → потрібне фото **②** на екрані VISUAL INDEX.



Виводить екран Map Index (стор. 45) (HDR-XR200VE)

На камері з'явиться вибране фото.



- Фото можна збільшити, перевівши важіль зміни фокусної відстані при перегляді знімків (PB ZOOM). Якщо натиснути на точку у рамці PB ZOOM, ця точка опиниться в центрі рамки.
- При перегляді знімків, записаних на «Memory Stick PRO Duo», на екрані з'явиться **101** ▶ (папка відтворення).

Відтворення зображень на телевізорі



Методи підключення та якість зображень (HD (висока чіткість)/SD (стандартна чіткість)), що переглядаються на екрані телевізора, можуть бути різними залежно від типу телевізора та з'єднувачів, що використовуються. Можна легко підключити відеокамеру до телевізора, виконуючи інструкції [TV CONNECT Guide].

Підключення до телевізора за допомогою посібника [TV CONNECT Guide]

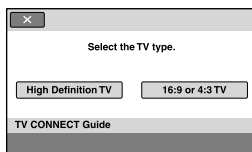
1 Перемикніть вхідний сигнал на телевізорі на вхідний роз'єм.

- Див. інструкцію з експлуатації телевізора.

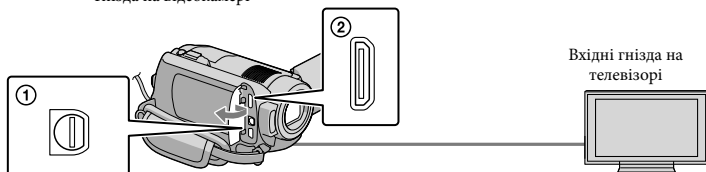
2 Увімкніть камеру і торкніться (HOME) → (OTHERS) → [TV CONNECT Guide] на РК-екрані.

- Якщо елементу на екрані немає, торкніться /, поки він не з'явиться.
- В якості джерела живлення використовуйте адаптер змінного струму (стор. 11).

3 З'єднайте відеокамеру та телевізор, як описано в [TV CONNECT Guide].



Гнізда на відеокамері



- ① Дистанційний з'єднувач A/V
- ② HDMI OUT гніздо (міні)

- Коли для виводу фільмів використовується з'єднувальний A/V кабель, фільми виводяться зі стандартною чіткістю зображення (SD).

4 Перегляд фільмів та фотознімків на камері (стор. 19).

- Виставте необхідні вихідні настройки на відеокамері.

Підключення телевізора з високою чіткістю через компонентне відеогніздо:

🏠 (HOME) → ⚙️ (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [COMPONENT] → [1080i/576i]
→ [OK] → [↩️] → [X]

Підключення телевізора з невисокою чіткістю через компонентне відеогніздо:

🏠 (HOME) → ⚙️ (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [COMPONENT] → [576i] → [OK]
→ [↩️] → [X]

Підключення телевізора формату 4:3:

🏠 (HOME) → ⚙️ (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [4:3] → [OK] → [↩️]
→ [X]

Активізація «BRAVIA» Sync:

🏠 (HOME) → ⚙️ (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CTRL FOR HDMI] → [ON] → [OK] →
[↩️] → [X]

Про «PhotoTV HD»

Відеокамера сумісна зі стандартом «PhotoTV HD». Стандарт «PhotoTV HD» забезпечує відображення витончених текстур і кольорів з високим рівнем деталізації. Підключивши пристрої Сони, сумісні з PhotoTV HD, за допомогою кабелю HDMI (додаткове обладнання) * або компонентного кабелю A/V (входить у комплект) **, ви зможете отримати фотографії приголомшливої якості HD.

* При відображенні фотографій телевізор автоматично перейде у відповідний режим.

**Необхідно буде настроїти телевізор. Детальну інформацію див. в посібнику з експлуатації вашого телевізора, сумісного з PhotoTV HD.

Підготовка комп'ютера

(Windows)

Можна виконувати такі операції з допомогою «PMB (Picture Motion Browser).»

- Імпорт зображень на комп'ютер
- Перегляд і редагування імпортованих зображень
- Створення диску
- Закачування відео- та фотофайлів на веб-сторінки

Щоб занести в пам'ять відео- та фотофайли за допомогою комп'ютера, спочатку установіть програму «PMB», яка є на диску CD-ROM.

- Не форматуйте жорсткий диск відеокамери з комп'ютера. Відеокамера може не працювати належним чином.
- Ця відеокамера здійснює записування зображень високої чіткості в форматі AVCHD. За допомогою програмного забезпечення для ПК, яке є у комплекті, можна копіювати фільми з високою чіткістю на диски DVD. Однак, диски DVD, що містять відеоматеріал у форматі AVCHD, не слід використовувати на DVD-плеєрах чи рекордерах, оскільки з останніх неможливо буде вийняти носії або записи можуть бути стерті без попередження.

Крок 1 Перевірка комп'ютерної системи

Операційна система*1

Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3

ЦП
Рекомендується Intel Pentium 4 2,8 ГГц і вище (Intel Pentium 4 3,6 ГГц і вище, Intel Pentium D 2,8 ГГц і вище, Intel Core Duo 1,66 ГГц і вище або Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц і вище.) Однак, для наступних операцій достатньо Intel Pentium III 1 ГГц і вище: – Імпорт відео- та фотофайлів на комп'ютер – One Touch Disc Burn – Створення диску Blu-ray / диску формату AVCHD/DVD-відео (необхідно мати Intel Pentium 4, 2,8 ГГц і вище, щоб створити DVD-відео шляхом конвертування зображень з високою чіткістю (HD) у зображення зі стандартною чіткістю (SD).) – Копіювання дисків
Програмне забезпечення
DirectX 9.0c або новіша (Цей продукт ґрунтується на технології DirectX. Необхідно встановити DirectX)
Пам'ять
Для Windows XP: 512 Мбайт і більше (рекомендується 1 Гбайт і більше.) Однак, для роботи з фільмами тільки зі стандартною чіткістю (SD) достатньо 256 Мбайт і вище. Для Windows Vista: 1 Гбайт і вище
Жорсткий диск
Об'єм вільного місця на диску, необхідного для інсталяції: Приблизно 500 Мбайт (при створенні дисків формату AVCHD може бути потрібно 10 Гбайт і більше. При створенні дисків Blu-ray може бути потрібно 50 Гбайт і більше.)
Монітор
Мінімум 1024 × 768 точок

Інше

USB-порт (має бути стандартним, швидкісний USB (сумісний з USB 2.0)), записуючий пристрій на диски Blu-ray/DVD (для інсталяції необхідно мати дисківид CD-ROM).
В якості файлової системи жорсткого диску рекомендуються системи NTFS або exFAT.

- Не гарантується робота з усіма конфігураціями комп'ютерів.
- *¹ Необхідна стандартна інсталяція. Робота не гарантується, якщо ОС була оновлена або в системі з альтернативним завантаженням.
- *² Видання 64-біт та Starter (Edition) не підтримуються.
- *³ Starter (Edition) не підтримується.

При користуванні Macintosh

Програмне забезпечення «РМВ», яке є у комплекті, не підтримується комп'ютерами Macintosh. Інформацію про обробку фотознімків на комп'ютері Macintosh, підключеному до відеокамери дивіться на веб-сайті <http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ua/>

Крок 2 Інсталяція програмного забезпечення «РМВ» з комплекту

Перед підключенням відеокамери до комп'ютера встановіть програму «РМВ».

- Якщо на комп'ютері уже встановлена програма «РМВ» для якогось іншого пристрою, перевірте її версію. (Номер версії можна побачити, клацнувши на [Help] - [About РМВ].) Порівняйте номер версії на CD-ROM з версією попередньо встановленої програми «РМВ», порядок встановлення версій має бути від нижчої до вищої. Якщо номер версії попередньо встановленої «РМВ» вищий, ніж номер версії «РМВ»

відеокамери, деінсталюйте «РМВ» з комп'ютера і перевстановіть її у порядку від нижчої до вищої. Якщо вищу версію програми «РМВ» встановити раніше, деякі функції можуть працювати некоректно.

- Див. стор. 50 стосовно «Посібник із Handycam».

1 Перевірте, чи відеокамера не підключена до комп'ютера.

2 Увімкніть комп'ютер.

- Зареєструйтеся в якості адміністратора, щоб провести інсталяцію програми.
- Перед інсталяцією програми закрийте усі прикладні програми.

3 Вставте CD-ROM з комплекту у дисківид комп'ютера.

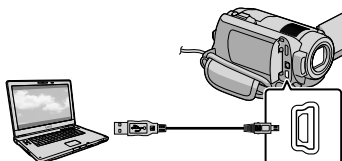
- З'явиться вікно інсталяції.
- Якщо екран не з'явився, тоді клацніть [Пуск] → [Комп'ютер] (у Windows XP, [Мій комп'ютер]), а тоді клацніть двічі на [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

4 Клацніть [Install].



5 Виберіть мову встановлюваної програми і клацніть [NEXT].

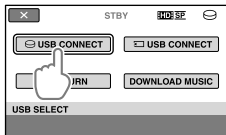
-
- 6** Увімкніть відеокамеру і підключіть її до комп'ютера кабелем USB з комплекту.



На екрані відеокамери автоматично з'явиться екран [USB SELECT].

-
- 7** Натисніть [⏪ USB CONNECT] на екрані відеокамери.

- Якщо екран [USB SELECT] не з'явиться, натисніть **⏪** (HOME) → **⏮** (OTHERS) → [USB CONNECT].



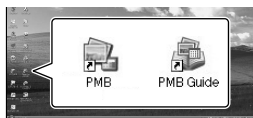
-
- 8** Клацніть [Continue].

-
- 9** Підтвердіть ліцензійну угоду і якщо приймаєте її умови, замініть прапорець **○** на **●** → клацніть [Next] → [Install] на екрані комп'ютера.

-
- 10** Щоб установити програму, виконуйте вказівки на екрані.

- На деяких комп'ютерах прийдесться встановити програмне забезпечення інших виробників. Коли з'явиться екран інсталяції, виконайте вказівки,

щоб установити потрібні програми.
• При потребі перезапустіть комп'ютер, щоби завершити процес інсталяції. Коли інсталяція завершиться, на екрані з'являться такі піктограми:



- Можуть з'явитися й інші піктограми.
- Залежно від процесу інсталяції, піктограми можуть не виводитися на екран.
- При цій процедурі Посібник із Handycam не інстальюється (стор. 50).

Відключення відеокамери від комп'ютера

-
- 1** Клацніть на піктограмі **⏻** в нижньому правому кутку робочого столу на екрані комп'ютера → [Safely remove USB Mass Storage Device].







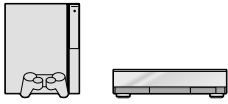




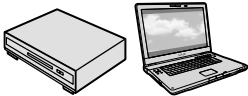
-
- 2** Натисніть [END] → [YES] на екрані відеокамери.

-
- 3** Від'єднайте кабель USB.

- При використанні комп'ютера з записуючим пристроєм Blu-ray можна створювати диски Blu-ray. Установіть BD Add-on Software для «PMB» (стор. 33).




Вибір способу створення диску (комп'ютер)

Тут описано кілька способів створення дисків з високою чіткістю зображення (HD) або стандартною чіткістю зображення (SD) з фільмами та фото з високою чіткістю зображення (HD) на відеокамері. Виберіть метод, який підходить для вашого пристрою відтворення дисків.

Програвач	Вибір способу і типу диска	
Програвачі дисків Blu-ray (програвач Blu-ray, PLAYSTATION®3 тощо).	 <ol style="list-style-type: none">1 Імпортування відео- та фотофайлів на комп'ютер (Easy PC Back-up) (стор. 30)2 Створення диску Blu-ray з високою чіткістю зображення (HD) (стор. 33)	 Blu-ray
Програвачі формату AVCHD (програвач Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 тощо.)	 <p>Створення диску одним дотиком (One Touch Disc Burn) (стор. 29)</p>	 HD
	 <ol style="list-style-type: none">1 Імпортування відео- та фотофайлів на комп'ютер (Easy PC Back-up) (стор. 30)2 Створення диску формату AVCHD з високою чіткістю зображення (HD) (стор. 32)	 HD
Звичайні програвачі дисків DVD (DVD-плеєр, комп'ютер, що відтворює DVD тощо.)	 <ol style="list-style-type: none">1 Імпортування відео- та фотофайлів на комп'ютер (Easy PC Back-up) (стор. 30)2 Створення диску зі стандартною роздільною якістю зображення (SD) (стор. 33)	 SD
		

* Щоб створити диск Blu-ray, слід встановити BD Add-on Software для «PMB» (стор. 33).

Характеристики кожного типу диску

-  Використання дисків Blu-ray дає змогу записувати фільми з високою чіткістю зображення (HD) більшої тривалості, ніж на дисках DVD.
-  Фільм з високою чіткістю зображення (HD) можна записати на носіях DVD, як от диски DVD-R, при чому створюється диск з високою якістю зображення (HD).
-  Фільм зі стандартною чіткістю зображення (SD), конвертований з фільму з високою чіткістю зображення (HD) можна записати на носіях DVD, як от диски DVD-R, при чому створюється диск зі стандартною якістю зображення (SD).


Диски, які використовуються з «РМВ»


З «РМВ» можна використовувати 12-см диски таких типів. Стосовно дисків Blu-ray див. стор. 33.

Тип диску	Характеристики
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Непереписуваний
DVD-RW/DVD+RW	Переписуваний

- Завжди використовуйте на своїй PLAYSTATION®3 найновішу версію програм для PLAYSTATION®3.
- У деяких регіонах/країнах PLAYSTATION®3 може не бути в продажу.

Створення диску ОДИМ ДОТИКОМ (One Touch Disc Burn)

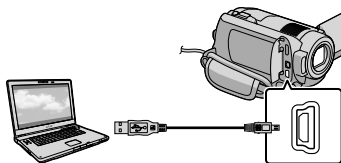
Можна зберегти файли на диску, просто натиснувши кнопку  (DISC BURN) відеокамери. Файли, відзняті відеокамерою, які ще не зберігалися за допомогою функції One Touch Disc Burn, можна зберегти на диску автоматично. Відео- та фотофайли заносяться на диск з тією якістю зображення, з якою знімалися.

- Фільми з високою чіткістю зображення (HD) (стандартна настройка) утворюють диск з високою чіткістю зображення (HD). Диск з високою чіткістю зображення (HD) не відтворюватиметься на програвачах DVD.
- Створення диску Blu-ray неможливе за допомогою функції One Touch Disc Burn.
- Щоб створити диск зі стандартною чіткістю зображення (SD) з фільмом з високою чіткістю зображення (HD), перенесіть спочатку фільм на комп'ютер (стор. 30), а тоді створіть диск зі стандартною чіткістю зображення (SD) (стор. 33).
- Наперед установіть «PMB» (стор. 25), однак, не запускайте «PMB».
- Для цього підключіть відеокамеру до електричної розетки через адаптер змінного струму, який надається у комплекті (стор. 11).
- За допомогою кнопки  (DISC BURN) можна зберігати записані відеозаписи та знімки тільки на вбудованому жорсткому диску.

1 Увімкніть комп'ютер і вставте порожній диск у дисковод DVD.

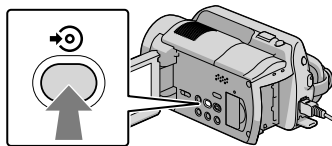
- Інформацію про типи дисків, якими можна користуватися, подано на стор. 27.
- Якщо автоматично запускається ще якась програма, крім «PMB», закрийте її.

2 Увімкніть відеокамеру і підключіть її до комп'ютера кабелем USB.



- Не закривайте РК-екрану, коли відеокамеру підключено до іншого пристрою кабелем USB. Записані зображення можуть бути втрачені.

3 Натисніть кнопку (DISC BURN).



4 Дотримуйтеся інструкцій на екрані комп'ютера.



- При виконанні операції One Touch Disc Burn файли на комп'ютер не записуються.

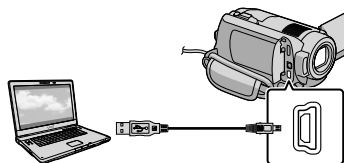
Імпортування відео- та фотофайлів на комп'ютер

(Easy PC Back-up)

Файли, відзняті відеокамерою, які ще не зберігалися за допомогою функції Easy PC Back-up, можна імпортувати на комп'ютер автоматично. Наперед увімкніть комп'ютер.

- Для цього підключіть відеокамеру до електричної розетки через адаптер змінного струму, який надається у комплекті (стор. 11).

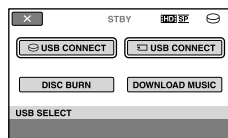
- 1 Увімкніть відеокамеру і підключіть її до комп'ютера кабелем USB.



На екрані камери з'явиться екран [USB SELECT].

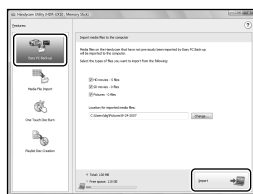
- Не закривайте РК-екрану, коли відеокамеру підключено до іншого пристрою кабелем USB. Записані зображення можуть бути втрачені.

- 2 Натисніть [⏪ USB CONNECT], щоб імпортувати файли зі внутрішнього жорсткого диска, або [⏩ USB CONNECT], щоб імпортувати файли з «Memory Stick PRO Duo».



На екрані комп'ютера з'явиться вікно [Handycam Utility].

- 3 На екрані комп'ютера клацніть на [Easy PC Back-up] → [Import].



Файли буде перенесено на комп'ютер.

Після завершення операції з'явиться екран «PMB».

- Після завершення операції може з'явитися вікно аналізу фільмів. Аналіз фільмів може зайняти тривалий час. Тим часом можна працювати з «PMB».
- Можна створити диски з високою чіткістю зображення (HD) (диск Blu-ray /диск формату AVCHD) (стор. 32) або диски зі стандартною чіткістю зображення (SD) (стор. 33) з імпортованих фільмів з високою чіткістю зображення (HD).
- Див. PMB Guide стосовно імпорту вибраних файлів (стор. 31).
- Можна експортувати фільми з високою чіткістю зображення (HD) з комп'ютера на відеокамеру (HDR-XR100E/XR200E/XR200VE). На екрані «PMB» клацніть [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Hard Disk Drive)]/[Handycam (Memory Stick)]. Подробиці див. у PMB Guide (стор. 31).

Зміна цільового диску чи папки для розміщення відео- і фотофайлів

На екрані [Handycam Utility] при виконанні кроку 3 клацніть [Easy PC Back-up] → [Change]. На екрані, який з'явиться, можна вибрати диск чи папку, в якій треба зберегти файли.

Запуск PMB (Picture Motion Browser)

Двічі клацніть на піктограмі «PMB» на екрані комп'ютера.



- Якщо на екрані немає цієї піктограми, клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] і запустіть «PMB».

За допомогою «PMB» можна переглядати, редагувати і створювати диски з відео- і фотофайлами.

Зчитування «PMB Guide»

У PMB Guide подано подробиці стосовно «PMB». Двічі клацніть на піктограмі PMB Guide на екрані комп'ютера, щоб відкрити PMB Guide.



- Якщо на екрані немає цієї піктограми, клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. PMB Guide можна також відкрити з [Help] «PMB».

Створення диску з високою чіткістю зображення (HD)

Можна створити диск з високою чіткістю зображення (HD), склавши фільми з високою чіткістю зображення (HD), заздалегідь занесені на комп'ютері (стор. 30).

- У цьому розділі пояснюється процедура запису фільму з високою чіткістю зображення (HD) на диск DVD (стор. 27).
- Диск з високою чіткістю зображення (HD) можна відтворювати на пристроях формату AVCHD, як от програвач дисків Sony Blu-ray та PLAYSTATION®3. Такий диск не відтворюється на звичайних програвачах дисків DVD (стор. 27).

1 Увімкніть комп'ютер і вставте порожній диск у дисковод DVD.

- Інформацію про типи дисків, якими можна користуватися, подано на стор. 28.
- Якщо автоматично запускається ще якась програма, закрийте її.

2 Двічі клацніть на піктограмі «PMB» на екрані комп'ютера і запустіть «PMB».

- Можна також запустити «PMB», клацнувши на [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Клацніть на [Folders] або [Calendar] з лівого боку вікна і виберіть папку чи дату, а тоді виберіть фільми з високою чіткістю зображення (HD).

- Фільми з високою чіткістю зображення (HD) мають позначку **HD**.
- Фотофайли на диску не зберігаються.
- Щоб вибрати кілька фільмів, натисніть і притримайте кнопку Ctrl і клацніть на піктограмах фільмів.

4 У верхній частині вікна клацніть на [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation].



З'явиться вікно вибору фільмів.

- Щоб додати фільми до попередньо вибраних, виберіть фільми у головному вікні і перетягніть їх у вікно вибору фільмів.

5 Щоб створити диск, виконуйте вказівки на екрані.

- Створення диску може зайняти тривалий час.

Відтворення диску з високою чіткістю зображення (HD) на комп'ютері

Можна відтворювати диски з високою чіткістю зображення (HD) за допомогою using «Player for AVCHD», встановленої разом з «PMB».

Щоб запустити «Player for AVCHD», клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD]. Див довідку «Player for AVCHD» стосовно її роботи.

- Залежно від конфігурації комп'ютера, фільми можуть відтворюватися не зовсім коректно.

Створення диску Blu-ray

Можна створити диск Blu-ray з фільмом з високою чіткістю зображення (HD), попередньо занесеним на комп'ютер (стор. 30). Щоб створити диск Blu-ray, треба встановити додаткову програму BD Add-on Software для «PMB». Клацніть на [BD Add-on Software] на екрані інсталяції «PMB» і встановіть цю допоміжну програму, виконуючи вказівки на екрані.

- При встановленні [BD Add-on Software] підключіться до Інтернету.



Вставте порожній диск Blu-ray у дисковод і клацніть на [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] при виконанні кроку 4 «Створення диску з високою чіткістю зображення (HD)» (стор. 32). Інші процедури аналогічні

процедурам створення диску з високою чіткістю зображення (HD).

- Комп'ютер повинен підтримувати створення дисків Blu-ray.
- Носії BD-R (непереписуваний) та BD-RE (переписуваний) можуть використовуватися для створення дисків Blu-ray. Після створення диску будь-якого з цих типів додавати інформацію на них не можна.

Створення диску зі стандартною чіткістю зображення (SD), який можна відтворювати на звичайних програвачах дисків DVD

Можна створити диск зі стандартною чіткістю зображення (SD), вибравши файли, попередньо занесені на комп'ютер (стор. 30).

- Джерелом можна вибрати фільми з високою чіткістю зображення (HD). Однак, якість зображення буде конвертована з високої чіткості (HD) у стандартну (SD). Конвертування якості фільмів займе більше часу, ніж сама зйомка фільму.


1 Увімкніть комп'ютер і вставте порожній диск у дисковод DVD.

- Інформацію про типи дисків, якими можна користуватися, подано на стор. 28.
- Якщо автоматично запускається ще якась програма, закрийте її.

2 Двічі клацніть на піктограмі «PMB» на екрані комп'ютера і запустіть «PMB».

- Можна також запустити «PMB», клацнувши на [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Клацніть на [Folders] або [Calendar] з лівого боку вікна і виберіть папку чи дату, а тоді виберіть фільми та фотознімки.

- Фільми з високою чіткістю зображення (HD) мають позначку .
- Щоб вибрати кілька фільмів чи фото, натисніть і притримайте кнопку Ctrl і клацніть на піктограмах.

4 У верхній частині вікна клацніть на [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

З'явиться вікно вибору фільмів та знімків.

- Щоб додати фільми і фото до попередньо вибраних, виберіть їх у головному вікні і перетягніть у вікно вибору фільмів і знімків.



5 Щоб створити диск, виконуйте вказівки на екрані.

- Створення диску може зайняти тривалий час.

Копіювання дисків

Записаний диск можна скопіювати на інший за допомогою «Video Disc Copier».

Можна також скопіювати диск, сконвертувавши фільм з високою чіткістю зображення (HD) у стандартну (SD).

Клацніть на [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier], щоб запустити програму. Див довідку «Video Disc Copier» стосовно її роботи.

- Диск Blu-ray не копіюється.


Редагування фільмів

Можна вирізати потрібні фрагменти фільмів і зберегти їх у окремому файлі.

За допомогою «PMB» виберіть фільм для редагування і клацніть на [Manipulate] → [Video Trimming] у меню, щоб вивести вікно Video Trimming (вирізання кадрів). Див. PMB Guide стосовно роботи програми (стор. 31).

Фіксація кадру з відеофільму

Кадр із фільму можна зберегти як фотофайл.

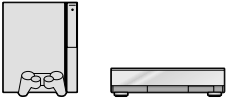



У вікні відтворення фільму «РМВ» клацніть на , щоб вивести вікно [Save Frame]. Див. РМВ Guide стосовно роботи програми (стор. 31).



Вибір способу створення диску (записуючий пристрій на DVD)

Тут описано кілька способів створення дисків з високою чіткістю зображення (HD) або стандартною чіткістю зображення (SD) з фільмами та фото з високою чіткістю зображення (HD) на відеокамері. Виберіть метод, який підходить для вашого пристрою відтворення дисків.

- Підготуйте диск DVD, наприклад, DVD-R, до створення диску.
- Див. стор. 33 стосовно створення дисків Blu-ray.

Програваач	Вибір способу і типу диска
<p>Програваачі формату AVCHD (програваач Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 тощо.)</p> 	<p>Створення диску з високою чіткістю зображення (HD) на записуючому пристрої DVD тощо. (кабельне з'єднання USB) (стор. 37)</p> 
<p>Звичайні пргравачі дисків DVD (DVD-плеєр, комп'ютер, що відтворює DVD тощо.)</p> 	<p>Створення диску зі стандартною чіткістю зображення (SD) на записуючому пристрої тощо. (стор. 38)</p> 

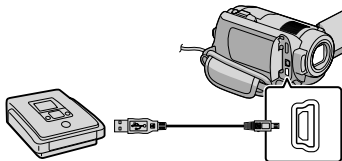
- Завжди використовуйте на своїй PLAYSTATION®3 найновішу версію програм для PLAYSTATION®3.
- У деяких регіонах/країнах PLAYSTATION®3 може не бути в продажу.

Створення диску з високою чіткістю зображення (HD) на записуючому пристрої DVD тощо. (кабельне з'єднання USB)

Можна зберегти фільми з високою чіткістю зображення (HD) на диску, підключивши відеокамеру до пристрою створення дисків, як-от записуючий пристрій Sony DVD кабелем USB. Ознайомтеся також із посібниками з експлуатації, які надаються до пристроїв, що підключаються. Метод створення диску шляхом підключенням відеокамери до записуючого пристрою Sony DVD кабелем USB описаний нижче.

- Для цього підключіть відеокамеру до електричної розетки через адаптер змінного струму, який надається у комплекті (стор. 11).

- 1 Увімкніть відеокамеру та підключіть записуючий пристрій DVD тощо до гнізда Ψ (USB) відеокамери кабелем USB (входить у комплект).



На екрані камери з'явиться екран [USB SELECT].

- 2 Натисніть [Ψ USB CONNECT], коли фільми записуються на внутрішній жорсткий диск або [\square USB CONNECT], коли фільми записуються на «Memory Stick PRO Duo», на дисплеї відеокамери.

- 3 Запишіть фільми на під'єднаному пристрої.
 - Ознайомтеся також із посібниками з експлуатації, які надаються у комплекті із пристроями, що підключаються.

- 4 Після завершення операції натисніть [END] → [YES] на дисплеї відеокамери.

- 5 Від'єднайте кабель USB.

- Створені диски з високою роздільною якістю зображення (HD) не слід використовувати на DVD-плеєрах/рекордерах. Оскільки DVD-плеєри/рекордери несумісні з форматом AVCHD, диск може в них застрягти.
- У деяких регіонах/країнах записуючого пристрою Sony DVD може не бути в продажу.

Створення диску зі стандартною роздільною якістю зображення (SD) на записуючому пристрої тощо.

(кабельне з'єднання A/V)

Можна копіювати зображення, що відтворюються на відеокамері, на диск чи відеокасету, підключивши відеокамеру до записуючого пристрою Sony DVD тощо кабелем A/V.

Підключіть пристрій через **1** або **2**.

Ознайомтеся також із посібниками з експлуатації, які надаються до пристроїв, що підключаються. Перед роботою виберіть носій запису, на якому є фільм, який хочете скопіювати (стор. 41).

- Для цього підключіть відеокамеру до електричної розетки через адаптер змінного струму, який надається у комплекті (стор. 11).
- Фільми з високою роздільною якістю зображення (HD) відтворюються зі стандартною роздільною якістю зображення (SD).

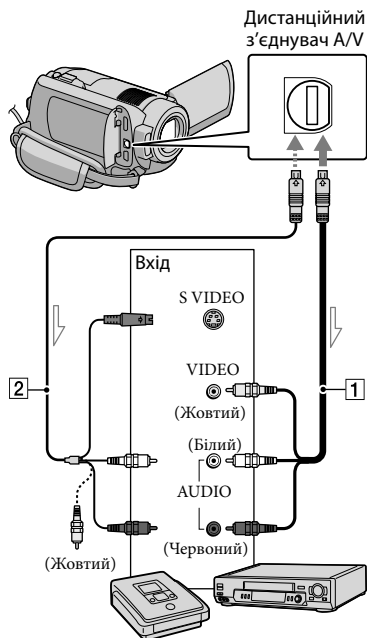
1 З'єднувальний кабель A/V (входить у комплект)

Відеокамера оснащена дистанційним з'єднувачем A/V (стор. 61). Підключіть кабель A/V до відеокамери.

2 Кабель A/V з S VIDEO (додаткове обладнання)

Підключаючись до іншого пристрою через роз'єм S VIDEO, використовуючи з'єднувальний кабель A/V з кабелем S VIDEO (додаткове обладнання), можна досягти кращої якості зображень, ніж за допомогою просто з'єднувального кабелю A/V. Підключіть білий і червоний штекселі (лівий і правий аудіоканали) і штексель S VIDEO (канал S VIDEO) з'єднувального кабелю A/V

з кабелем S VIDEO. Якщо підключити лише штексель S VIDEO, звуку не буде чути. Жовтий штексель (відео) не потрібен.



➔ Потік сигналів

1 Вставте носій запису в записуючий пристрій.

- Якщо записуючий пристрій обладнаний селектором входів, переведіть його у вхідний режим.

2 Підключіть відеокамеру до записуючого пристрою з'єднувальним кабелем A/V **1** (входить у комплект) або з'єднувальним кабелем


















A/V з S VIDEO [2] (додаткове обладнання).




- Підключіть відеокамеру до вхідних гнізд записуючого пристрою.

3 Розпочніть відтворення на відеокамері та запишіть дані на записуючий пристрій.

- Для отримання докладнішої інформації зверніться до посібника з експлуатації, який надається разом із записуючим пристроєм.

4 Після завершення копіювання вимкніть записуючий пристрій, а потім відеокамеру.

- Оскільки перезапис виконується за допомогою перенесення аналогових даних, якість зображення може погіршитися.
- Не можна копіювати зображення на записувачі, підключені за допомогою кабелю HDMI.
- Щоб не було видно індикаторів екрану (лічильник тощо) на дисплеї підключеного обладнання, натисніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (стандартний параметр) →  →  → .
- Щоб записати дату/час чи дані налаштувань камери, натисніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → потрібний параметр →  →  → .
Крім того, натисніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] →  →  → .
- Якщо формат екрану відтворюючого пристрою (телевізора тощо) 4:3, натисніть  (HOME) →  (SETTINGS) →

[OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [4:3] →  →  → .




- Підключуючи відеокамеру до монофонічного пристрою, підключіть жовтий штепсель з'єднувального кабелю A/V до гнізда вхідного відеосигналу, а червоний (правий канал) або білий (лівий канал) штепсель — до гнізда вхідного аудіосигналу на пристрої.
- У деяких регіонах/країнах записуючого пристрою Sony DVD може не бути в продажу.



Стирання фільмів та знімків

Звільнити місце на носії можна, стерши з нього фільми та фотознімки.

Перед початком операції виберіть носій із записаними на ньому фільмами та знімками, які треба стерти (стор. 41).

1 Торкніть  (HOME) → 
(OTHERS) → [DELETE].






2 Щоб стерти фільми, торкніть [ DELETE] → [ HDD] DELETE] або [ SDD] DELETE].

- Щоб стерти фотознімки, торкніть [ DELETE] → [ DELETE].

3 При торканні фільмів та фото, які треба стерти, коло них з'явиться позначка ✓.





4 Натисніть [OK] → [YES] → [OK] → [X].

- Щоб видалити всі фільми за один раз
При виконанні кроку 2 натисніть [ DELETE] → [ HDD] DELETE ALL] / [ SDD] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK] → [X].
- Щоб видалити всі знімки за один раз
При виконанні кроку 2 натисніть [ DELETE] → [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK] → [X].

Форматування носія запису

Форматування видаляє всі зображення для звільнення місця для нових записів.

- Для цього підключіть відеокамеру до електричної розетки через адаптер змінного струму, який надається у комплекті (стор. 11).
- Щоб уникнути втрати важливих зображень, слід зберегти їх (стор. 27, 36) перед форматуванням носія.

1 Натисніть  (HOME) → 
(MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT].

2 Натисніть на носії запису, які слід відформатувати ([HDD] або [MEMORY STICK]).


3 Натисніть [YES] → [YES] → [OK].

- Поки є напис [Executing...] не задіюйте перемикач POWER чи інші кнопки, не відключайте адаптер змінного струму і не виймайте «Memory Stick PRO Duo» з відеокамери. (Індикатор ACCESS світиться або блимає при форматуванні носія.)
- Захищені відеофільми та фотознімки теж будуть видалені.

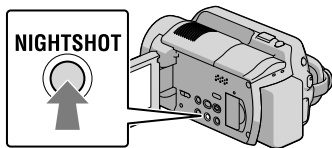
Пристосування до умов зйомки

У меню є багато налаштувань та опцій регулювання (стор. 43).

Зйомка у затемнених місцях (Index-NightShot)(HDR-XR200E/ XR200VE)

При натисканні NIGHTSHOT з'явиться . Можна записувати зображення в умовах темряви. Щоб скасувати функцію NightShot, знову натисніть NIGHTSHOT.

- Використання функції NightShot при яскравому світлі може призвести до пошкодження відеокамери.



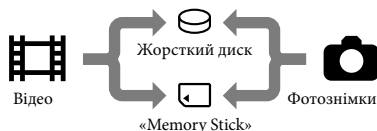
Використання штатива

Вставте штатив (додаткове обладнання) у гніздо штативу і затягніть гвинт (додаткове обладнання, довжина гвинта не може перевищувати 5,5 мм).




Зміна носія запису

Носієм запису, відтворення та редагування на відеокамері можна вибрати внутрішній жорсткий диск або «Memory Stick PRO Duo». Носії для фільмів та фотознімків вибирайте окремо. При стандартній настройці фільми і знімки заносяться на жорсткий диск.




- На вибраному носії можна проводити записування, відтворення та редагування.
- Див. стор. 58 стосовно часу запису відеофільмів.

Вибір носія запису для фільмів

- 1 Торкніть  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET].



З'явиться вікно [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Натисніть на потрібний носій.

- 3 Торкніть [YES] → .

Носій запису змінено.

Вибір носія запису для фото

- 1 Торкніть  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [PHOTO MEDIA SET].



З'явиться вікно [PHOTO MEDIA SET].

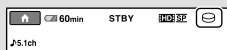
2 Торкніть потрібний носій.


3 Торкніть [YES] → [OK].

Носій запису змінено.

Перевірка параметрів носіїв запису

Підсвітїть індикатор  (фільм), щоб перевірити носій для запису фільмів, або індикатор  (фото) для фотознімків. Іконка носія виводиться у верхньому правому кутку екрану.



 : Внутрішній жорсткий диск

 : «Memory Stick PRO Duo»

Вставлення «Memory Stick PRO Duo»

- Виберіть носієм запису [MEMORY STICK], щоб записати фільми та/або фотознімки на «Memory Stick PRO Duo» (стор. 41).

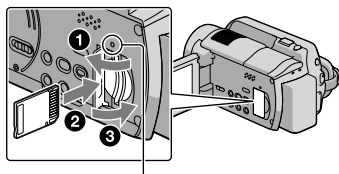
Типи «Memory Stick», які використовуються з даною відеокамерою

- Для запису фільмів рекомендується використовувати «Memory Stick PRO Duo» ємністю 1 Гбайт і більше з позначкою:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** («Memory Stick PRO Duo»)*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** («Memory Stick PRO-HG Duo»)
- * З позначкою Mark2 або без, використовувати можна будь-який.

- «Memory Stick PRO Duo» ємністю до 16 Гбайт можна використовувати на цій відеокамері.
-

1 Відкрийте кришку «Memory Stick Duo» і вставте «Memory Stick PRO Duo» у гніздо «Memory Stick Duo», поки не заклацнеться.

- Якщо вставити «Memory Stick PRO Duo» у гніздо з надмірною силою у неправильному напрямі, «Memory Stick PRO Duo», гніздо «Memory Stick Duo» або дані можуть бути пошкоджені.
- Закрийте кришку «Memory Stick Duo», вставивши «Memory Stick PRO Duo».



Індикатор доступу («Memory Stick PRO Duo»)

Екран [Create a new Image Database File.] з'являється при вставлянні нового «Memory Stick PRO Duo».

2 Торкніть [YES].

- Для запису на «Memory Stick PRO Duo» лише фотознімків, натисніть [NO].
-
- Якщо з'явиться напис [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.] у кроці 2, відформатуйте «Memory Stick PRO Duo» (стор. 40).

Настройка відеокамери з меню

Виймання «Memory Stick PRO Duo»

Відкрийте кришку «Memory Stick PRO Duo» та злегка натисніть на носій «Memory Stick PRO Duo» один раз.

- Не відкривайте кришку «Memory Stick Duo» під час записування.
- Вставляючи чи виймаючи «Memory Stick PRO Duo», дивіться, щоб «Memory Stick PRO Duo» не тріснув і не впав.

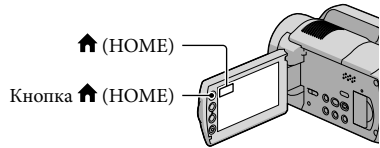
Копіювання фільмів та фотознімків з внутрішнього жорсткого диску на «Memory Stick PRO Duo»

Натисніть **HOME** → **OTHERS** → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] і виконуйте вказівки на екрані.

- Елементи меню описані детальніше, з кольоровими ілюстраціями у «Посібник із Handycam» (стор. 50).

Використання **HOME MENU**

Якщо натиснути кнопку **HOME**, з'явиться HOME MENU. Ви можете змінити настройки своєї відеокамери.



- 1 Торкніть потрібну категорію → елемент меню, який потрібно змінити.

Елемент меню





Категорія

- 2 Виконуйте вказівки на екрані.

- 3 Після завершення налаштування, торкніть **OK**.


- Якщо елемент не відображається на екрані, торкніть **▲/▼**.
- Щоб повернутися до попереднього екрана, торкніть **◀**.
- Щоб сховати екран HOME MENU, торкніть **✕**.
- Сірі елементи або настройки недоступні для вибору.

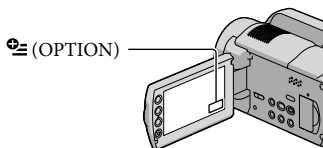
Використання функції HELP

Для перегляду описів на HOME MENU, торкніть  (HELP) на екрані HOME MENU. (Нижня частина  стає оранжевою.) Натисніть пункт меню, про який потрібно отримати інформацію.

- Якщо бажаний елемент не відображено на екрані, торкніть іншу вкладку. (Можливо, вкладки немає.)
- В режимі роботи Easy Handycam OPTION MENU використовувати не можна.


Використання OPTION MENU

Меню  OPTION MENU відображається як тимчасове робоче вікно, яке відкривається після клацання правою кнопкою миші на комп'ютері. Відображаються елементи меню, які можна змінити у контексті.




- 1 Торкніть бажану вкладку → елемент меню, який потрібно змінити.






- 2 Після завершення налаштування, торкніть .

Категорія  (CAMERA)



- MOVIE стор. 14
- PHOTO стор. 16
- SMTH SLW REC..... Записує рухомі об'єкти у сповільненому темпі.

Категорія  (VIEW IMAGES)

- VISUAL INDEX..... стор. 19
-  MAP* Виводить Map Index для пошуку відео- та фотофайлів за місцем їх зйомки.
-  FILM ROLL стор. 19
-  FACE..... стор. 19
- PLAYLIST..... Виводить список фільмів і відтворює його.

Категорія  (OTHERS)

DELETE

-  DELETE стор. 40
-  DELETE стор. 40


 YOUR LOCATION* Показує поточне положення на карті.

PHOTO CAPTURE Фіксує кадри з відеофільмів у вигляді фото.

MOVIE DUB










-   DUB/
-   DUB..... стор. 43











PHOTO COPY

- COPY by select стор. 43
- COPY by date стор. 43


EDIT


-  DELETE стор. 40
-  DELETE стор. 40
-  PROTECT Виставляє захист від видалення фільмів.
-  PROTECT Виставляє захист від видалення знімків.
-  DIVIDE Розділює відеофільми.

PLAYLIST EDIT

-  ADD/  ADD Додає фільми до списку.
-  ADD by date/
-  ADD by date..... Додає фільми, зняті в той же день, до списку за один раз.
-  ERASE/
-  ERASE Стирає фільми зі списку.
-  ERASE ALL/
-  ERASE ALL..... Стирає усі фільми зі списку.
-  MOVE/
-  MOVE..... Змінює порядок фільмів у списку.

USB CONNECT

 USB CONNECT Підключає внутрішній жорсткий диск через USB.

 USB CONNECT Підключає «Memory Stick PRO Duo» через USB.

DISC BURN стор. 29

DOWNLOAD MUSIC**

..... Скачує музичні файли, які можна відтворити на HIGHLIGHT PLAYBACK.

TV CONNECT Guide стор. 22

MUSIC TOOL

DOWNLOAD MUSIC**

..... Скачує музичні файли, які можна відтворити на HIGHLIGHT PLAYBACK.

EMPTY MUSIC** Видаляє музичні файли.

BATTERY INFO Виводить інформацію про блок живлення.

Категорія (MANAGE MEDIA)

MOVIE MEDIA SET стор. 41

PHOTO MEDIA SET стор. 41



MEDIA INFO Виводить інформацію про носії запису, наприклад, вільне місце.

MEDIA FORMAT стор. 40

REPAIR IMG.DB F..... стор. 53

Категорія (SETTINGS)

MOVIE SETTINGS

 /  SET Виставляє якість зображення для запису, відтворення та редагування фільмів.


REC MODE Виставляє режим зйомки фільмів. При зйомці швидких об'єктів рекомендується висока якість зображення, як от [FH].

AUDIO MODE Виставляє формат звукозапису (5,1 канал з об'ємним звучанням/2-канальне стерео).

NIGHTSHOT LIGHT** Виділяє інфрачервоне світло при використанні NIGHTSHOT.

WIDE SELECT Виставляє формат екрану при зйомці фільмів зі стандартною чіткістю зображення (SD).


DIGITAL ZOOM стор. 15

 STEADYSHOT стор. 15

AUTO SLW SHUTTR Автоматично регулює швидкість затвора.

X.V.COLOR стор. 16

GUIDEFAME Виводить рамку, щоб вирівняти об'єкт горизонтально чи вертикально.

 REMAINING SET Виставляє формат виведення на екран залишку часу запису на носії.

FLASH MODE** Виставляє спосіб спрацювання спалаху.

FLASH LEVEL** Виставляє яскравість спалаху.

REDEYE REDUC** Запобігає ефекту червоних очей при зйомці зі спалахом.

CONVERSION LENS Оптимізує функцію Steadyshot і фокусування залежно від прикріпленого об'єктиву.

AUTO BACK LIGHT Автоматично регулює експозицію для підсвічених об'єктів.

PHOTO SETTINGS

- **IMAGE SIZE** Виставляє розмір фотознімка.
- FILE NO.** Виставляє порядок нумерації файлів.
- NIGHTSHOT LIGHT**** Виділяє інфрачервоне світло при використанні NIGHTSHOT.
- 📷 **STEADYSHOT**** Виставляє функцію SteadyShot при фотозйомці.
- AUTO SLW SHUTTR** Автоматично регулює швидкість затвора.
- GUIDEFAME** Виводить рамку, щоб вирівняти об'єкт горизонтально чи вертикально.
- FLASH MODE**** Виставляє спосіб спрацювання спалаху.
- FLASH LEVEL**** Виставляє яскравість спалаху.
- REDEYE REDUC**** Запобігає ефекту червоних очей при зйомці зі спалахом.
- CONVERSION LENS** Оптимізує функцію SteadyShot (HDR-XR200E/XR200VE) і фокусування залежно від прикріпленого об'єктива.
- AUTO BACK LIGHT** Автоматично регулює експозицію для підсвічених об'єктів.

FACE FUNC. SET

- FACE DET. SETTING** Змінює настройки [FACE DETECTION] і [FRAME SETTING].
- SMILE SHUTTER** Змінює настройки [DETECTION SET], [SMILE SENSITIVITY], [SMILE PRIORITY] і [FRAME SETTING].

VIEW IMAGES SET

- 📺 / 📺 **SET** Виставляє якість зображення для запису, відтворення та редагування фільмів.
- DATA CODE** Виводить детальні дані про запис під час відтворення.

SOUND/DISP SET

- VOLUME** стор. 21
- BEEP** стор. 12
- LCD BRIGHT** Регулює яскравість РК-екрану.
- LCD BL LEVEL** Регулює підсвітку РК-екрану.
- LCD COLOR** Регулює інтенсивність кольорів РК-екрану.

OUTPUT SETTINGS

- TV TYPE** стор. 23
- DISP OUTPUT** Визначає, чи виводити екранні повідомлення на екран телевізора, чи ні.
- COMPONENT** стор. 23
- HDMI RESOLUTION** Виставляє вихідну роздільну здатність зображення при підключенні відеокамери до телевізора кабелем HDMI.

CLOCK/🌐 LANG

- CLOCK SET** стор. 12
- AREA SET** стор. 12
- AUTO CLOCK ADJ*** Визначає, чи регулює відеокамера годинник автоматично, отримуючи час із GPS, чи ні.
- AUTO AREA ADJ*** Визначає, чи регулює відеокамера годинник автоматично, отримуючи час із GPS, чи ні.
- SUMMERTIME** стор. 12

☒ LANGUAGE SET стор. 13

GENERAL SET

DEMO MODE..... Виставляє появу демонтраційного режиму.

REC LAMP** Визначає, чи світитися індикатору запису, чи ні.

CALIBRATION Калібрує сенсорну панель.

A.SHUT OFF Змінює настройки [A.SHUT OFF] (стор. 11).

POWER ON BY LCD Визначає чи вмикатися/вимикатися відеокамері при відкриванні/
закриванні РК-екрану.

REMOTE CTRL** Визначає, чи використовуватиметься пульт ДК.

DROP SENSOR стор. 5

CTRL FOR HDMI стор. 23

• [SOUND/DISP SET] змінюється на [SOUND SETTINGS] під час роботи Easy Handycam.

* HDR-XR200VE

**HDR-XR200E/XR200VE

Перелік елементів OPTION MENU

Такі елементи наявні лише в меню OPTION MENU.

Вкладка

- SPOT MTR/FCS..... Регулює яскравість і фокусування на вибраному об'єкті одночасно.
- SPOT METER..... Регулює яскравість об'єкту, до якого торкнулися на екрані.
- SPOT FOCUS..... Фокусується на об'єкті, до якого торкнулися на екрані.
- TELE MACRO Проводить зйомку з об'єктом у фокусі, а фоном поза фокусом.
- EXPOSURE..... Регулює яскравість фільмів та знімків.
- FOCUS Фокусування вручну.
- SCENE SELECTION..... Вибирає відповідні параметри зйомки залежно від сюжету, наприклад нічна зйомка чи пляж.
- WHITE BAL..... Регулювання балансу білого.

Вкладка

- FADER..... Виконує плавний перехід між кадрами.

Вкладка

- BLT-IN ZOOM MIC..... Знімає фільми з спрямованим звуком при зміні фокусної відстані.
- MICREF LEVEL..... Виставляє рівень мікрофона.
- SELF-TIMER Використовується при фотозйомці.
- TIMING Визначає часовий інтервал для початку зйомки в режимі [SMTH SLW REC].

Вкладка відображається залежно від умов/Вкладки немає

- SLIDE SHOW..... Здійснює почерговий показ фотознімків.
- SLIDE SHOW SET..... Виставляє опцію повтору при почерговому показі знімків.
-

Отримання детальної інформації з «Посібник із Handycam»

«Посібник із Handycam» - це посібник користувача, який читається з комп'ютерного екрану. Тут описано функції відеокамери, деколи із кольоровими ілюстраціями. «Посібник із Handycam» потрібно читати тоді, коли треба більше довідатися про роботу відеокамери.

1 Щоб установити «Посібник із Handycam» на комп'ютері з Windows, вставте диск із комплекту у дисковод CD-ROM комп'ютера.

2 У вікні інсталяції клацніть на [Посібник із Handycam].

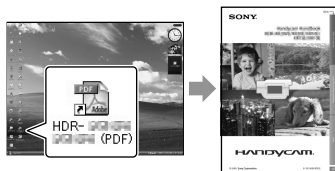


3 Виберіть мову та модель відеокамери і клацніть на [Посібник із Handycam (PDF)].

- Назва моделі вибита на нижній поверхні камери.

4 Клацніть на [Exit] → [Exit] і вийміть CD-ROM з комп'ютера.

Щоб відкрити «Посібник із Handycam», двічі клацніть на піктограмі на екрані комп'ютера.



- При користуванні Macintosh відкритіть папку [Handbook] – [UA] у CD-ROM, а тоді скопіюйте [Handbook.pdf].
- Потрібен Adobe Reader, щоб прочитати «Посібник із Handycam».
<http://www.adobe.com/>
- У «PMB Guide» подано детальну інформацію щодо програми «PMB» (стор. 31).

? Пошук та усунення несправностей

Якщо у процесі використання відеокамери виникають будь-які проблеми, скористайтеся наведеною нижче таблицею для їх вирішення. Якщо проблема не зникає, відключіть відеокамеру від джерела живлення та зверніться до свого дилера Sony.

Зауваги щодо ремонту відеокамери

- Для ініціалізації чи заміни жорсткого диску відеокамери, можливо, буде потрібна сама камера, залежно від проблеми. У такому разі дані з жорсткого диску будуть стерті. Обов'язково зробіть резервну копію даних з жорсткого диска на іншому носії перед віддаванням камери у ремонт (стор. 27, 36). Ми не компенсуємо втрати даних з жорсткого диску.
- Під час ремонту, можливо, треба буде перевірити мінімальну кількість даних на жорсткому диску, щоб в'яснити проблему. Однак, дилер Sony не буде копіювати чи зберігати ваших даних.
- Детальну інформацію про симптоми відеокамери подано у Посібник із Handycam (стор. 50), а про підключення відеокамери до комп'ютера - у «PMB Guide» (стор. 31).

Не вмикається живлення.

- Приєднайте заряджений блок елементів живлення до відеокамери (стор. 10).
- Вставте штепсель адаптера змінного струму у розетку (стор. 11).

Відеокамера не працює, навіть якщо ввімкнено живлення.

- Після ввімкнення живлення відеокамера буде готова до зйомки через кілька секунд. Це не є несправністю.
- Відключіть адаптер змінного струму від електричної розетки або вийміть блок елементів живлення, а потім знов підключіть його приблизно через 1 хвилину. Якщо відеокамера все одно не

функціонує, натисніть кнопку RESET (стор. 62) тонким та загостреним предметом. (Після натискання кнопки RESET значення всіх параметрів, включаючи й настройки годинника, будуть скинуті.)

- Відеокамера перегрілася. Вимкніть камеру і дайте їй охолонути.
- Відеокамера перемерзла. Залиште камеру зі включеним живленням. Якщо відеокамера далі не працює, вимкніть її і перенесіть у тепле місце. Залиште там камеру на деякий час, потім увімкніть її.



Відеокамера нагрівається.

- Можливо, відеокамера перегрілася під час роботи. Це не є несправністю.

Живлення несподівано зникає.

- Використовуйте адаптер змінного струму (стор. 11).
- Знову увімкніть живлення.
- Зарядіть блок елементів живлення (стор. 10).

При натисканні START/STOP або PHOTO зображення не записуються.

- Натисніть MODE щоб увімкнути індикатор  (відео) або  (фото) (стор. 12).
- Відеокамера записує щойно відзняті зображення на носій. Протягом цього часу не можна робити нових записів.
- Носій запису переповнений. Видаліть непотрібні зображення (стор. 40).
- Загальна кількість відеосцен або фотознімків перевищує ємність відеокамери. Видаліть непотрібні зображення (стор. 40).

Зйомка припиняється.

- Відеокамера перегрілася/переохолонула. Вимкніть камеру і дайте їй охолонути/нагрітись.

«РМВ» не встановлюється.

- Перевірте конфігурацію комп'ютера або процедуру інсталяції, необхідну для встановлення «РМВ» (стор. 24).

«РМВ» працює некоректно.

- Вийдіть з «РМВ» і перезапустіть комп'ютер.

Відеокамера не розпізнається комп'ютером.

- Відключіть усі пристрої від гнізда USB комп'ютера, крім клавіатури, миші і відеокамери.
- Від'єднайте кабель USB від комп'ютера та камери і перезапустіть комп'ютер, тоді знову підключіть відеокамеру до комп'ютера у правильному порядку.

Дисплей самодіагностики/ Індикатори застереження

Якщо на РК-екрані з'являються індикатори перевірте наступне. Якщо проблему не вдалося усунути навіть після кількох спроб, зверніться до дилера Sony або місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.

C:04:□□

- Блок елементів живлення не є блоком елементів живлення «InfoLITHIUM» (серії H). Використовуйте блок елементів живлення «InfoLITHIUM» (серії H) (стор. 10).
- Надійно підключіть штепсель постійного струму адаптера змінного струму до гнізда DC IN відеокамери (стор. 10).

C:13:□□ / C:32:□□

- Відключіть джерело живлення. Підключіть його знову та ввімкніть відеокамеру.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□
/ E:91:□□ / E:94:□□ / E:95:□□ /
E:96:□□

- Відеокамера вимагає ремонту. Зверніться до свого дилера Sony або місцевого уповноваженого сервісного центру Sony. Повідомте їм код із 5 цифр, який починається з літери «E».

101-0001

- Якщо індикатор повільно блимає, файл пошкоджений або не читається.



- Жорсткий диск відеокамери переповнений. Видаліть непотрібні зображення на жорсткому диску (стор. 40).
- Можливо, сталася помилка з жорстким диском відеокамери.



- Заряд акумулятора низький.



- Відеокамера перегрівається. Вимкніть камеру і залиште у прохолодному місці.





- Відеокамера переохолола. Відігрійте камеру.



- Носій «Memory Stick PRO Duo» не вставлений (стор. 42).
- Коли цей індикатор блимає, немає достатньо вільного місця для запису зображень. Видаліть непотрібні зображення (стор. 40) або відформатуйте «Memory Stick PRO Duo» (стор. 40) після перенесення зображень на інші носії.

Запобіжні заходи

- Файл Image Database File пошкоджений. Перевірте файл бази даних, натиснувши  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [REPAIR IMG.DB F.] → носій запису.



- Носій «Memory Stick PRO Duo» пошкоджений. Відформатуйте «Memory Stick PRO Duo» на відеокамері (стор. 40).



- Вставлено несумісний носій «Memory Stick Duo» (стор. 42).



- Доступ до носія «Memory Stick PRO Duo» було обмежено на іншому пристрої.

⚡ (HDR-XR200E/XR200VE)

- У роботі спалаху виникли певні помилки.



- Недостатнє освітлення. Скористайтеся спалахом. (HDR-XR200E/XR200VE)
- Камера нестійка. Міцно тримайте камеру обома руками. Проте зауважте, що індикатор застереження щодо дрижання камери не зникає.



- Спрацювала функція датчика падіння. Зйомка і відтворення будуть неможливі.



- Носій запису переповнений. Видаліть непотрібні зображення (стор. 40).
- Фотографії неможливо записати під час обробки. Трохи зачекайте, а потім виконайте спробу записування.

Використання та догляд

- Не використовуйте та не зберігайте відеокамеру та приладдя в перелічених нижче місцях:
 - Надмірно теплі, холодні або вологі місця. Ніколи не залишайте відеокамеру у місці з температурою понад 60 °C, наприклад, під прямим сонячним промінням, біля обігрівачів або в автомобілі, припаркованому під сонячним промінням. Це може призвести до несправності або деформації.
 - Поблизу сильних магнітних полів або механічної вібрації. Це може призвести до несправності відеокамери.
 - Під впливом потужних радіохвиль або радіації. Відеокамера може виконувати запис неналежним чином.
 - Біля АМ-приймачів і відеообладнання. Це може викликати шум.
 - На піщаних пляжах або в запиленіх місцях. Якщо у відеокамеру потрапить пісок або пил, це може призвести до її несправності. Іноді усунути цю несправність не вдається.
 - Біля вікон або надворі, де РК-екран або об'єкти можуть опинитися на прямому сонячному промінні. Це пошкодить внутрішню поверхню РК-екрану.
- Використовуйте відеокамеру, живлячи її постійним струмом напругою 6,8 В/ 7,2 В (від блоку елементів живлення) або 8,4 В (від адаптера змінного струму).
- Для роботи від постійного або змінного струму використовуйте приладдя, рекомендоване в цих інструкціях з експлуатації.
- Не допускайте потрапляння на відеокамеру вологи, наприклад, крапель дощу або морської води. Якщо відеокамера намокне, вона може вийти з ладу. Іноді усунути цю несправність не вдається.
- Якщо в корпус потрапить будь-який твердий предмет або рідина, перед подальшою експлуатацією відключіть відеокамеру та віддайте її на перевірку дилерові Sony.

- Уникайте грубого поводження, розбирання, модифікації та поштовхів, наприклад, не стукайте, не впускайте та не наступайте на виріб. Особливо обережного поводження потребує об'єктив.
- Якщо відеокамера не використовується, вимкніть її.
- Не використовуйте відеокамеру, загорнувши її, наприклад, у рушник. Через це може підвищитися температура її внутрішніх частин.
- Від'єднуючи шнур живлення, беріть за штепсель, а не за сам шнур.
- Не ставте на шнур живлення важкі предмети, щоб не пошкодити його.
- Не використовуйте деформований або пошкоджений блок елементів живлення.
- Зберігайте металеві контакти в чистоті.
- Зберігайте пульт дистанційного керування й елемент живлення типу «таблетка» у місцях, недоступних для дітей. Якщо хтось випадково проковтнув елемент живлення, негайно зверніться до лікаря.
- Якщо з елемента живлення витекла електролітна рідина:
 - Зверніться до місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.
 - Змийте всю рідину, яка могла потрапити на шкіру.
 - Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Якщо відеокамера не використовується протягом тривалого періоду часу

- Щоб камера перебувала в оптимальному стані довгий час, вмикайте її і записуйте або відтворюйте зображення принаймні раз на місяць.
- Повністю розрядіть блок елементів живлення перед його зберіганням.

РК-екран

- Не натискайте на РК-екран сильно, оскільки це може призвести до несправності.

- Якщо відеокамера використовується в холодному місці, на РК-екрані може з'явитися залишкове зображення. Це не є несправністю.
- Під час використання відеокамери задня частина РК-екрана може нагріватися. Це не є ознакою несправності.

Чищення РК-екрана

- Якщо РК-екран забруднений відбитками пальців або пилом, рекомендуємо почистити його м'якою тканиною. Якщо використовується комплект для чищення РК-екрана (додаткове обладнання), не наносіть чистильну рідину безпосередньо на РК-екран. Використовуйте чистильний папір, зволожений цією рідиною.

Поводження з корпусом

- Якщо корпус забруднений, почистіть основу відеокамери м'якою й злегка зволоженою тканиною, а потім витріть корпус м'якою сухою тканиною.
- Для запобігання пошкодженню зовнішнього покриття уникайте перелічених нижче дій:
 - Використання хімічних речовин на зразок розріджувачів, бензолу, спирту, тканин із хімікатами, репелентів, інсектицидів і сонцезахисних кремів
 - Тримання відеокамери руками, забрудненими переліченими вище речовинами
 - Тривалий контакт корпусу з гумовими або вініловими предметами

Догляд за об'єктивом і його зберігання

- Протріть поверхню об'єктива м'якою тканиною в таких випадках:
 - На поверхні об'єктива залишилися відбитки пальців
 - У спекотних або вологих місцях
 - Якщо об'єктив перебуває на солоному повітрі, наприклад, біля моря
- Для зменшення кількості бруду й пилу зберігайте його в місцях із хорошою вентиляцією.

- Для запобігання виникненню цвілі періодично чистіть об'єктив, як описано вище.

Зарядження попередньо встановленого елемента живлення

Відеокамера обладнана попередньо встановленим елементом живлення для збереження дати, часу й інших параметрів, навіть якщо відеокамера вимкнена. Попередньо встановлений елемент живлення заряджається завжди, якщо відеокамера підключена до електричної розетки через адаптер змінного струму, або якщо приєднаний комплект елементів живлення. Акумуляторний елемент живлення повністю розрядиться через 3 місяці, якщо зовсім не використовувати відеокамеру. Використовуйте відеокамеру, зарядивши попередньо встановлений елемент живлення. Однак, навіть якщо попередньо встановлений елемент живлення не заряджений, це не вплине на роботу відеокамери, доки не буде записано дату.

Процедури

Підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, який надається у комплекті, і не використовуйте її протягом більш як 24 годин із закритим РК-екраном.

Зауваги щодо утилізації/передачі

Навіть при виконанні команди [MEDIA FORMAT] чи форматуванні жорсткого диска камери дані можуть не стертися повністю. При передачі відеокамери рекомендуємо виконати операцію [EMPTY] (Див. «Отримання детальної інформації з «Посібник із Handycam»» (стор. 50).), щоб запобігти відновленню своїх даних. При утилізації відеокамери рекомендуємо знищити корпус камери.

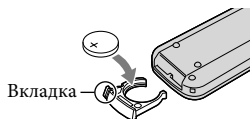
Зауваги щодо утилізації/передачі «Memory Stick PRO Duo»

Навіть якщо стерти дані на «Memory Stick PRO Duo» або відформатувати «Memory Stick PRO

Duo» на відеокамері чи комп'ютері, повністю дані з «Memory Stick PRO Duo» не стираються. Коли ви передаєте комусь «Memory Stick PRO Duo», рекомендується стерти дані повністю з допомогою програм стирання даних на комп'ютері. При утилізації «Memory Stick PRO Duo», рекомендуємо знищити корпус «Memory Stick PRO Duo».

Заміна батареї пульта дистанційного керування (HDR-XR200E/XR200VE)

- ① Натискаючи на фіксатор, вставте ніготь у щілину, щоб витягти батарейний відсік.
- ② Вставте нову батарейку терміналом + вгору.
- ③ Вставте відсік з елементом живлення назад у радіопульт дистанційного керування, доки він із клацанням не стане на місце.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Елемент живлення може вибухнути, якщо з ним поводитися неналежним чином. Забороняється перезаряджати, розбирати або кидати у вогонь елемент живлення.

- Коли заряд літєвого акумулятора слабшає, дальність дії пульта дистанційного керування може зменшитися, або пульт дистанційного керування може працювати неналежним чином. У такому разі замініть елемент живлення літєвим акумулятором Sony CR2025. У разі використання іншого елемента живлення може існувати ризик пожежі або вибуху.

Технічні характеристики

Система

Відеосигнал: PAL кольоровий, CCIR
стандартний
Специфікація HDTV 1080/50i

Формат запису:

Відео: HD: MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD-
сумісний формат
SD: MPEG2-PS

Аудіо: Dolby Digital 2 канали/5,1 канали
Dolby Digital 5.1 Creator

Формат файлів знімків: DCF Ver.2.0-сумісний

Exif Ver.2.21-сумісний
MPF Baseline-сумісний

Носій запису:

Жорсткий диск:
HDR-XR100E/XR105E/XR106E: 80 Гбайт
HDR-XR200E/XR200VE: 120 Гбайт
«Memory Stick PRO Duo»
При вимірюванні ємності носія 1 ГБ
дорівнює 1 мільярду байтів, частина яких
використовується для керування даними.

Фотоприймач: датчик 3,6 мм (тип 1/5) CMOS

пікселі при записі (фото, 4:3):
Макс. 4,0 mega (2 304 × 1 728) пікселів *
Загалом: Прибл. 2 360 000 пікселів
Ефективна (відео, 16:9):
HDR-XR100E/XR105E/XR106E:
Прибл. 1 430 000 пікселів
HDR-XR200E/XR200VE:
Прибл. 1 490 000 пікселів
Ефективна (фото, 16:9):
Прибл. 1 490 000 пікселів
Ефективна (фото, 4:3):
Прибл. 1 990 000 пікселів

Об'єктив:

HDR-XR100E/XR105E/XR106E:
Carl Zeiss Vario-Tessar
10 × (оптичний), 20 ×, 120 × (HDR-
XR100E/XR105E), 150 × (HDR-XR106E)
(цифровий)
Діаметр фільтра: 30 мм
F1,8 ~ 2,2
Фокусна відстань:
f=3,2 ~ 32,0 мм
При конвертуванні у 35-мм фотокамеру
Для фільмів**: 42 ~ 497 мм (16:9)
Для фото: 38 ~ 380 мм (4:3)
HDR-XR200E/XR200VE:
Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
15 × (оптичний), 30 ×, 180 × (цифровий)
Діаметр фільтра: 30 мм
F1,8 ~ 2,6
Фокусна відстань:
f=3,1 ~ 46,5 мм

При конвертуванні у 35-мм фотокамеру
Для фільмів: 40 ~ 600 мм (16:9)
Для фото: 37 ~ 555 мм (4:3)

Кольорова температура: [AUTO], [ONE
PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR]
(5 800 K)

Мінімальне освітлення: 5 lx (lux) ([AUTO
SLW SHUTTR] [ON], витримка 1/25 c)
0 lx (люкс) (при використанні функції
NightShot (HDR-XR200E/XR200VE))

* Унікальний масив пікселів датчика
Sony ClearVid та система обробки
зображень (BIONZ) дозволяють
отримувати роздільну здатність
фотознімків у відповідності до
описаних розмірів.

** Цифри фокусної відстані є фактичним
числом, отриманим при зчитуванні
широкоформатних пікселів.

Гнізда вводу/виводу

Дистанційний з'єднувач A/V: Компонентне/
відео-аудіо гніздо виходу

Роз'єм HDMI OUT: Мініз'єднувач HDMI
Роз'єм USB: міні-B (HDR-XR105E/XR106E:
тільки вихід)

РК-екран

Зображення: 6,7 см (тип 2,7, формат 16:9)
Загальна кількість точок: 211 200 (960 × 220)

Загальна інформація

Живлення: пост. струм 6,8 В/7,2 В
(блок елементів живлення) пост. струм 8,4
В (адаптер змінного струму)

Середнє енергоспоживання:

HDR-XR100E/XR105E/XR106E: Під час
зйомки при нормальній яскравості:
Жорсткий диск: HD: 3,8 Вт SD: 3,1 Вт
«Memory Stick PRO Duo»: HD: 3,5 Вт
SD: 3,0 Вт
HDR-XR200E/XR200VE: Під час зйомки
при нормальній яскравості:
Жорсткий диск: HD: 3,9 Вт SD: 3,3 Вт
«Memory Stick PRO Duo»: HD: 3,5 Вт
SD: 3,0 Вт

Робоча температура: 0 °C - 40 °C

Температура зберігання: -20 °C - +60 °C

Габарити (прибл.):

HDR-XR100E/XR105E/XR106E:
69 × 68 × 118 мм (ш/в/д) з виступаючими
частинами

69 × 68 × 129 мм (ш/в/д) з виступаючими частинами та прикріпленим акумулятором HDR-XR200E/XR200VE;

70 × 68 × 122 мм (ш/в/д) з виступаючими частинами

70 × 68 × 133 мм (ш/в/д) з виступаючими частинами та прикріпленим акумулятором

Маса (прибл.):

HDR-XR100E/XR105E/XR106E: 330 г тільки основний апарат

410 г включно з акумулятором

HDR-XR200E/XR200VE: 390 г тільки основний апарат

470 г включно з акумулятором

Адаптер змінного струму AC-L200C/AC-L200D

Живлення: змін. струм 100 В - 240 В,
50 Гц/60 Гц

Споживання струму: 0,35 А - 0,18 А

Споживання потужності: 18 Вт

Вихідна напруга: пост. струм 8,4 В*

Робоча температура: 0 °С - 40 °С

Температура зберігання: -20 °С - +60 °С

Габарити (прибл.): 48 × 29 × 81 мм (ш/в/д) без виступаючих частин

Маса (прибл.): 170 г без шнура живлення

* Інші характеристики дані на наклейці адаптер змінного струму.

Зарядний блок елементів живлення NP-FH60

Максимальна вихідна напруга: пост. струм
8,4 В

Вихідна напруга: пост. струм 7,2 В

Максимальна напруга зарядання: пост.
струм 8,4 В

Максимальний струм зарядання: 2,12 А

Потужність: 7,2 Вт год (1 000 мАгод)

Тип: літій-іонний

Конструкція та технічні характеристики відеокамери та додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

- Створено по ліцензії компанії Dolby Laboratories.

Орієнтовний час зарядання і роботи блоку елементів живлення (хв.)

HDR-XR100E/XR105E/XR106E

Носії запису	Жорсткий диск		«Memory Stick PRO Duo»	
	HD	SD	HD	SD
Час зарядання (повного)	135			
Тривалість безперервного запису	110	135	120	140
Звичайна тривалість запису	55	65	60	70
Час відтворення	150	170	170	195

HDR-XR200E/XR200VE

Носії запису	Жорсткий диск		«Memory Stick PRO Duo»	
	HD	SD	HD	SD
Час зарядання (повного)	135			
Тривалість безперервного запису	105	130	120	140
Звичайна тривалість запису	50	65	60	70
Час відтворення	145	160	170	195

- Час запису й відтворення - це приблизний час при повністю зарядженому блоці елементів живлення.
- Висока чіткість зображення (HD)/ стандартна чіткість зображення (SD)
- Умови зйомки: Режим зйомки [SP], підсвітка РК-екрану [ON]
- Звичайна тривалість запису — це час, протягом якого повторюються запуск і припинення записування, вимкнення й увімкнення живлення та масштабування.

Орієнтовний час запису фільму на внутрішній жорсткий диск

- Щоб виставити режим зйомки, натисніть **HOME** → **SETTINGS** → **MOVIE SETTINGS** → **[REC MODE]**. При настройках виробника режим зйомки - **[HD SP]** (стор. 46).

Висока чіткість хображення (HD) у год хв.

Режим запису	Час запису		
	HDR-XR100E/ XR105E/ XR106E	HDR-XR200E	HDR-XR200VE
[HD FH]	9 год 40 хв	14 год 30 хв	14 год 30 хв
[HD HQ]	19 год 40 хв	29 год 40 хв	29 год 30 хв
[HD SP]	24 год 0 хв	36 год 0 хв	35 год 50 хв
[HD LP] (5,1 к)*	32 год 0 хв	48 год 10 хв	47 год 50 хв
[HD LP] (2 к)*	33 год 30 хв	50 год 30 хв	50 год 10 хв

Стандартна чіткість зображення (SD) у год хв.

Режим запису	Час запису		
	HDR-XR100E/ XR105E/ XR106E	HDR-XR200E	HDR-XR200VE
[SD HQ]	19 год 40 хв	29 год 40 хв	29 год 30 хв
[SD SP]	29 год 10 хв	43 год 50 хв	43 год 40 хв
[SD LP] (5,1 к)*	56 год 0 хв	84 год 10 хв	83 год 40 хв
[SD LP] (2 к)*	61 год 0 хв	91 год 50 хв	91 год 20 хв



Приклад орієнтовного часу відеозйомки у «Memory Stick PRO Duo»

Режим запису	Для ємності 4 Гбайт у хв	
	Висока чіткість (HD)	Стандартна чіткість (SD)
[FH]	25 (25)	--
[HQ]	55 (35)	55 (50)
[SP]	65 (45)	80 (50)
[LP] (5,1 к)*	90 (70)	160 (105)
[LP] (2 к)*	95 (70)	170 (110)

* Можна змінити формат записування звуку [AUDIO MODE] (стор. 46).

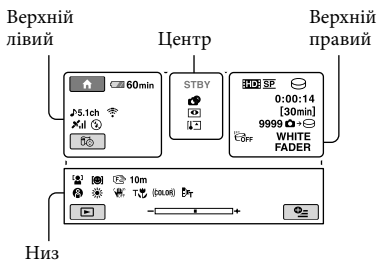
- Числа в дужках () вказують на мінімальний час запису.
- Використовується Sony «Memory Stick PRO Duo».
- Час зйомки буде різним залежно від умов зйомки та типу «Memory Stick».
- Час заряджання/зйомки/відтворення
 - Виміряно при використанні відеокамери при температурі 25 °C (рекомендується 10 °C - 30 °C)
 - Фактична тривалість запису й відтворення буде коротшою при низькій температурі або залежно від умов, за яких використовується відеокамера.

Товарні знаки

- «Handycam» і  є зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.
- «AVCHD» і логотип «AVCHD» є торговими знаками фірми Panasonic Corporation і Sony Corporation.
- «Memory Stick», , «Memory Stick Duo», «**MEMORY STICK DUO**», «Memory Stick PRO Duo», «**MEMORY STICK PRO DUO**», «Memory Stick PRO-HG Duo», «**MEMORY STICK PRO-HG DUO**», «MagicGate», «**MAGICGATE**», «MagicGate Memory Stick» і «MagicGate Memory Stick Duo» є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.
- «InfoLITHIUM» є товарним знаком Sony Corporation.
- «x.v.Colour» є товарним знаком Sony Corporation.
- «BIONZ» є товарним знаком Sony Corporation.
- «BRAVIA» є товарним знаком Sony Corporation.
- «Blu-ray Disc» і логотип є товарними знаками.
- Символ Dolby і подвійне D є товарними знаками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista і DirectX є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
- Macintosh і Mac OS є зареєстрованими товарними знаками Apple Inc. у США та інших країнах.
- Intel, Intel Core, і Pentium є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Intel Corporation або її філіалів у США та інших країнах.
- «PLAYSTATION» є зареєстрованим товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, емблема Adobe і Adobe Acrobat є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Adobe Systems Incorporated у США й/або інших країнах.
- «NAVTEQ» і логотип «NAVTEQ MAPS» є товарними знаками NAVTEQ у США та інших країнах.

Усі інші згадувані у цьому посібнику назви виробів можуть бути товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній. Крім того, у цьому посібнику символи TM та ® не використовуються у кожному випадку.

Екранні індикатори



Верхній лівий

Індикатор	Значення
	Кнопка HOME
	AUDIO MODE
	Записування з автоспуском
	Стан відслідковування GPS
	Теперішнє місцезнаходження
	Спалах, REDEYE REDUC
	BLT-IN ZOOM MIC
	Низький MICREF LEVEL
	WIDE SELECT
	Залишок заряду батареї
	Кнопка повернення

Центр







Індикатор	Значення
	Стан запису
	Розмір знімка
	Налаштування показу слайдів
	NightShot
	Попередження
	Режим відтворення

Верхній правий

Індикатор	Значення
	Якість запису (HD/SD) і режим зйомки (FH/HQ/SP/LP)
	Носій запису/відтворення
0:00:00	Лічильник (годин/хвилин/секунд)
[00min]	Орієнтовний залишок часу запису
	FADER
	Підсвітку РК-екрана вимкнено
	Датчик падіння вимкнено
	Датчик падіння увімкнено
9999	Приблизна кількість знімків для запису і носіїв запису
101	Папка для відтворення
100/112	Відтворюваний фільм або фото/Загальна кількість записаних фільмів або фото

Низ

Індикатор	Значення
	FACE DETECTION
	Визначення посмішки увімкнено
	Ручне фокусування
	SCENE SELECTION
	Баланс білого
	SteadyShot вимкнено
	EXPOSURE/SPOT METER
	TELE MACRO
	X.V.COLOR
	Захищений знімок

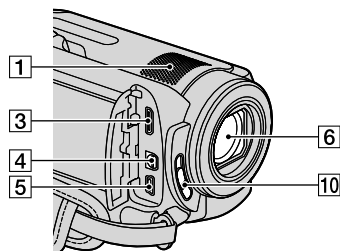
Індикатор	Значення
	CONVERSION LENS
	Кнопка OPTION
	Кнопка VIEW IMAGES
	Кнопка показу слайдів
 101-0005	Назва файлу даних
	Кнопка VISUAL INDEX

- Індикатори та їх положення є приблизними та можуть відрізнятися від фактичного розташування.
- На деяких моделях відеокамери деякі індикатори не виводяться на екран.

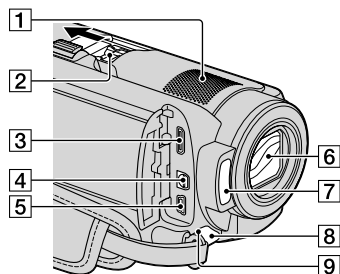
Деталі й елементи управління

У дужках () вказані номери сторінок для довідки.

HDR-XR100E/XR105E/XR106E



HDR-XR200E/XR200VE



- 1 Вмонтований мікрофон
- 2 Active Interface Shoe



Active Interface Shoe забезпечує живлення додаткових пристроїв, наприклад, лампи для відеозйомки, спалаху або мікрофона. Обладнання можна увімкнути або вимкнути за допомогою перемикача POWER на відеокамері.

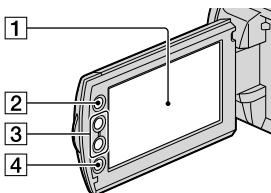
- 3 HDMI OUT гніздо (міні) (22)
- 4 Дистанційний з'єднувач A/V (22, 38)
- 5 Гніздо USB (25, 29, 30, 37)
HDR-XR105E/XR106E: тільки вихід
- 6 Об'єktiv (об'єktiv Carl Zeiss)
- 7 Спалах (17)

8 Індикатор запису камери (48)

Індикатор запису камери горить червоним світлом під час запису. Індикатор блимає, якщо доступний об'єм для запису на носії або заряд елемента живлення є недостатнім.

9 Дистанційний датчик/інфрачервоний порт

10 Перемикач LENS COVER



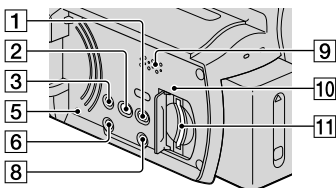
1 РК-екран/сенсорна панель (12)

2 Кнопка (HOME) (43)

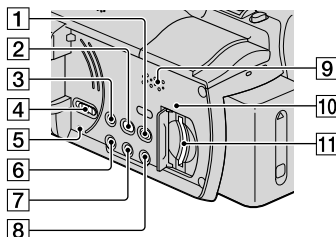
3 Кнопки зміни масштабу (15, 17, 21)

4 Кнопка START/STOP (15)

HDR-XR100E/XR105E/XR106E



HDR-XR200E/XR200VE



1 Кнопка (VIEW IMAGES) (19)

2 Кнопка (DISC BURN) (29)

3 Кнопка EASY (18)

4 Перемикач GPS (HDR-XR200VE) (18)

5 Кнопка RESET

Натискання на кнопку RESET ініціалізує усі настройки, включаючи настройки годинника.

6 Кнопка POWER (13)

7 Кнопка NIGHTSHOT (41)

8 Кнопка DISP (дисплей) (20)

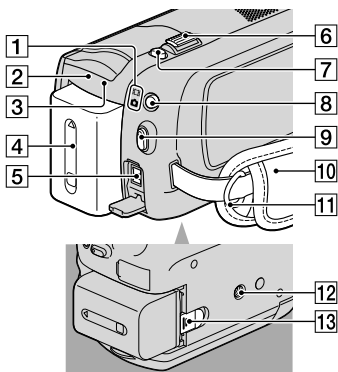
Щоб вимкнути підсвітку РК-екрану, натисніть і притримайте кнопку DISP. Щоб увімкнути її, знову натисніть і притримайте кнопку DISP.




9 Динамік

10 Індикатор доступу («Memory Stick PRO Duo») (42)

Коли індикатор світиться або блимає, камера зчитує або записує дані.

11 Гніздо картки «Memory Stick PRO Duo» (42)



- 1 Лампочка режиму  (відеофільм)/
(фотознімок) (12)
- 2 Лампа CHG (HDR-XR100E/XR105E/
XR106E)/лампа /CHG (HDR-XR200E/
XR200VE) (10)
- 3 Індикатор ACCESS (жорсткий диск) (10)
Коли індикатор світиться або блимає,
камера зчитує або записує дані.
- 4 Блок елементів живлення (10)
- 5 Роз'єм DC IN (10)
- 6 Важілець зміни фокусної відстані (15,
17, 21)
- 7 Кнопка PHOTO (17)
- 8 Кнопка MODE (16)
- 9 Кнопка START/STOP (15)
- 10 Ремінь (14)
- 11 Гачок для наплічного ременя
- 12 Кріплення для штатива (41)
- 13 Важілець розблокування БАТТ
(елементів живлення) (11)

Index

Б

Батарея пульту ДК	55
Блок живлення	10

В

Використання електричної розетки в якості джерела живлення	11
Висока чіткість зображень (HD)	41
Виставлення дати й часу	12
Відео	14, 19
Відтворення	19
Вмикання живлення	12

Г

Гучність	21
----------------	----

Д

Деталі й елементи управління	61
Догляд	53
Диск Blu-ray	33

Е

Екранні індикатори	60
--------------------------	----

З

Запобіжні заходи	53
Записуючий пристрій	38
Записуючий пристрій DVD	37
Зарядка акумулятора	10
Зарядка акумулятора за кордоном	11
Застережні індикатори	52
Зйомка	14
Зміна фокусної відстані	15, 17, 21

І

Інсталяція	25
------------------	----

К

Кабель A/V	38
Комп'ютер	24
Комп'ютерна система	24
Комплект постачання	4
Копіювання	43
Копіювання дисків	34

М

Мова	13
Меню	43

Н

Носії запису	41
Нічна зйомка	41

О

Операції Easy Handycam	18
Операційні сигнали	12

П

Показ самодіагностики	52
Посібник Handycam	50
Послідовність виконання операцій	7
Пошук та усунення несправностей	51
Програмне забезпечення	25

Р

Редагування фільмів	34
Ремонт	51

С

Стандартна чіткість зображень (SD)	41
Створення диску	27, 36
Створення диску з високою чіткістю зображення	32
Створення диску з високою чіткістю зображення (HD)	32
Створення диску зі стандартною чіткістю зображення (SD)	33

Т

Телевізор	22
Технічні характеристики	56

Ф

Фіксація кадру з відеофільму	35
Формат	40
Фотознімки	16, 21
Функція HELP	44

Ц

Цільовий диск або папка	31
-------------------------------	----

Ч

Час запису і відтворення	57
--------------------------------	----

Ш

Штатив	41
--------------	----

Я

Якість знімків	41
----------------------	----

А

Active Interface Shoe	61
AVCHD	27, 36

Д

Delete	40
--------------	----

Е

Easy PC Back-up	30
-----------------------	----

Н

HOME MENU	43, 45
-----------------	--------

М

Macintosh	25
«Memory Stick»	42
«Memory Stick PRO Duo»	42

Н

NightShot	41
-----------------	----

О

One Touch Disc Burn	29
OPTION MENU	44, 49

Р

PMB (Picture Motion Browser)	24, 25
PMB Guide	31

Р

RESET	62
-------------	----

Т

TV CONNECT Guide	22
------------------------	----

У

USB	25, 37
-----------	--------

В

VISUAL INDEX	19
--------------------	----

W

Windows	24
---------------	----

Списки меню можна знайти на сторінках від 45 до 49.

